

200-250-300 RMA

200-250-300 RHA

PIEZAS DE RECAMBIO

PIECES DETACHEES

SPARE PARTS

ERSATZTEILLISTE

200-250-300 RMA

200-250-300 RHA



Piezas para el modelo

Pieces pour le modele

Parts list model

Ersatzteile für die modelle

■ En las páginas siguientes encontrará los despieces de los distintos componentes del vehículo, así como la relación de las piezas que los componen debidamente referenciadas. Esto le servirá para identificar correctamente cualquier pieza que pueda precisar.

Para solicitar piezas de repuesto es preciso indicar: **Nº de bastidor, Nº de tabla, Nº de figura y Nº de referencia de la pieza.**

Para su comodidad y mejor servicio, pida los repuestos que precise al Distribuidor Oficial más próximo.

La Empresa Constructora se reserva el derecho de variar cualquier característica sin previo aviso, si lo considera conveniente para la mejora de sus vehículos.

■ Dans les pages suivantes, vous trouverez le détail des pièces détachées qui composent le véhicule. Ceci vous servira à identifier correctement toutes les pièces dont vous pourriez avoir besoin.

Pour commander des pièces, il sera nécessaire d'indiquer: **le Nº de châssis, le Nº de planche, le Nº de figure et la référence de la pièce.**

Pour votre commodité et pour un meilleur service, commandez les pièces dont vous aurez besoin au Distributeur Officiel le plus proche.

■ On the following pages you will find the list of spares of different components of the vehicle; and duly referenced to identify the spare you need.

In order to ask for spares you must indicate: **Nr. of chassis, Nr. of table. Nr. of figure and Nr. of reference.**

For your comfort and best service, please order the spares to your nearest Official Distributor.

The manufacturer reserves the right of changing their characteristics without any previous notice, if it is considered suitable to improve the vehicles.

■ In vorliegenden Seiten möchten wir Ihnen die Detaillierung der verschiedenen Fahrzeugsbestandteilen sowie die dazugehörige ausführliche Stückliste, die zur richtigen Identifizierung jedes von Ihnen benötigten Einzelteils diene, anbieten. Bei Bestellung von Ersatzteilen ist folgendes anzugeben: **Fahrgestell-, Tabelle-, Abbildungs- und Stücknummer.** Um Ihnen die Arbeit zu erleichtern und damit Sie eine bessere Bedienung genießen können, bieten wir Ihnen die Möglichkeit, alle nötigen Ersatzteile bei Ihrem nächsten Alleinvertriebshändler unserer Firma zu bestellen.

In dem Wunsch, seine Fahrzeuge fortwährend zu verbessern, behält sich der Herstellerbetrieb das Recht vor, die vorstehenden Eigenschaften zu verändern.



Índice

Index

Index

Index

Motor / Moteur / Engine / Motor

Fijación motor Lombardini / Fixation moteur Lombardini / Lombardini engine fastening / Motorbefestigung Lombardini (200-250 RMA)	7
Motor Diter / Moteur Diter / Diter engine / Diter Motor (300 RMA)	8
Fijación motor Diter / Fixation moteur Diter / Diter engine fastening / Diter Motorbefestigung (300 RMA)	9
Motor Isuzu / Moteur Isuzu / Isuzu engine / Isuzu Motor	10
Soportes motor Isuzu / Supports moteur Isuzu / Isuzu engine supports / Isuzu Motörbefestigung	11
Embrague / Embrayage / Clutch / Kupplung (LOMBARDINI / DITER)	12
Embrague / Embrayage / Clutch / Kupplung (ISUZU)	13
Silenciador / Silencieux / Silencer / Muffler.....	14
Depósito combustible / Réservoir a gas-oil / Gas-oil tank / Kraftstoffbehälter.....	15
Filtro aire / Filter a air / Air filter / Luftfilter.....	16
Radiador / Radiateur / Radiator / Kühler.....	17
Soportes motor / Supports moteur / Engine supports / Motor befestigung (RHA)	18
Acelerador / Accélérateur / Accelerator / Beschleuniger	19

Transmisión / Transmission / Transmission / Antrieb

Fijación transmisión / Fixation transmission / Transmission fixating / Übermittlung fixiere.....	20
Caja velocidades / Boite a vitesses / Gearbox / Schaltkasten.....	21
Cambio velocidades / Changement a vitesses / Speed change / Geschwindigkeit-Änderung.....	22
Caja reductora / Boite a transfert / Reductor box / Transfergetriebe.....	23
Campana embrague / Carter embrayage / Clutch bell housing / Kupplungsglocke.....	24
Palancas mandos cambio / Lévier commandes changement / Schalthebel.....	25
Acoplamiento transmisión trasera / Accouplement transmission arrière / Rear transmission coupling / Heckantriebsverbindung.....	26
Accionamiento embrague / Actionnement embrayage / Clutch operation / Geräuschkämpferaggregat.....	27
Kit caja reductora / Kit boîte à transfert / Reductor box kit / Transfergetriebe kit (RMA)	28
Sistema Compen / Système Compen / Compen system / System Compen.....	29
Acoplamiento / Accouplement / Coupling / Verbinden (RMA)	30
Acoplamiento bomba hidromatic / Accouplement pompe hydromatique / Hydromatic pumpen verbindung.....	31
Caja reductora / Boite a transfert / Reductor box / Reductor box / Transfergetriebe (RHA)	32
Pedal inching / Pédale inching / Inching pedal / Inching pedale (RHA)	33
Puente delantero / Pont avant / Front axle / Vörderachse.....	34
Carcasa y trompetas / Carters et axes / Housings and axles / Gehäuse und ölwanne.....	35
Soporte piñón ataque / Support du engrenage / Gear support and brake / Antriebsritzellager (200 RM)	36
Soporte ataque y freno / Support engrenage et frein / Gear support and brake / Antriebsritzellager und bremse (250/300 RMA)	37
Caja diferencial y corona / Carter différentiel et engrenage / Differential housing and gear / Differentielskasten und kranz.....	38
Palieres y cubos / Arbres et moyeux / Shafts and hubs / Radachsen und radnaben.....	39
Freno / Frein / Brake / Bremse (200 RMA)	40
Freno / Frein / Brake / Bremse	41
Soporte piñón ataque / Support du engrenage / Gear support and brake / Antriebsritzellager (RMA)	42
Freno / Frein / Brake / Bremse	43
Grupos diferencial / Groupes différentiel / Differential group / Differentialgetriebe.....	44
Puente trasero / Pont arrière / Rear axle / Hinterachse	45
Soporte piñón ataque / Support du engrenage / Gear support and brake / Antriebsritzellager	46
Palieres y soporte articulación / Paliers et support articulation / Axles shaft and linkage support / Antriebsachse hinten-halbachsen.....	47
Caja diferencial y corona / Boite différentiel et engrenage / Differential housing and gear / Differentielskasten und kranz.....	48
Cilindro dirección / Verin direction / Steering cylinder mounting / Lenkungszyylinder.....	49
Juntas cardán / Jointes cardan / Cardan joints / Cardan gelenke (RHA)	50
Juntas cardán / Jointes cardan / Cardan joints / Cardan gelenke (RMA)	51

Índice

Index

Index

Index

Bastidor / Chassis / Chassis / Fahrgestell

 Bastidor / Chassis / Chassis / Fahrgestell **52**
Accionamiento frenos / Actionnement fréins / Brake actionament / Bremsenactionament

 Freno de pie / Fréin à pied / Footbrake / Fussbremse **53**

 Freno de estacionamiento / Fréin à stationnement / Handbrake / Handbremse..... **54**
Dirección / Direction / Steering / Lenkung

 Dirección / Direction / Direction / Lenkung **55**
Ruedas / Roues / Wheels / Räder

 Ruedas / Roues / Wheels / Räder **56**
Carrocería / Carrosserie / Body / Karosserie

 Planchas / Planches / Floor / Bodenlag..... **57**

 Protectores / Protectors / Protectors / Schützer..... **58**

 Asiento / Siège / Seat / Sitz..... **59**
Funciones máquina / Functions machine / Machine work / Maschine Arbeit

 Tolva / Benne / Hopper / Mulde..... **60**

 Cilindro basculante / Cylindre basculeur / Dumping cylinder / Kippzylinder..... **61**
Instalación circuito hidráulico / Installation circuit hydraulique
Hydraulic diagram installation / Baugruppen des Arbeits Hydraulik

 Cilindro tijeras / Cylindre ciseaux / Scissors cylindre / Schere zylinder..... **62**

 Tijeras / Ciseaux / Scissors / Schere **63**

 Accionamiento / Actionnement / Working / Arbeiten **(200/250 RMA) Lombardini**..... **64**

 Accionamiento / Actionnement / Working / Arbeiten **(300 RMA) Lombardini**..... **65**

 Accionamiento / Actionnement / Working / Arbeiten **(300 RMA/RHA) Isuzu**..... **66**

 Grupo hidrostático / Groupe hydrostatique / Hydrostatic group / Hydrostatische grupieren **(200/250/300 RHA)**..... **67**

 Depósito aceite / Réservoir huile / Oil tank / Öl-Tank **68**

 Distribuidor / Distributeur / Distributor / Steuerventil **69**
Instalación eléctrica / Installation électrique / Electric installation / Elletroanlage

 Arranque / Démarrage / Starting / Anlassen..... **70**

 Tablier arranque / Tableau démarrage / Starting panel / Anlage **71**

 Alumbrado / Eclairage / Lighting / Leuchtung..... **72**

 Tablier alumbrado / Tableau éclairage / Lighting panel / Leuchtspretzwand..... **74**
Acabados / Finition / Finishing / Wollendung

 Placas / Plaques / Plates / Platte..... **76**
Opciones y variantes / Options et variantes / Option and variants / Möglichkeiten und varianten

 Techo protector conductor / Toit protecteur conducteur / Driver protector roof / Fahrerschutzdach **78**

 Limpiaparabrisas / essuie-glacés / Windscreen wipers / Scheibenswischer..... **79**

 Espejo retrovisor / Miroir rétroviseur / Rear-vision mirror / Rückspiegel..... **80**

 Aplicación luces / Application lumières / Lights aplication / Lichter-aplication..... **81**

Motor

Moteur

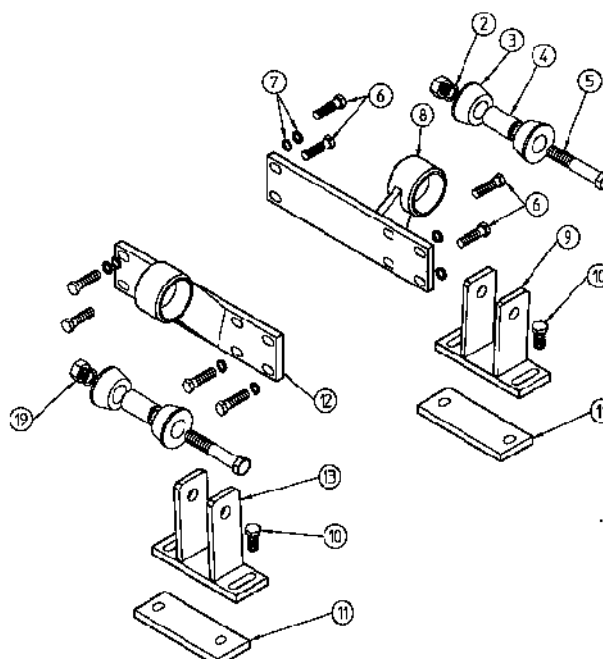
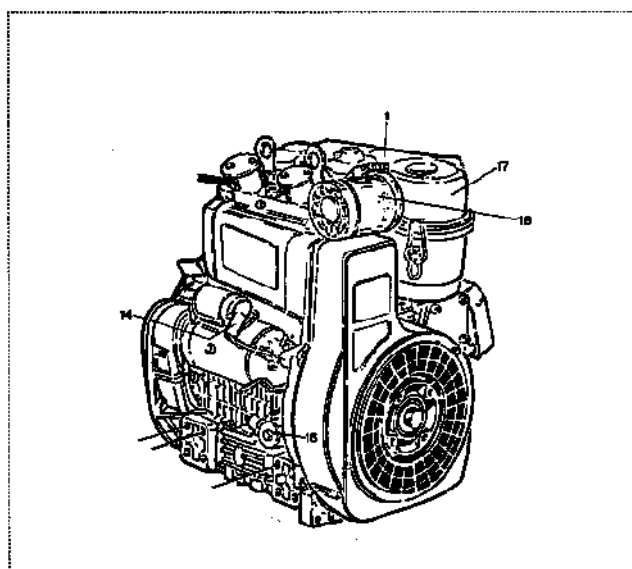
Engine

Motor

Fijación motor Lombardini
 Fixation moteur Lombardini
 Lombardini engine fastening
 Motorbefestigung (Lombardini)

200-250 RMA

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.00100.03	1	12	15.00112.02	1
2	104.14000.66	2	13	15.22116.00	1
3	15.00113.00	4	14	01.00855.00	1
4	15.00114.00	2	15	15.10101.00	1
5	604.14080.86	2	16	87.00187.00	1
6	603.10025.86	12	17	87.00101.00	1
7	104.10000.66	12	18	87.00062.00	1
8	15.00112.03	1			
9	15.21116.00	1			
10	603.12030.86	4			
11	16.00115.00	2			
1	15.00100.04	1 (154.27141)			





Motor

Moteur

Engine

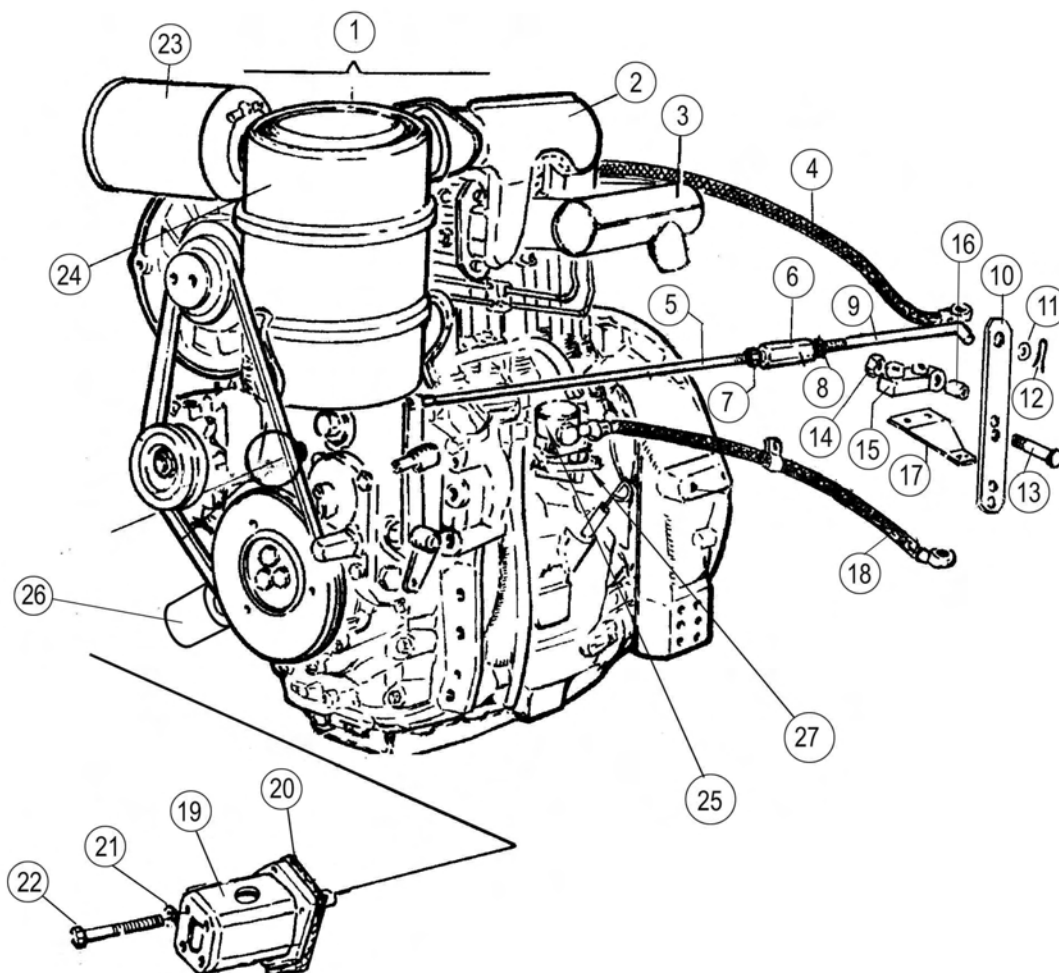
Motor

Motor Diter
Moteur Diter
Diter Engine
Diter Motör

300 RMA

(1) 543.29295

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	54.00101.01	1 (1)	15	01.00126.01	1
1	52.00101.00	1	16	01.00145.00	2
2	15.10997.00	1	17	15.10154.00	1
3	15.00997.00	1	18	43.14105.11	1
4	43.14105.14	1	19	15.01203.03	1
5	15.00127.00	1	20	52.01352.00	1
6	01.00133.00	1	21	104.10000.66	2
7	701.06000.86	1	22	604.10110.86	2
8	01.00138.00	1	23	83.79009.01	1
9	16.00146.00	1	24	83.79009.12	1
10	38.00150.00	1	25	52.00310.03	1
11	101.06000.66	1	26	83.00252.06	1
12	401.02020.60	1	27	83.25050.03	1
13	00.01366.01	1			
14	701.07000.86	1			



Motor

Moteur

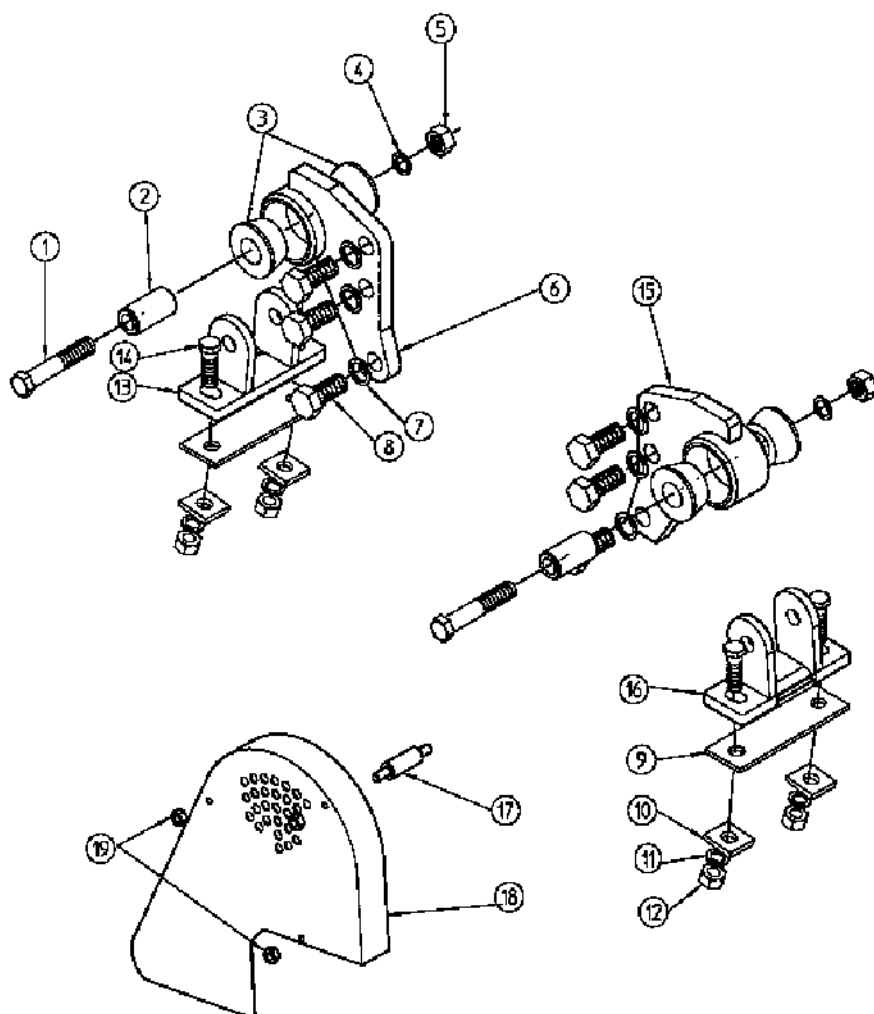
Engine

Motor

Fijación Motor Diter
 Fixation Moteur Diter
 Diter Engine fastening
 Diter MotörBefestigen

300 RMA

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	604.14080.86	2
2	15.00114.00	2
3	15.00113.00	4
4	104.14000.66	2
5	701.14000.66	2
6	53.00156.00	2
7	104.06000.66	6
8	603.16035.86	6
9	16.00115.00	var.
10	00.00184.00	4
11	104.12000.86	4
12	701.12000.86	4
13	15.22116.00	1
14	603.12030.86	4
15	53.00156.00	1
16	15.21116.00	1
17	38.01307.00	3
18	38.01120.00	1
19	701.06000.66	3

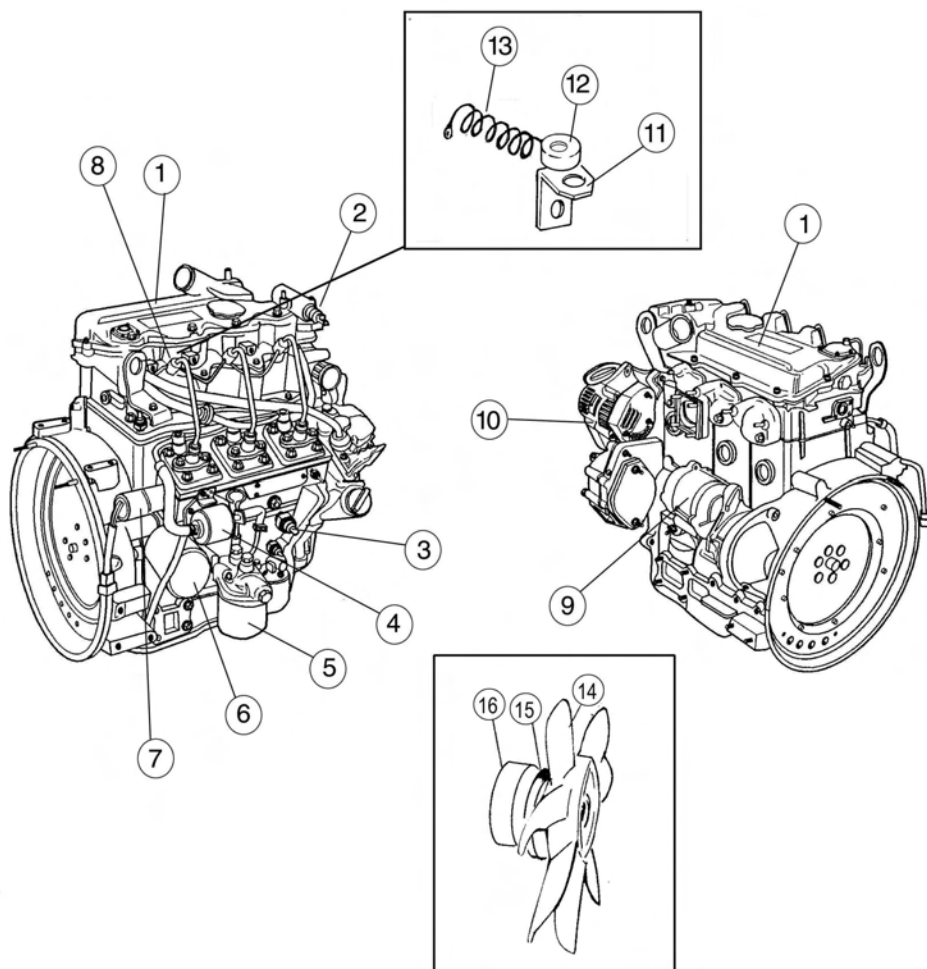




Motor **Moteur** **Engine** **Motor**

Motor Isuzu
Moteur Isuzu
Isuzu engine
Motor Isuzu

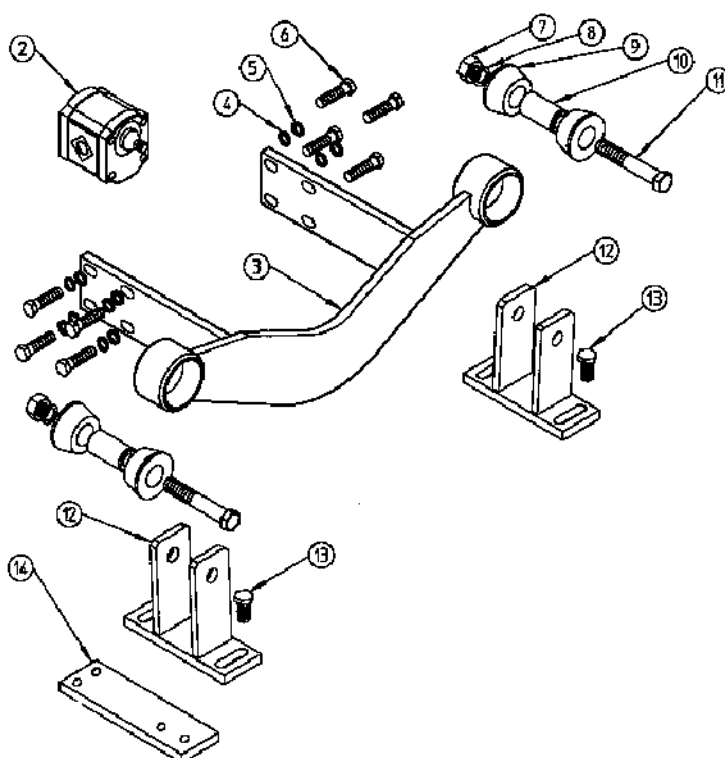
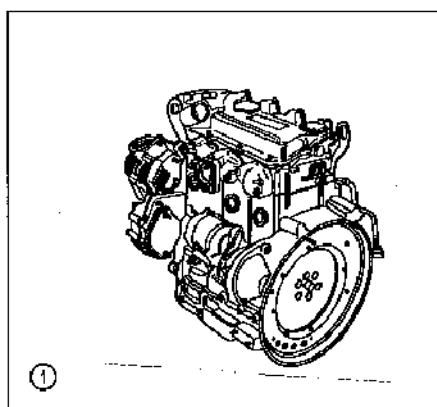
Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	05.60410.02	1 3LB1 (200-250 RMA)
1	43.10101.01	1 3LD1 (300 RMA)(RHA)
2	05.60410.03	1
3	86.70000.09	1
4	86.70000.07	1
5	86.70000.05	1
6	86.70000.04	1
7	86.70000.06	1
8	86.70000.03	1
9	86.70000.02	1
10	86.70000.01	1
11	45.04210.00	1
12	43.02115.00	1
13	45.04545.00	1
14	58.10100.01	1 RMA
14	55.89713.00	1 RHA
15	43.34001.00	1
16	55.98913.00	1



Motor **Moteur** **Engine** **Motor**

Soportes Motor Isuzu
 Supports Moteur Isuzu
 Isuzu engine supports
 Motor befestigung Isuzu

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	05.60410.02	1 200-250 RMA
1	43.10101.01	1 300 RMA (200/250/300 RHA)
2	15.01157.00	1
3	43.00718.00	1
4	101.10000.66	8
5	104.10000.66	8
6	603.10025.86	8
7	701.14000.86	2
8	104.14000.66	2
9	15.00113.00	2
10	15.00114.00	4
11	43.00134.00	2
12	15.22116.00	2
13	603.10030.86	4
14	15.02050.00	1





Motor

Moteur

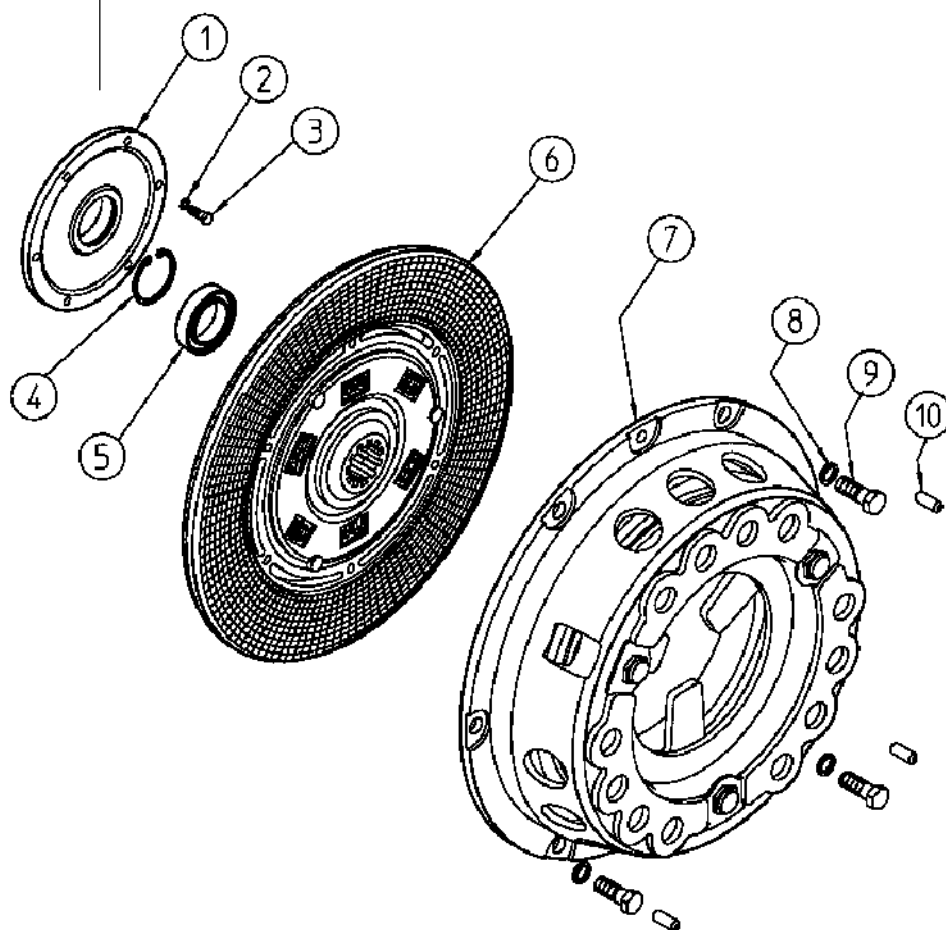
Engine

Motor

Embrague
Embrayage
Clutch
Kupplung

LOMBARDINI-DITER

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	43.00121.00	1 300 RMA
2	104.06000.66	6 300 RMA
3	603.06020.86	6 300 RMA
4	905.40000.00	1 300 RMA
5	309.17012.00	1
6	43.00201.00	1
7	43.00202.00	1 300 RMA
7	43.00202.11	1 200-250 RMA
8	104.10000.66	6
9	603.10020.86	6
10	402.08020.00	2

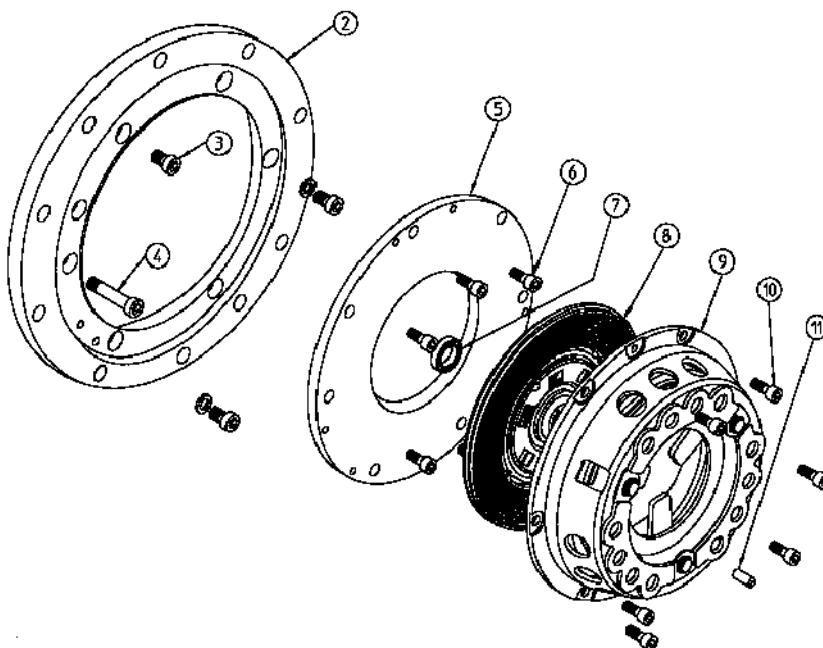
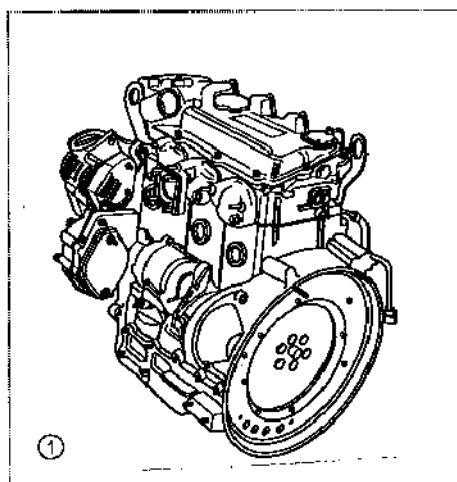


Motor **Moteur** **Engine** **Motor**

Embrague
 Embrayage
 Clutch
 Kupplung

ISUZU

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	05.60410.02	1 (3LB1)
1	43.10101.01	1 (3LD1)
2	43.10060.20	1
3	601.10025.86	8
4	601.10110.86	2
5	43.10061.20	1
6	43.08034.00	6
7	309.17012.00	1
8	43.00201.03	1
9	43.00202.01	1
10	601.10020.86	6
11	402.08020.00	2

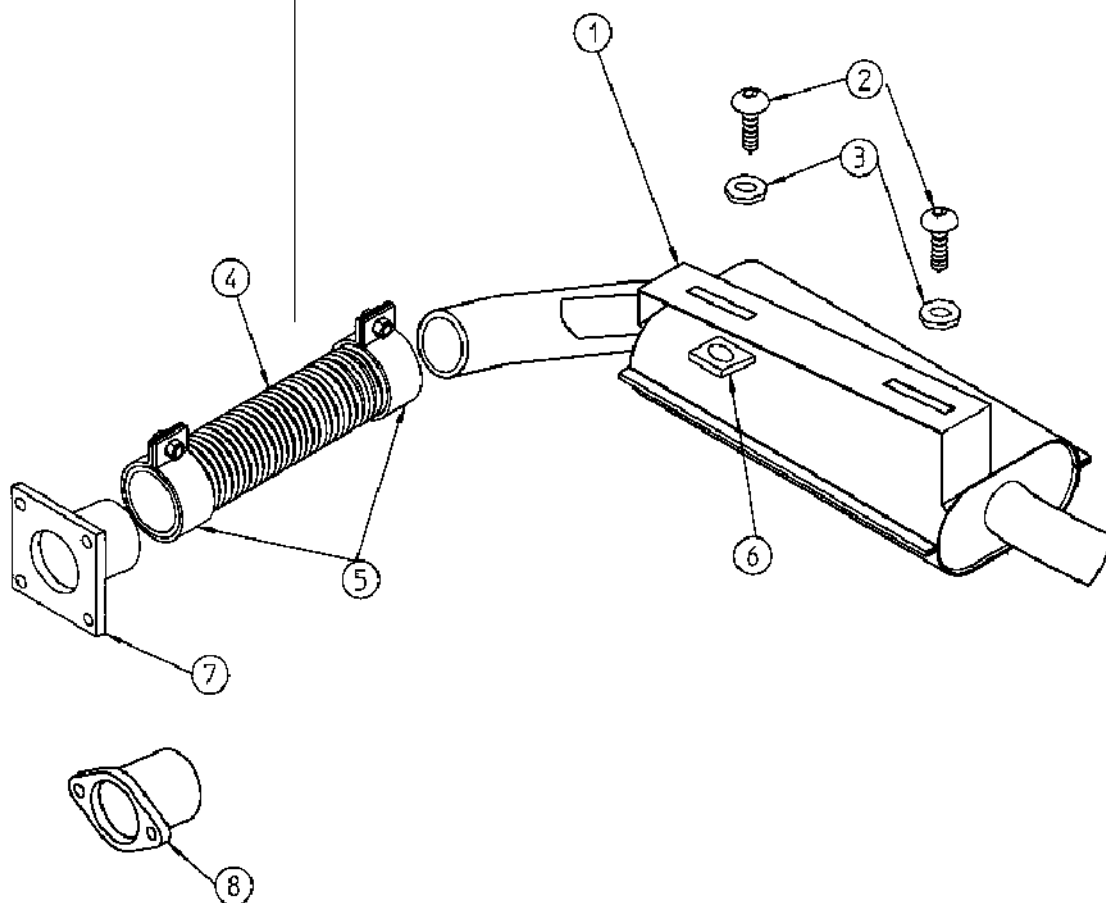




Motor
Moteur
Engine
Motor

Silenciador
Silencieux
Silencer
Muffler

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.11126.02	1
2	630.08020.86	2
3	112.08000.66	2
4	43.10298.01	1 (RMA)
4	15.10298.00	1 (RHA)
5	935.51055.66	2
6	726.08004.66	2
7	55.10158.00	1 (3LD1)
8	15.11130.00	1 (LOMBARDINI)



Motor

Moteur

Engine

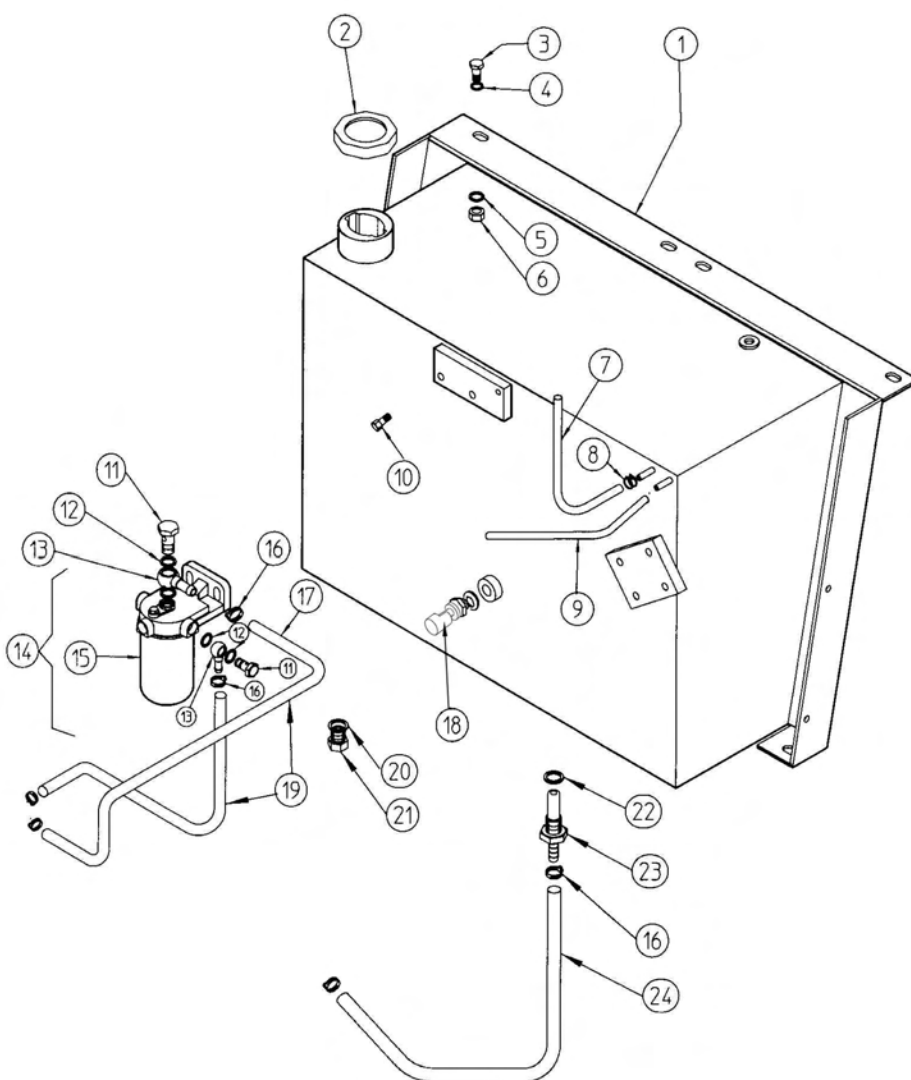
Motor

Depósito combustible
Réservoir a gas-oil
Gas-oil tank
Kraftstoffbehälter

A partir del nºbastidor:
 From chassis nr.:
 (1) 156.33723

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.10728.02	1 (1)	13	37.00130.02	2
2	15.01524.00	1	* 14	15.10100.00	(1)
3	603.10030.86	3	15	84.60011.80	1
4	01.00837.00	3	16	912.08016.66	3
5	104.10000.66	3	17	43.14105.41	2
6	701.10000.66	3	18	43.70261.00	1 (1)
7	43.14105.16	1	19	43.14105.19	2
8	931.05370.00	3	20	107.14000.10	1
9	43.14105.16	1	21	00.02803.00	1
10	603.08030.86	3	22	106.14000.20	1
11	80.06035.00	2	23	52.00110.02	1
12	107.12000.10	4	24	43.14105.34	1

* MOTOR/MOTEUR/ENGINE/MOTOR LOMBARDINI





Motor
Moteur
Engine
Motor

Filtro de aire

Filtre à air

Air filter

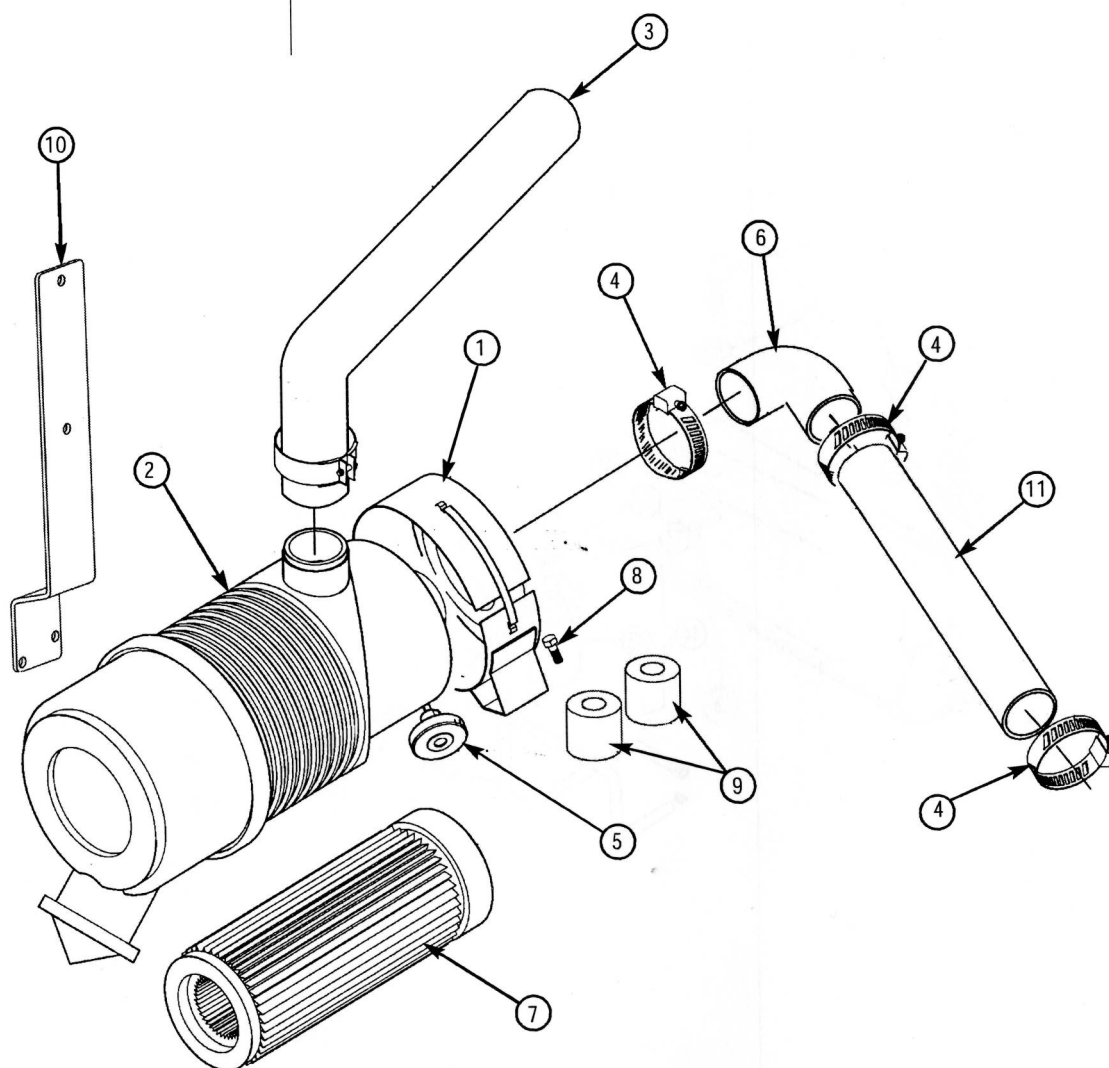
Luftfilter

A partir del nºbastidor:
From chassis nr.:

(1) 559.40877

(2) 157.44745

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	45.01201.11	1
2	45.01200.10	1 DONALSON
2	45.01200.12	1 VIRGIS
3	45.11194.01	1 (1)
3	45.11194.04	1 (2) 4LE1
4	55.10159.66	3
5	43.50119.00	1
6	45.01206.00	1 (2)
7	45.01204.00	1
8	630.08060.96	2
9	01.00804.01	2
10	15.20140.00	1 (2)
11	55.10160.00	1



Motor

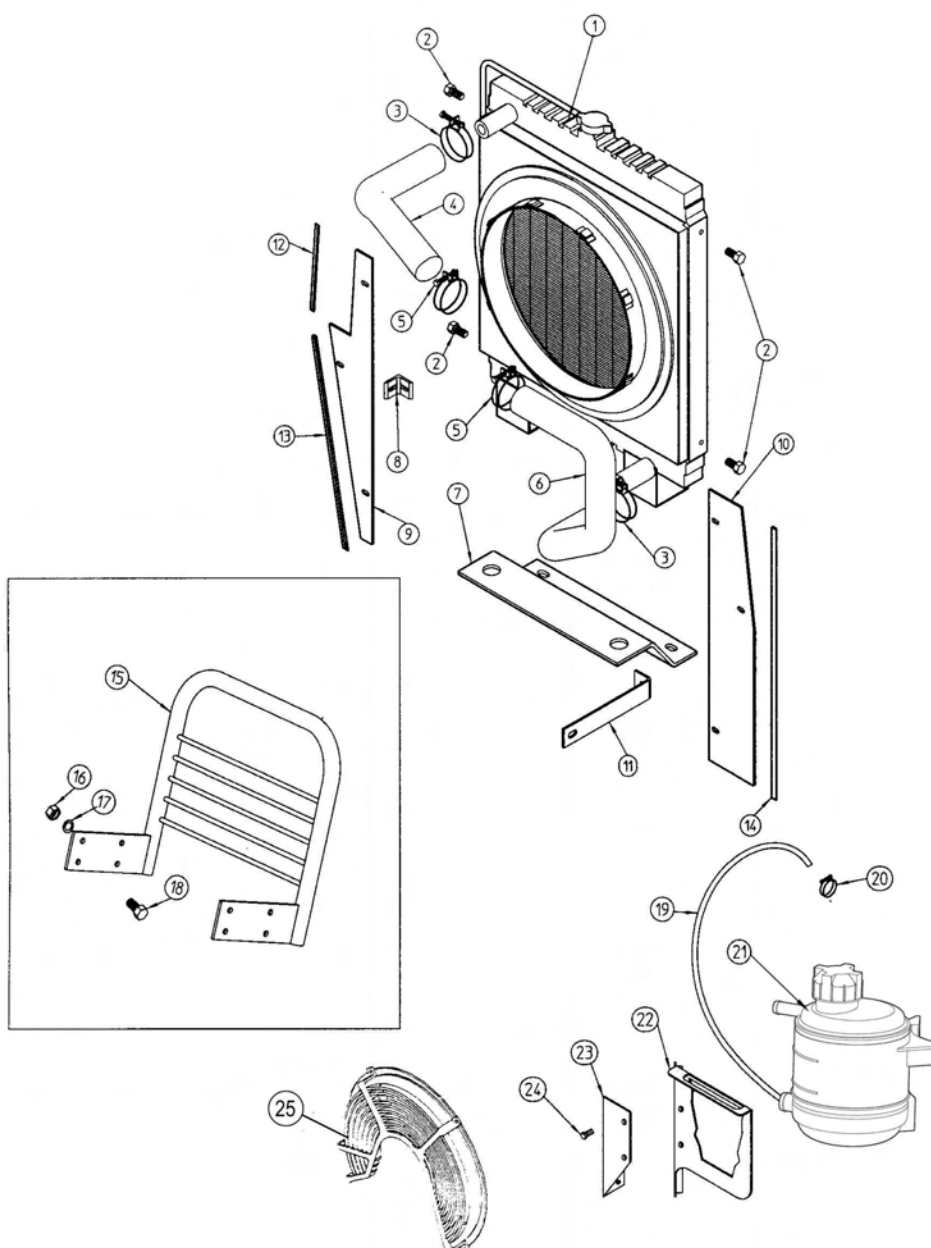
Moteur

Engine

Motor

Radiador
Radiateur
Radiator
Külher

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	43.64613.00	1	14	54.01122.00	1
2	603.06015.86	4	15	15.00728.00	1
3	43.40313.00	2	16	711.16000.66	8
4	43.13150.00	1	17	101.16000.66	16
5	43.50421.00	2	18	603.16050.86	8
6	43.13160.00	1	19	43.00750.00	1
7	15.20120.00	1	20	931.05370.00	2
8	15.01993.00	1	21	43.75911.00	1
9	15.11121.00	1	22	43.75921.00	1
10	15.11120.00	1	23	15.02112.00	1
11	15.11122.00	1	24	603.06020.86	2
12	46.00851.00	1	25	43.75492.00	1
13	10.00850.22	1			



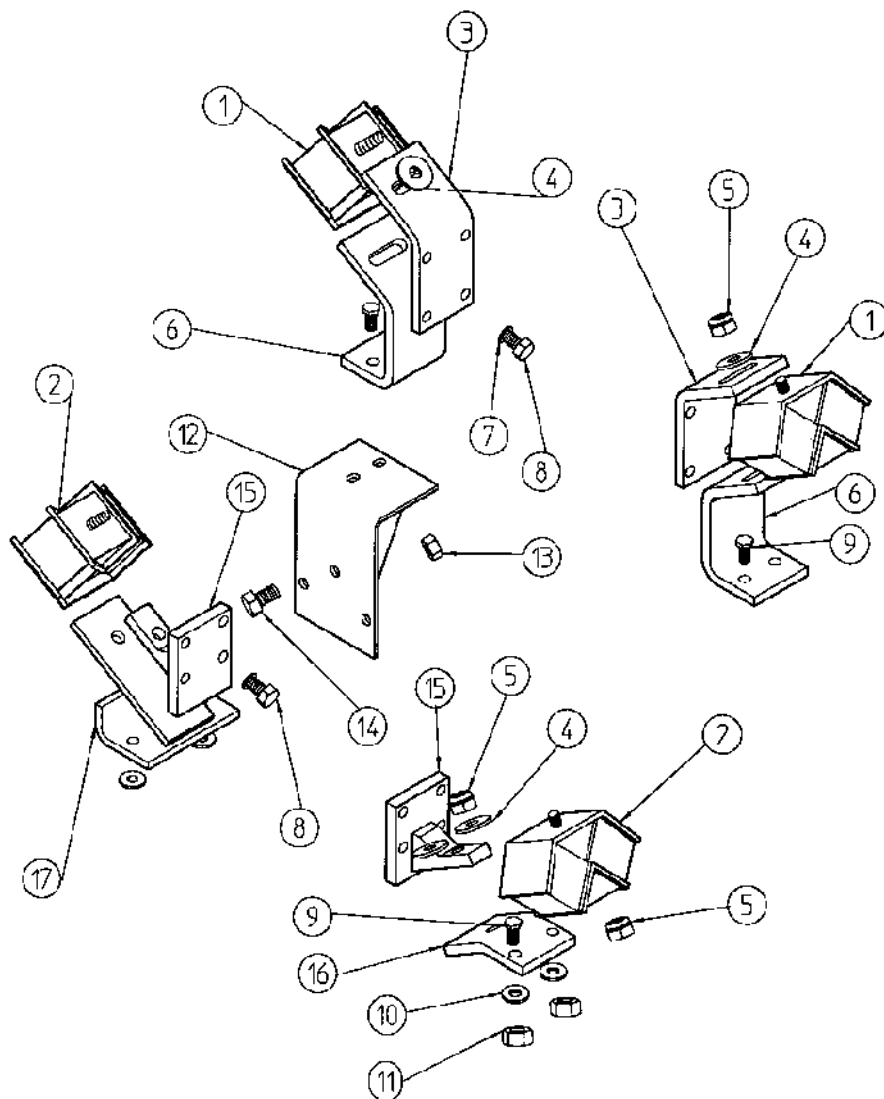


Motor **Moteur** **Engine** **Motor**

Soportes Motor
Supports Moteur
Engine supports
Motor befestigung

RHA

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.97770.00	2
2	15.97780.00	2
3	15.40866.00	2
4	01.00790.00	4
5	711.12000.66	8
6	15.20112.00	2
7	104.10000.66	16
8	604.10030.86	16
9	604.10035.86	8
10	01.00837.00	8
11	701.10000.66	8
12	15.20115.00	1
13	701.12000.66	3
14	604.12050.86	3
15	15.20113.00	2
16	15.20114.00	1
17	15.21112.00	1



Motor

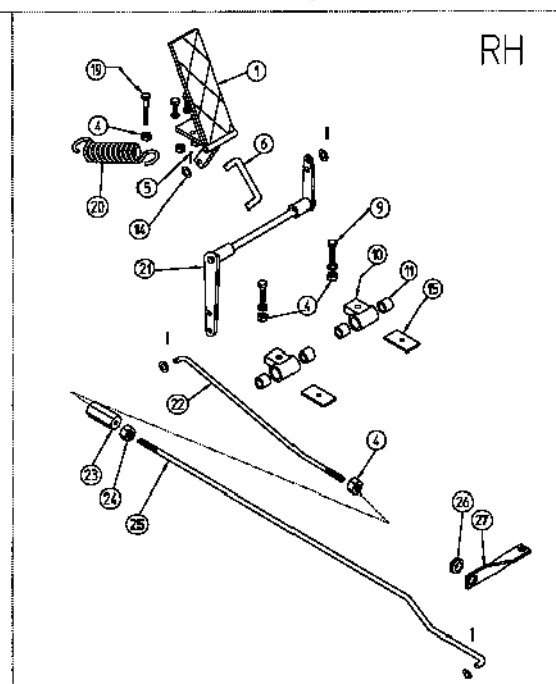
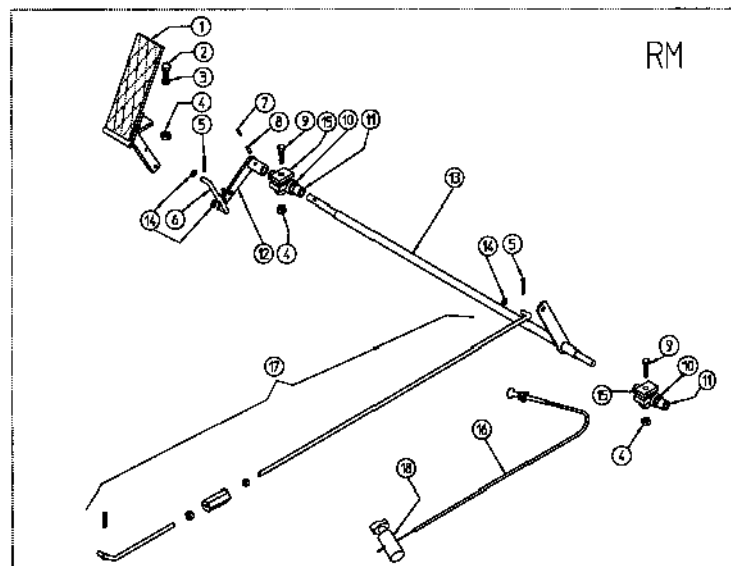
Moteur

Engine

Motor

Acelerador
 Accelérateur
 Accelerator
 Beschleuniger

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	60.00125.01	1	17	15.15201.00	1 200-250 RMA
2	603.06020.86	2	17	53.01520.00	1 300 RMA
3	101.06000.66	2	18	45.03150.00	1
4	701.06000.66	2	19	604.06050.86	1
5	401.02020.60	4	20	01.00139.00	1
6	46.00128.00	1	21	15.30124.01	1
7	402.25016.00	2	22	55.10176.00	1
8	402.04016.00	2	23	01.00133.00	1
9	604.06040.86	2	24	01.00138.00	1
10	15.00124.00	2	25	55.00726.00	1
11	01.00145.00	2	26	16.01155.00	1
12	16.00151.00	1			
13	15.30124.00	1			
14	101.07000.66	4			
15	15.30126.00	2			
16	16.00148.01	1			

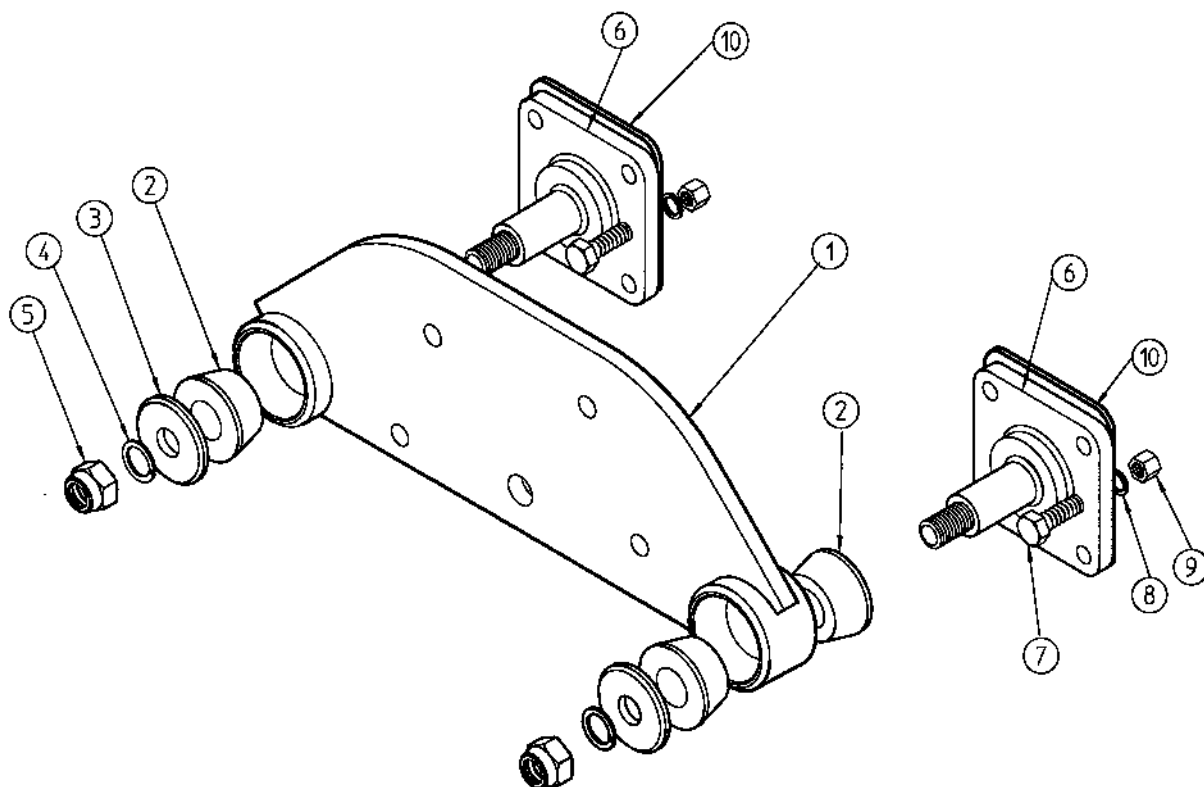




Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Fijación transmisión
 Fixation transmission
 Transmission fixating
 Übermittlung Fixiere

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.00372.01	1
2	15.00113.00	4
3	15.00374.00	2
4	104.16000.66	2
5	708.16000.66	2
6	15.00373.00	2
7	604.10030.86	8
8	104.10000.66	8
9	701.10000.86	8
10	15.00373.01	4



Transmisión

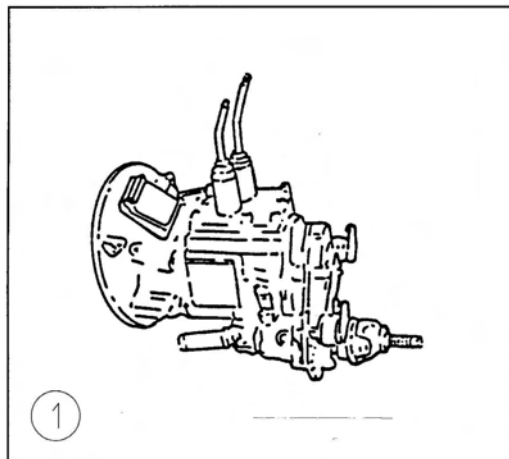
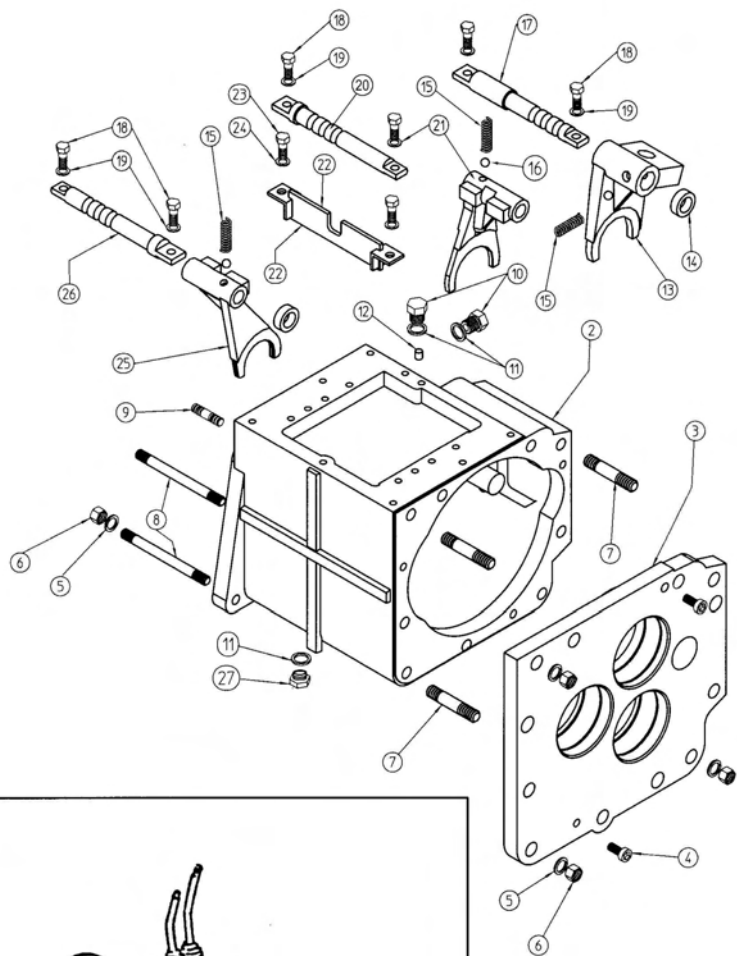
Transmission

Antrieb

Caja velocidades
Boite a vitesses
Gearbox
Schaltkasten

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.00300.37	1	13	15.00313.00	1
1	15.00300.42	1	14	15.00329.00	2
* 1	15.00300.41	1	15	15.00315.00	3
2	15.00348.00	1	16	908.08000.00	3
* 2	15.00348.01	1	17	15.00314.00	1
3	15.00349.00	1	18	01.01205.00	6
4	601.08020.86	3	19	104.08000.66	6
5	104.12000.66	12	20	15.00325.00	1
6	701.12000.66	12	21	15.00324.00	1
7	08.00113.00	9	22	15.00335.00	1
8	15.00355.00	4	23	603.08020.86	2
9	15.00357.00	2	24	104.08000.66	2
10	00.02803.00	2	25	15.00327.00	1
11	107.14000.10	2	26	15.00328.00	1
12	01.00335.00	1	27	10.00921.00	1

* (COMPEN)

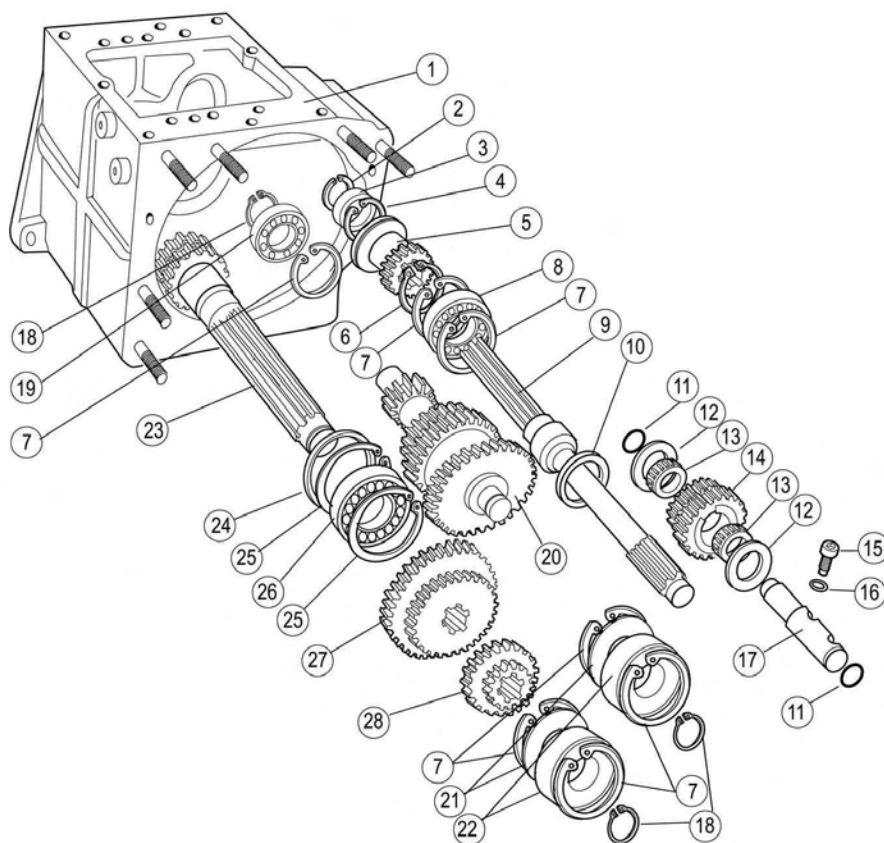




Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Cambio velocidades
 Changement a vitesses
 Speed change
 Geschwindigkeit-Änderung

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.00348.00	1 200/250 RMA
1	15.00348.01	1 300 RMA (COMPEN)
2	904.20000.00	1
3	306.20015.00	1
4	905.52000.00	1
5	15.00312.00	1
6	904.30000.00	1
7	905.62000.00	7
8	301.30016.00	1
9	15.00311.00	1 (COMPEN)
9	15.00311.01	1
10	202.34075.50	1
11	201.18002.50	2
12	15.00342.00	2
13	308.22017.00	2
14	15.00343.00	1
15	15.00344.00	1
16	104.08000.66	1
17	15.00341.00	1
18	904.25000.00	3
19	306.25017.00	1
20	16.00309.01	1
21	15.03584.00	var
22	301.25017.00	1
23	15.00322.00	1
24	202.40010.50	1
25	905.72000.00	2
26	316.35023.00	1
27	15.00323.00	1
28	15.00326.00	1

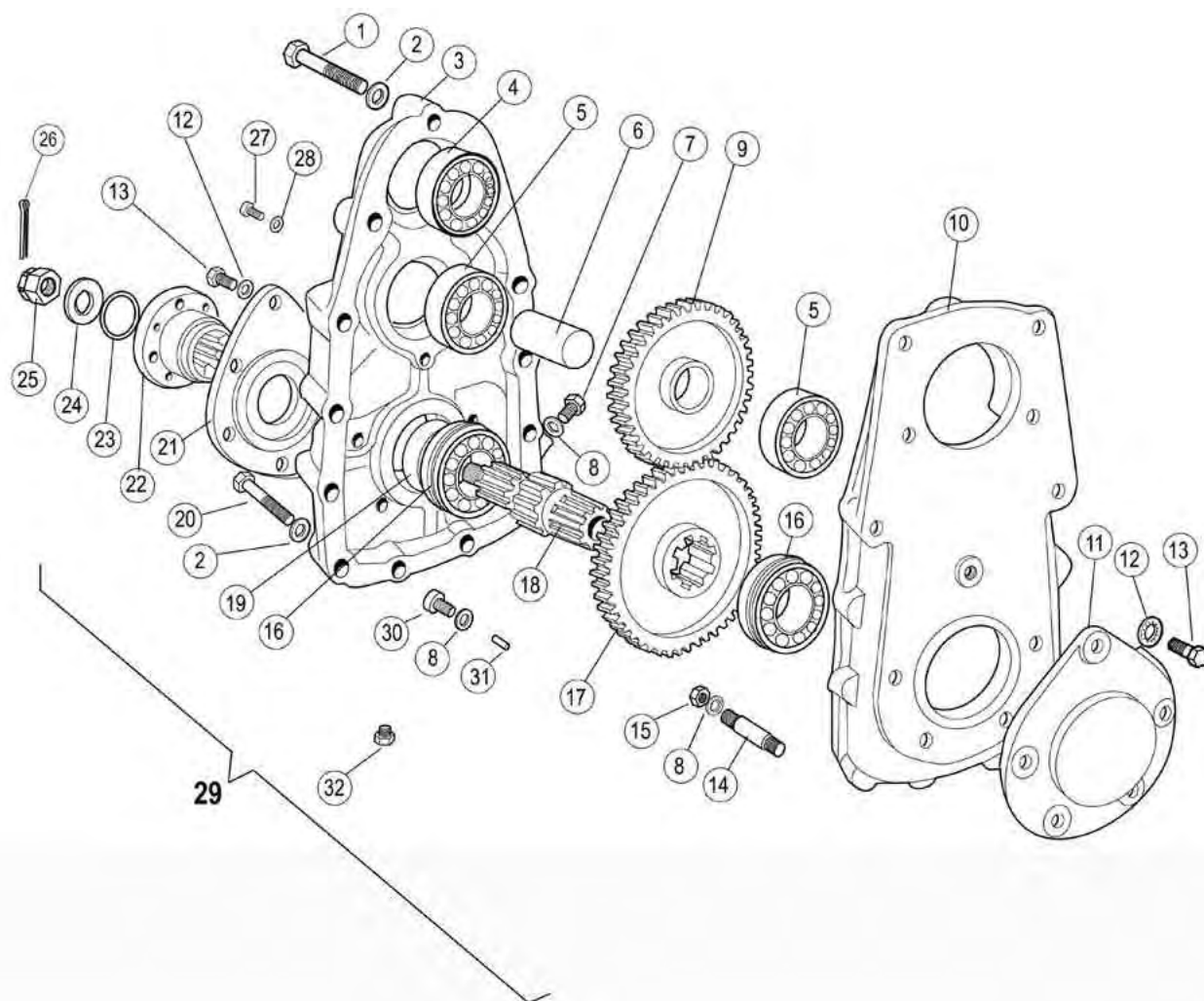


Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Caja reductora
 Boîte a transfert
 Reductor box
 Transfergetriebe

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	604.10060.86	1
2	104.10000.66	7
3	15.00369.01	1
4	312.35021.00	1
5	301.35021.00	2
6	15.00364.00	1
7	00.02803.00	1
8	107.14000.10	2
9	15.00363.00	1
10	15.00360.01	1
11	15.00370.00	1
12	104.12000.66	10
13	603.12030.86	12
14	15.00361.01	2
15	701.12000.86	2

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
16	311.40023.00	2
17	15.00365.00	1
18	15.00366.01	1
19	202.50010.50	1
20	604.10065.86	6
21	15.00371.00	1
22	15.00367.01	1
23	201.37003.50	1
24	15.00368.00	1
25	710.20000.66	1
26	401.35040.60	1
27	601.10015.86	1
28	106.10000.20	1
29	15.00332.00	1 kit
30	00.02803.01	1
31	01.00335.00	1
32	10.00921.00	1

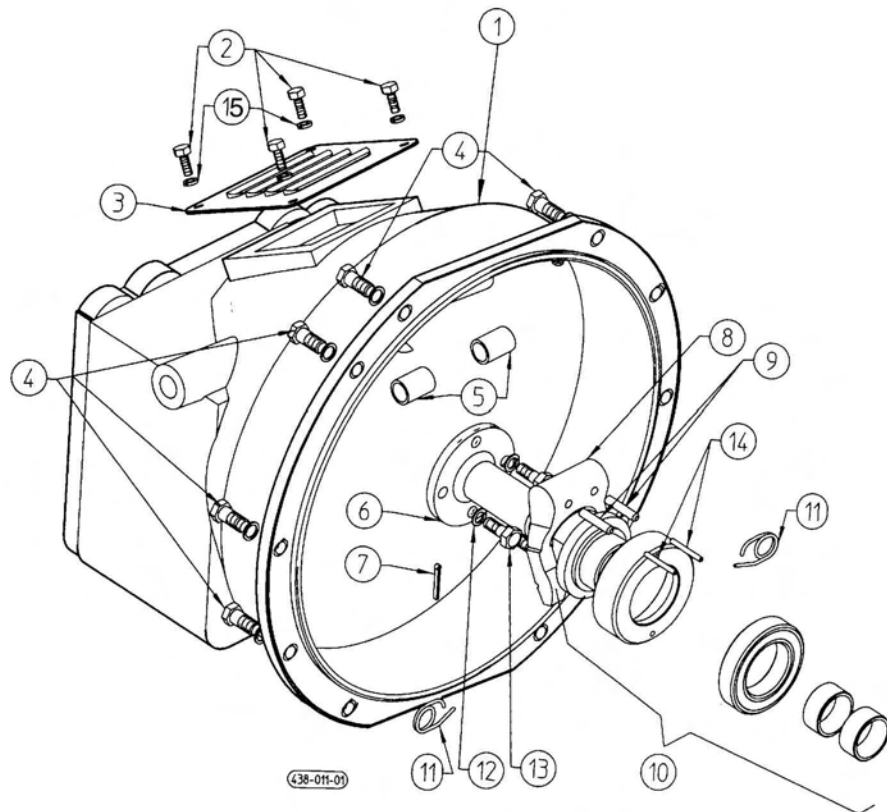




Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Campana embrague
 Carter embrayage
 Clutch bell housing
 Kupplungsglocke

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	43.00211.10	1 200/250 RMA
1	52.00211.01	1 300 RMA
2	603.06015.86	4
3	15.00213.10	1
4	603.10030.86	12
5	940.25018.00	2
6	01.00235.00	1
7	401.35040.60	1
8	01.00222.02	1
9	402.06030.00	2
10	16.00204.03	1 kit 200/250 RMA
10	16.00204.04	1 kit 300
11	01.00220.01	1
12	104.08000.66	4
13	603.08020.86	4
14	402.35030.00	2
15	43.00212.00	1



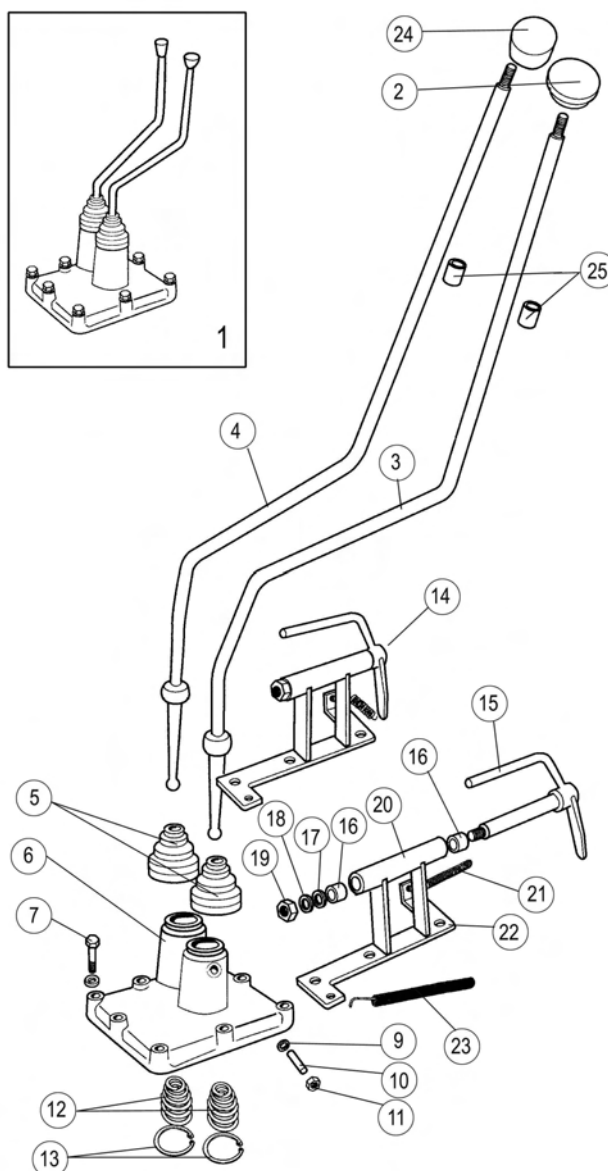
Transmisión

Transmission

Antrieb

Palancas mandos cambio
Lévier commandes changement
 Gears levers
 Schalthebel

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.03070.02	1	14	15.00380.01	(1)
2	01.00325.03	1	15	43.00354.01	(1)
3	15.00353.04	1	16	923.16030.00	2
4	15.00354.04	1	17	101.12000.66	1
5	00.00326.00	2	18	104.12000.66	1
6	15.00352.00	1	19	701.12000.86	1
7	604.08045.86	4	20	901.08000.33	1
7	604.08050.86	4	21	45.00139.00	1
8	104.08000.66	8	22	43.00351.01	1
9	104.09000.66	2	23	43.00355.00	1
10	01.00312.00	2	24	01.00325.02	1
11	701.09000.86	2	25	15.10327.00	2
12	01.00326.00	2			
13	905.45000.00	2			





Transmisión

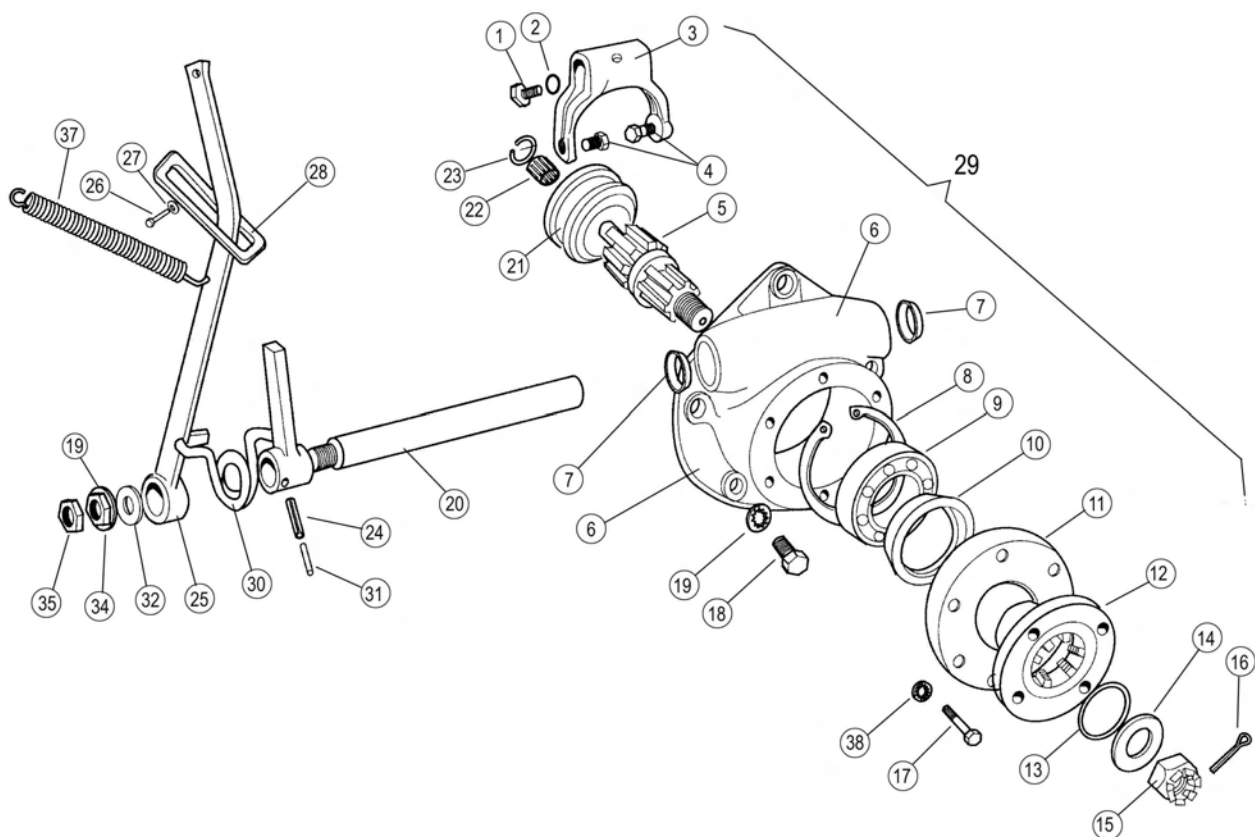
Transmission

Transmission

Antrieb

Acop. transmisión trasera
 Accoup. transmission arrière
 Rear transmission coupling
 Heckantriebsverbindung

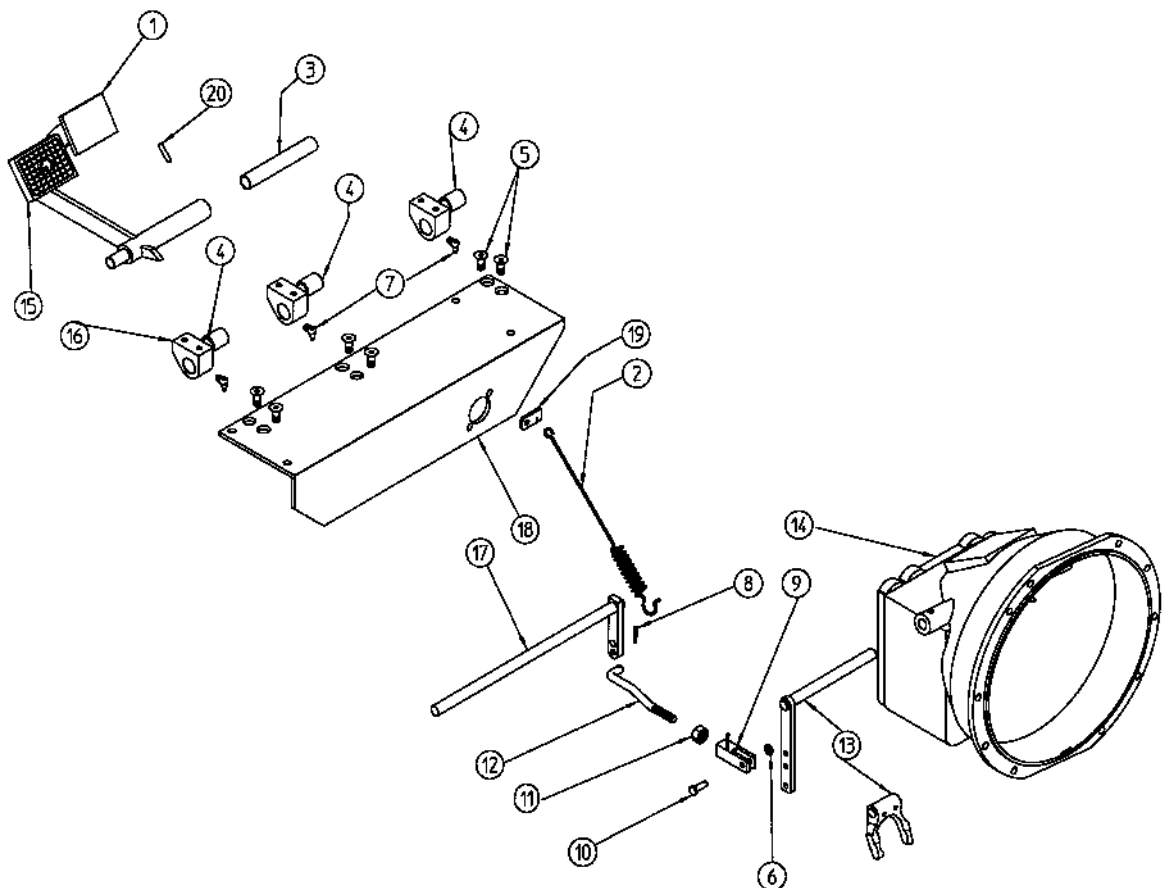
Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.00575.01	7	21	15.00576.00	1
2	104.10000.66	7	22	308.16017.00	1
3	15.00573.00	1	23	911.16000.00	1
4	15.00574.00	2	24	402.06030.00	2
5	15.00577.00	1	25	15.00579.02	1
6	15.00571.00	1	26	603.06015.86	2
7	202.18008.50	2	27	104.06000.66	2
8	905.80000.00	1	28	15.00580.00	1
9	301.35021.00	1	29	15.00507.01	(1) kir
10	202.50010.50	1	30	15.00581.00	1
11	15.00578.00	1	31	402.35030.00	2
12	15.00367.01	1	32	101.12000.66	1
13	201.37003.50	1	33	104.08000.66	6
14	15.00368.02	1	34	701.12000.86	1
15	710.20000.66	1	35	708.12000.66	1
16	401.04035.60	1	36	15.00583.00	1
17	604.08035.86	6	37	43.00355.00	1
18	603.12030.86	5			
19	104.12000.66	5			
20	15.00572.01	1			



Transmisión RMA **Transmission RMA** **Transmission RMA** **Antrieb RMA**

Accionamiento embrague
 Actionnement embrayage
 Clutch operation
 Geräushdämpferaggregat

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.10240.00	1
2	01.00223.02	1
3	15.10741.00	1
4	923.18030.00	3
5	618.08020.86	1
6	101.08000.66	1
7	902.08000.33	1
8	401.02020.60	1
9	01.00564.01	1
10	01.00514.01	1
11	01.01304.00	1
12	15.00216.04	1
13	15.02150.10	1
13	15.00301.02	(1)
14	43.00211.10	1 200/250 RMA
14	52.00211.01	1 300 RMA
15	43.07310.01	1
16	43.00736.00	3
17	15.10241.00	1
18	15.10726.00	3
19	45.04113.10	1
20	402.06030.00	1





Transmisión RMA **Transmission RMA** **Transmission RMA** **Antrieb RMA**

CAJA REDUCTORA COMPEN
 BOITE A TRANSFERT COMPEN
 COMPEN REDUCTOR BOX
 TRANSFERGETRIEBE COMPEN

Kit caja reductora
Kit boîte à transfert
Reductor box kit
Transfergetriebe kit

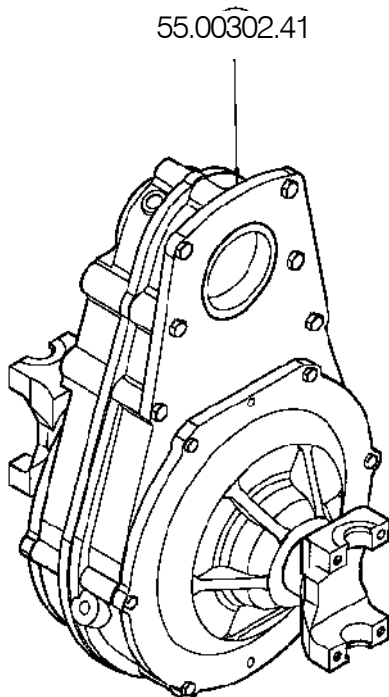
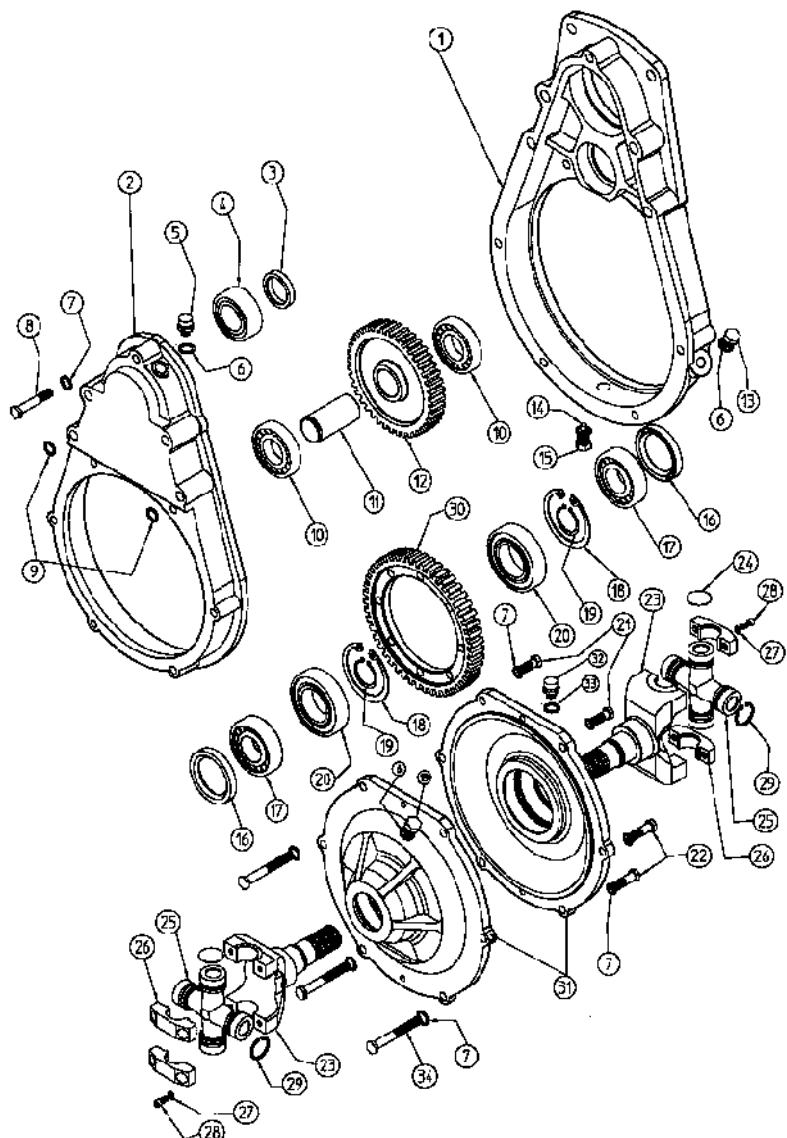


Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.00360.15	1	19	904.35000.00	2
2	15.00369.14	1	20	312.45019.00	2
3	15.00399.00	1	21	603.10025.86	4
4	312.35023.00	1	22	603.10035.86	4
5	80.01035.00	1	23	43.03789.00	2
6	106.14000.20	3	24	15.00554.00	10
7	104.10000.66	13	25	15.48110.00	2
8	604.10060.86	1	26	43.00380.01	4
9	201.11275.50	4	27	104.08000.66	4
10	301.35014.00	2	28	601.08015.86	4
11	15.00364.00	1	29	905.30000.00	4
12	15.00363.00	1	30	15.00365.16	1
13	00.02803.00	2	31	15.00375.01	2
14	01.00335.00	1	32	52.00365.00	1
15	10.00921.00	1	33	107.14000.10	1
16	205.50010.50	2	34	604.10080.86	4
17	301.35021.00	2			
18	905.80000.00	2			



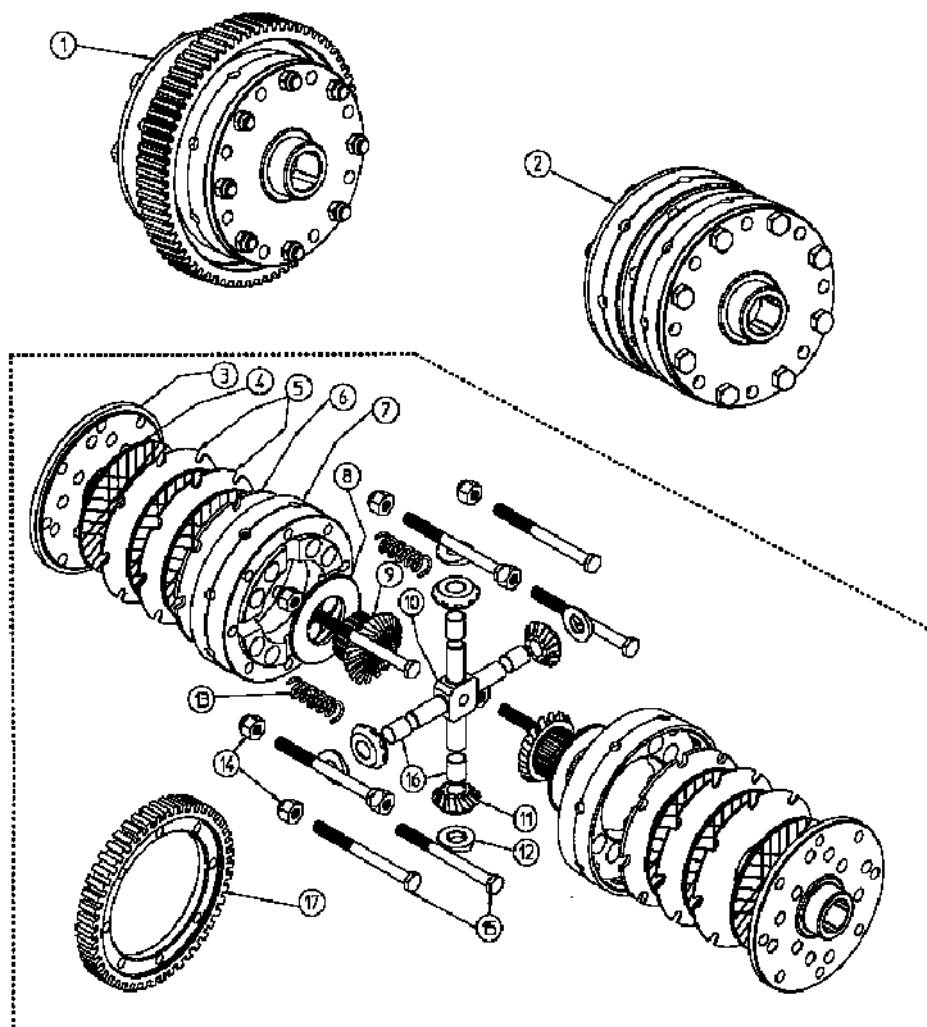
Transmisión RMA **Transmission RMA** **Transmission RMA** **Antrieb RMA**

CAJA REDUCTORA COMPEN
 BOITE A TRANSFERT COMPEN
 COMPEN REDUCTOR BOX
 TRANSFERGETRIEBE COMPEN

Sistema COMPEN
 Système COMPEN
 COMPEN system
 System COMPEN

Fig. Nº	Referencia	Cantidad
Fig. Nº	Reference	Quantité
Fig. Nº	Part Nº	Quantity
Bild Nr.	Teil Nr.	Quantität

1	15.00359.00	1
2	43.03600RE00	1
3	43.00371.00	1
4	43.03690.00	6
5	43.00368.00	4
6	43.00367.00	2
7	43.00360.10	2
8	43.00374.01	1
8	43.00374.02	1
8	43.00374.03	1
9	43.00365.01	2
10	43.00362.02	1
11	43.00363.01	4
12	43.00364.01	4
13	43.00366.00	4
14	711.10000.66	8
15	604.10120.80	8
16	939.01415.00	8
17	15.00365.16	1

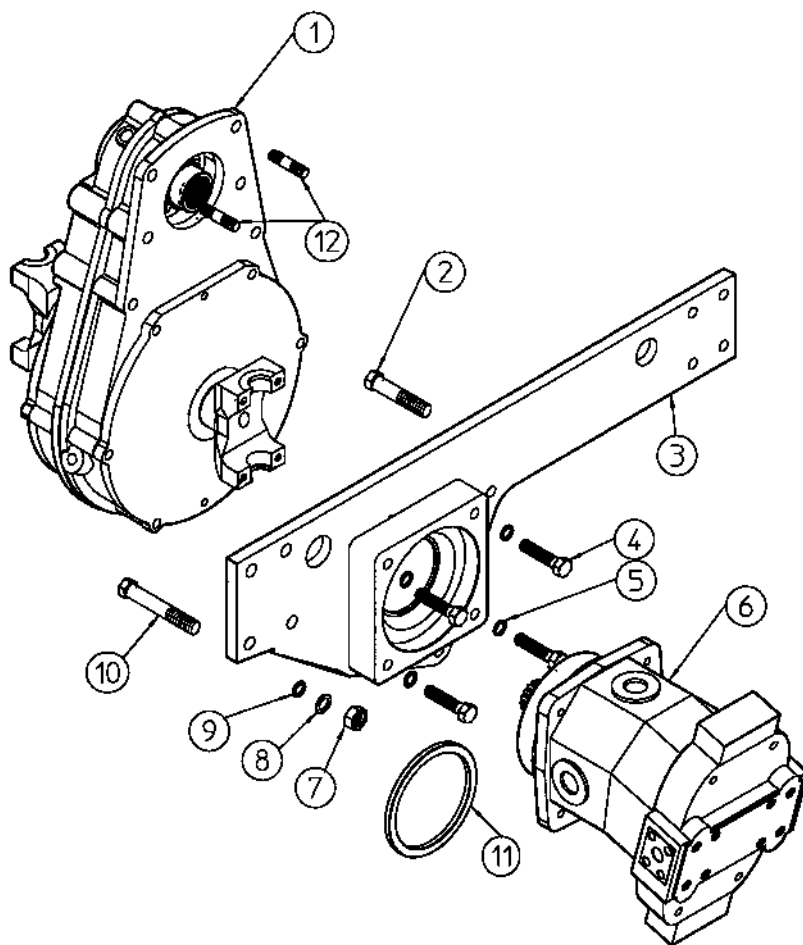




Transmisión RHA **Transmission RHA** **Transmission RHA** **Antrieb RHA**

Acoplamiento
 Acouplement
 Coupling
 Verbinden

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	60.00302.02	1
2	604.12120.86	2
3	15.40864.00	1
4	601.12045.86	4
5	104.12000.66	4
6	52.01490.03	1
7	701.12000.66	2
8	101.12000.66	4
9	01.00227.00	2
10	604.12140.86	2
11	43.00373.00	1
12	15.00357.00	2



Transmisión RHA

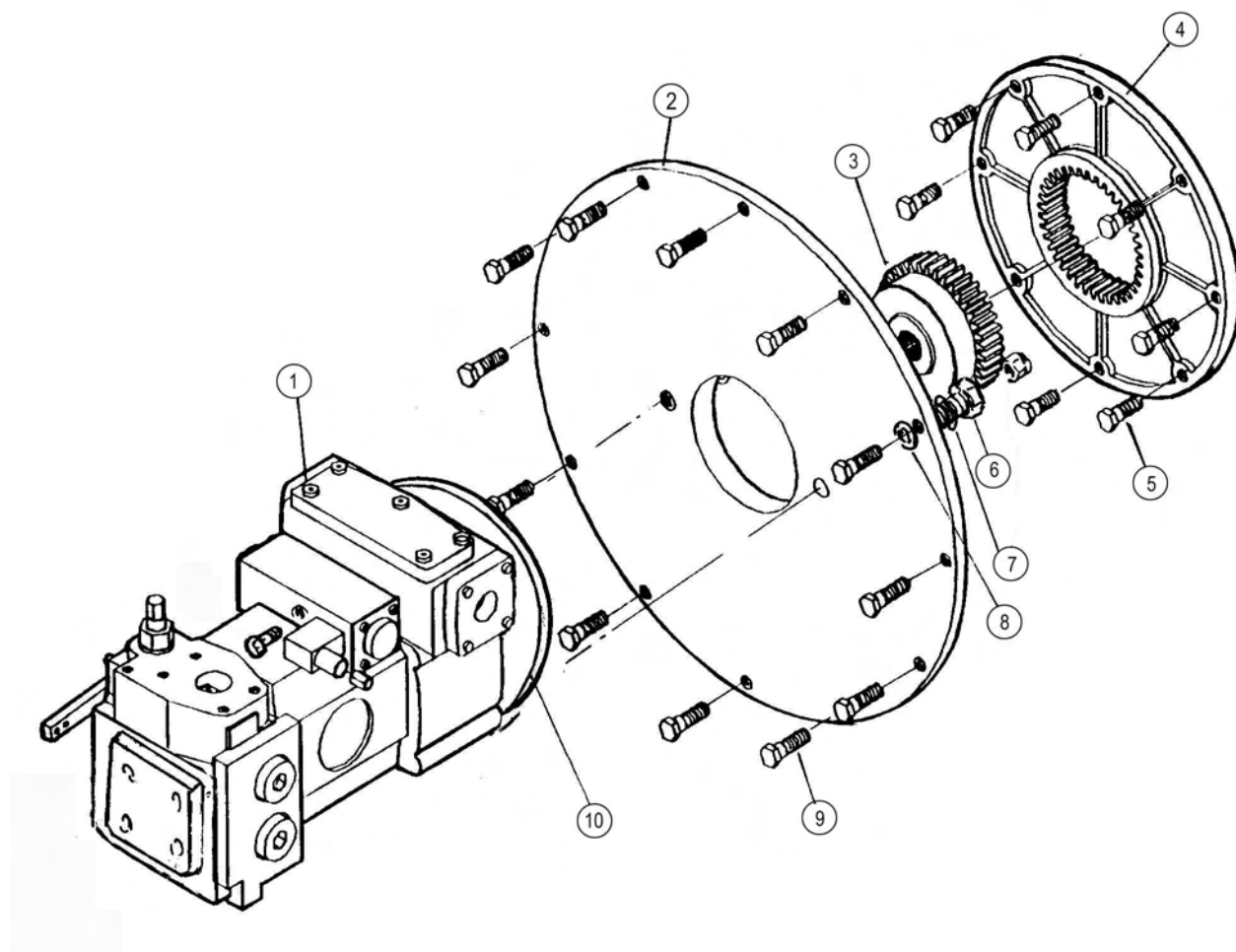
Transmission RHA

Transmission RHA

Antrieb RHA

Acoplamiento bomba hidromatic
 Acoupl. pompe hydromatique
 Hydromatic pump coupling
 Hydromatic pumpen Verbindung

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	55.13100.00	1
2	63.01003.00	1
3	63.01002.00	1
4	62.20912.00	1
5	603.08025.86	8
6	601.14045.86	2
7	15.30110.00	2
8	104.10000.66	2
9	604.10030.86	6
10	15.20119.00	1

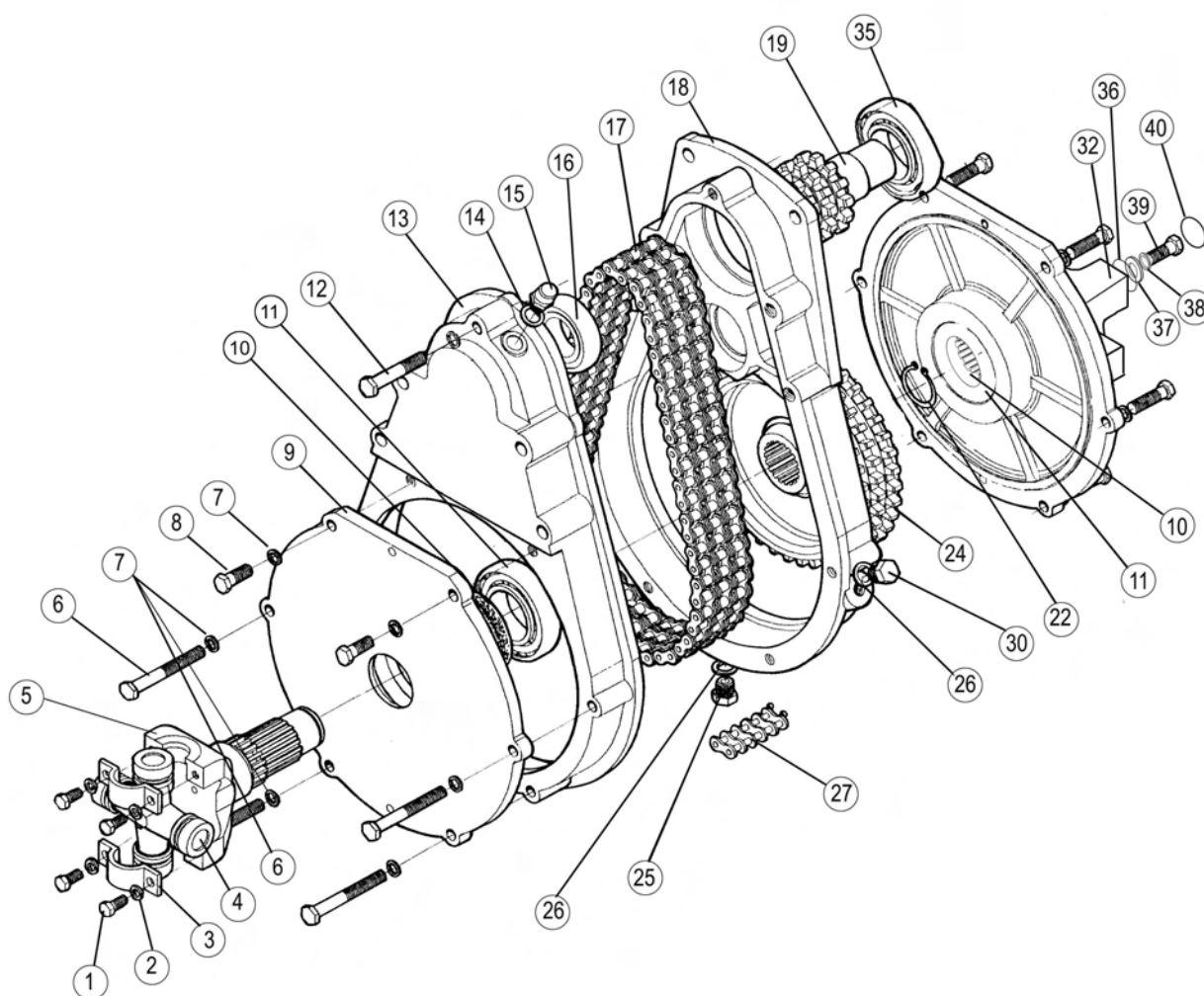




Transmisión RHA **Transmission RHA** **Transmission RHA** **Antrieb RHA**

Caja reductora
 Boîte a transfert
 Reductor box
 Transfergetriebe

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	601.08020.86	8	23		
2	104.08000.66	8	24	43.00378.01	1
3	43.00380.01	4	25	10.00921.00	2
4	15.48110.00	(1)	26	107.14000.10	2
5	43.00379.12	1	27	15.00377.00	1
6	603.10035.86	4	28	201.11275.50	4
7	104.10000.66	13	29	106.14000.20	1
8	603.10025.86	2	30	80.01035.01	2
9	43.00377.03	2	31	905.30000.00	2
10	205.50010.50	2	32	43.00379.13	1
11	312.45019.00	2	33		
12	604.10060.86	1	34	52.00365.00	2
13	15.00369.05	1	35	301.45019.01	1
14	107.14000.10	1	36	201.18003.50	1
15	80.01035.00	1	37	15.00368.12	1
16	301.45016.00	1	38	104.12000.66	1
17	15.00376.01	1	39	603.12030.86	1
18	15.00360.06	1	40	201.36002.50	1
19	52.00324.02	1			
20	604.10030.86	6			
21	43.00377.03	1			
22	905.35000.00	1			



Transmisión RHA

Transmission RHA

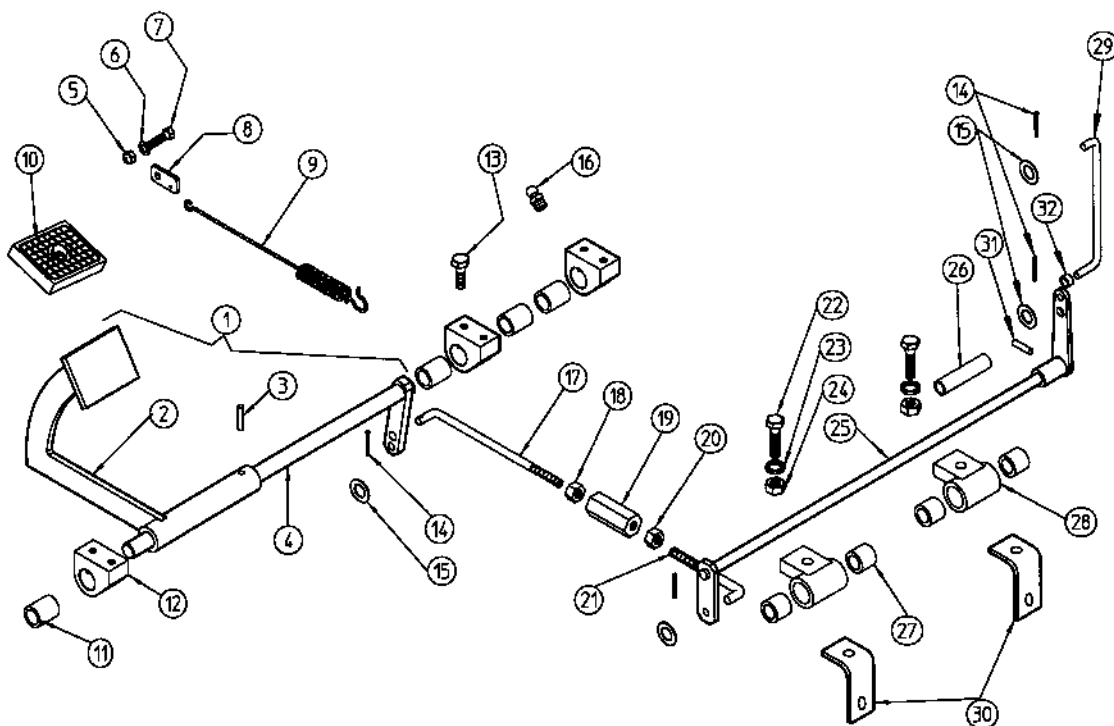
Transmission RHA

Antrieb RHA

Pedal inching
Pédale inching
Inching pedal
Inchingpedale

A partir del nºbastidor:
From chassis nr.:
(1) 559.32787

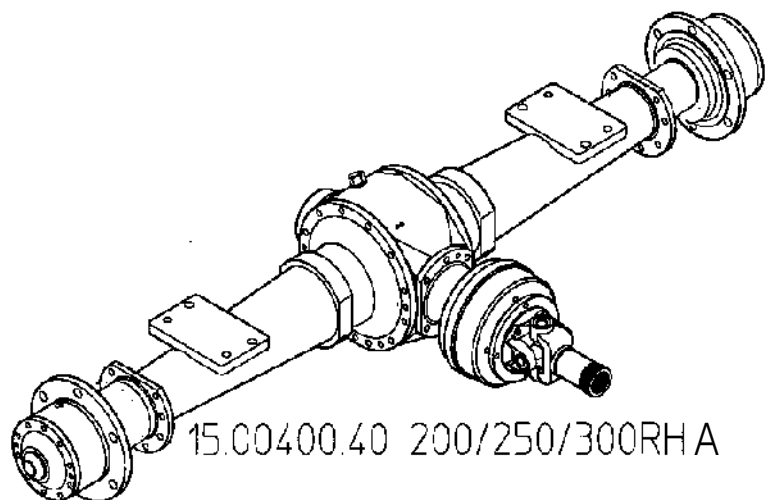
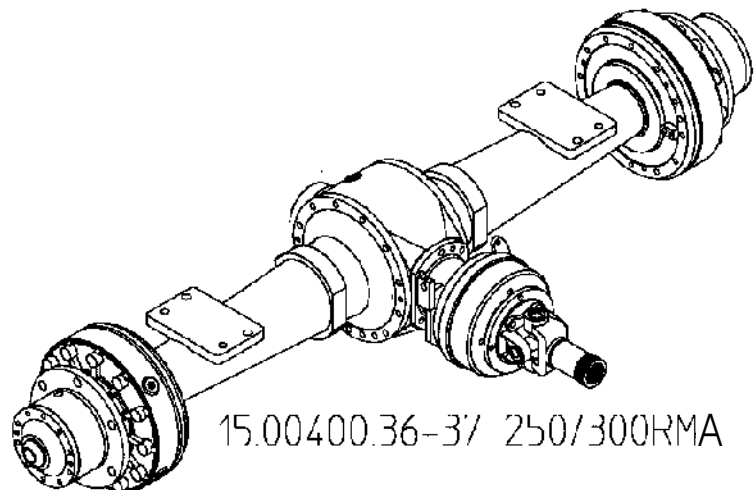
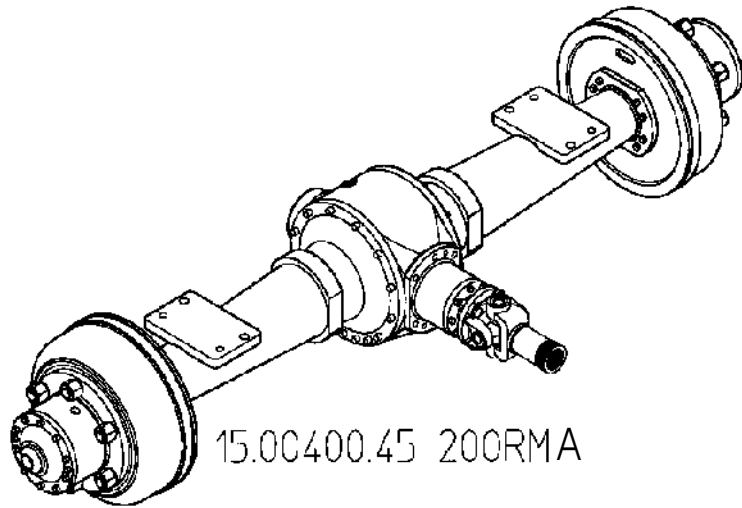
Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.10242.01	1	19	01.00133.00	1
2	15.10240.00	1	20	701.06000.66	1
3	402.06030.00	1	21	15.01261.00	1
4	15.10241.01	3	22	604.06035.86	2
5	701.08000.66	1	23	104.06000.66	2
6	104.08000.66	1	24	701.06000.66	2
7	603.08025.96	1	25	55.11127.00	1
8	45.04113.10	1	26	55.12126.00	1
9	01.00223.02	1	27	01.00145.00	2
10	43.07310.01	1	28	15.00124.00	2
11	923.18030.00	5	29	55.10125.00	1
12	43.00736.00	3	30	55.10127.00	2
13	618.08020.86	6	31	402.04016.00	1
14	401.02020.60	4	32	55.12127.00	1 (1)
15	101.08000.66	4			
16	901.08000.33	3			
17	16.00146.00	1			
18	01.00138.00	1			





Transmisión
Transmission
Transmission
Antrieb

Puente delantero
Pont avant
Front axle
Vorderachse



Transmisión

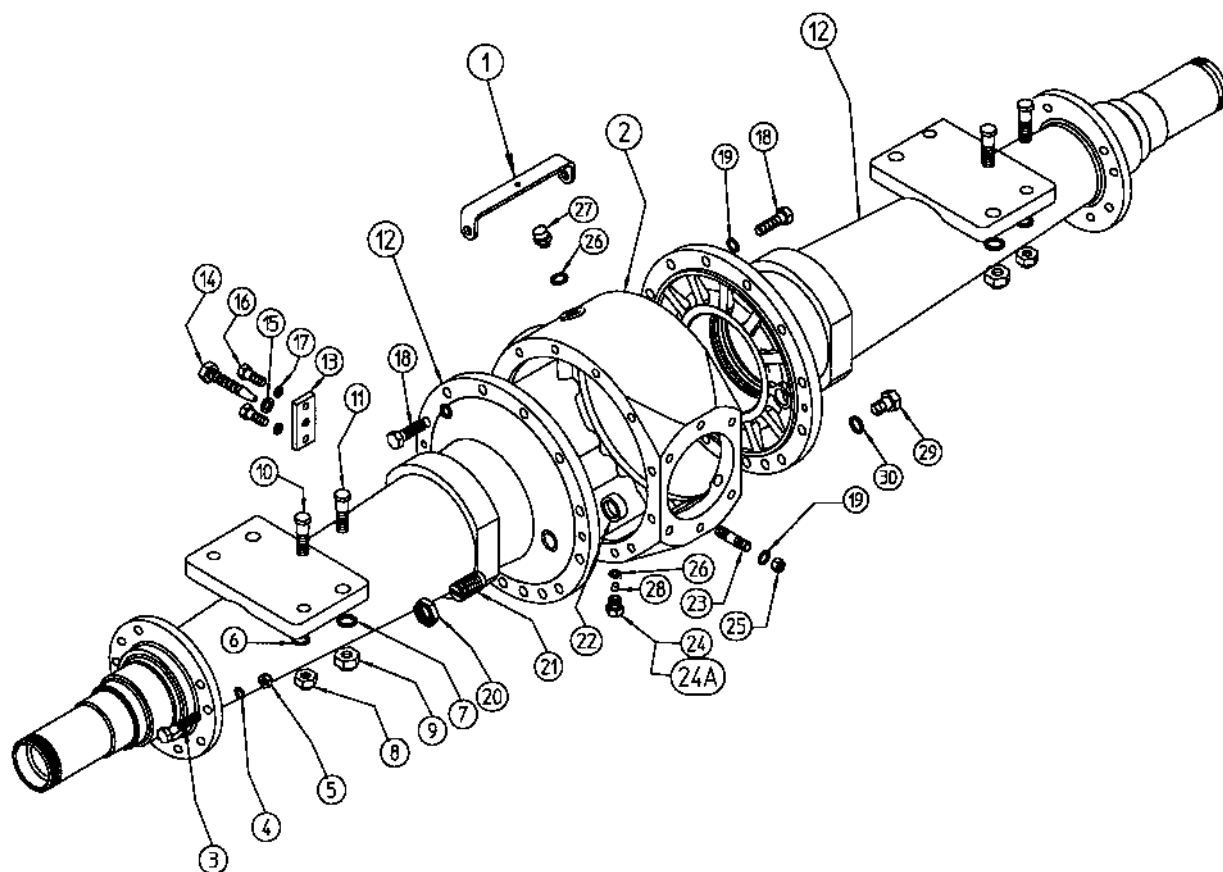
Transmission

Transmission

Antrieb

Carcasas y trompetas
Carters et axes
Housings and axles
Gehäuse und ölwanne

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	43.50499.01	1	18	625.12045.86	26
2	15.00524.11	1	18	625.12035.86	4
3	604.10045.94	16	19	104.12000.66	30
4	104.10000.66	16	20	709.22000.66	1
5	711.10000.66	16	21	15.00428.00	1
6	101.14000.66	4	22	15.00429.00	1
7	101.16000.66	4	23	15.00357.00	6
8	711.14000.66	4	24	10.00921.00	2
9	711.16000.66	4	24A	80.01035.01	1
10	604.14060.86	4	25	701.12000.80	6
11	604.16060.86	4	26	107.14000.10	3
12	43.50422.00	2	27	52.00365.00	1
13	15.00483.00	2	28	01.00335.00	1
14	15.00484.00	2	29	45.10803.10	1
15	701.10000.66	2	30	08.00316.00	1
16	603.08020.86	4			
17	104.08000.66	4			





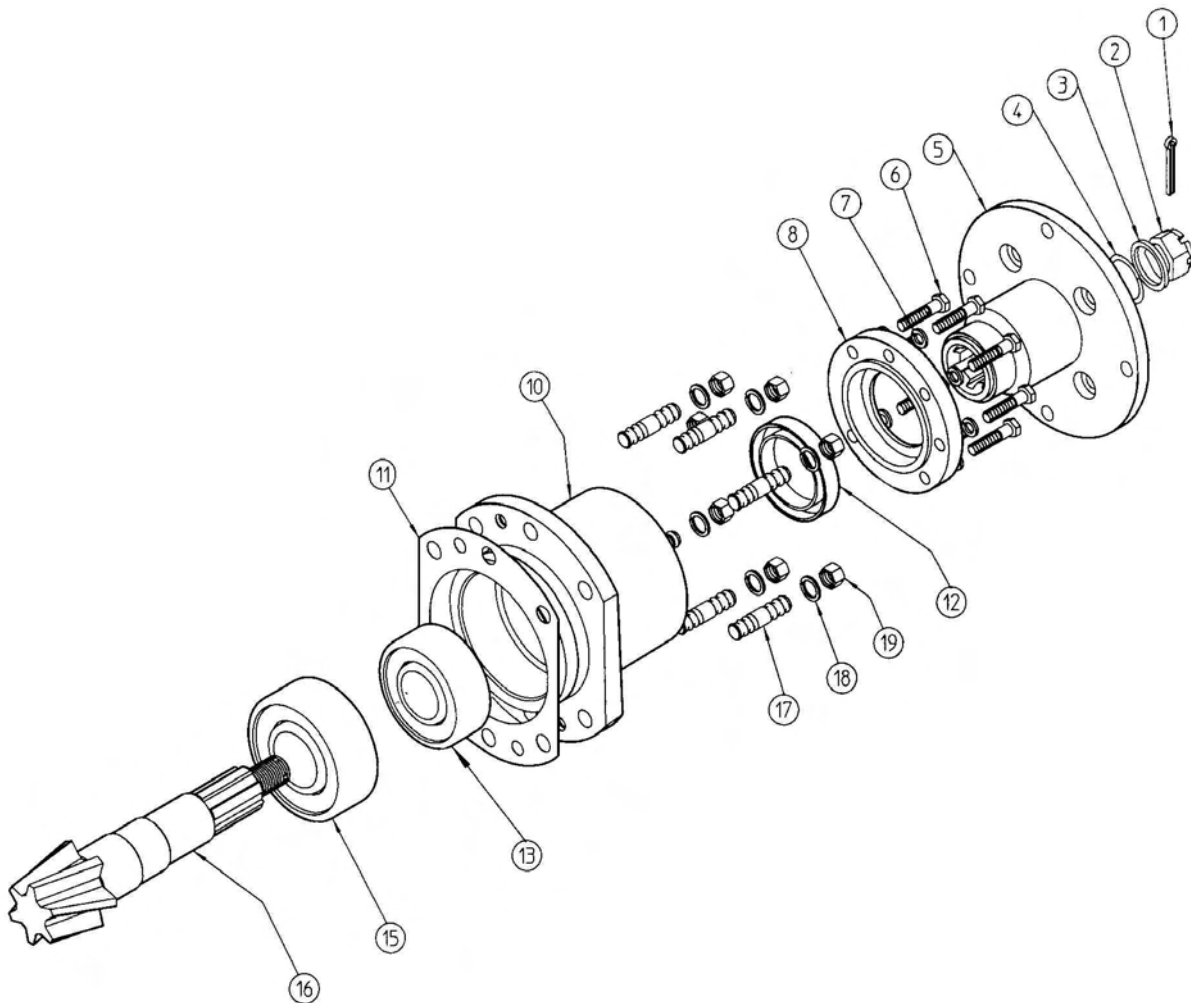
Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Soporte piñón ataque
Support du engrenage
Gear support and brake
Antriebsritzellager

200 RMA

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	401.04040.60	1	11	15.04342.00	var.
2	710.20000.66	1	12	202.50010.50	1
3	15.00368.01	1	13	307.35033.00	2
4	201.37003.50	1	14	43.00431.00	1
5	43.00433.01	1	15	307.40035.00	1
6	601.08030.86	8	* 16	15.50000.04	(1)
7	104.08000.66	8	17	15.00357.00	6
8	43.04301.00	1	18	104.12000.66	6
9	43.04302.00	var.	19	701.12000.80	6
10	43.00430.04	1			

*kit corona y piñón/kit crown and pinion
A partir del nºbastidor:
From chassis nr.:
 543.31677



Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Soporte ataque y freno
 Support engrenage et frein
 Gear support and brake
 Antriebsritzellager und bremse

250/300 RMA

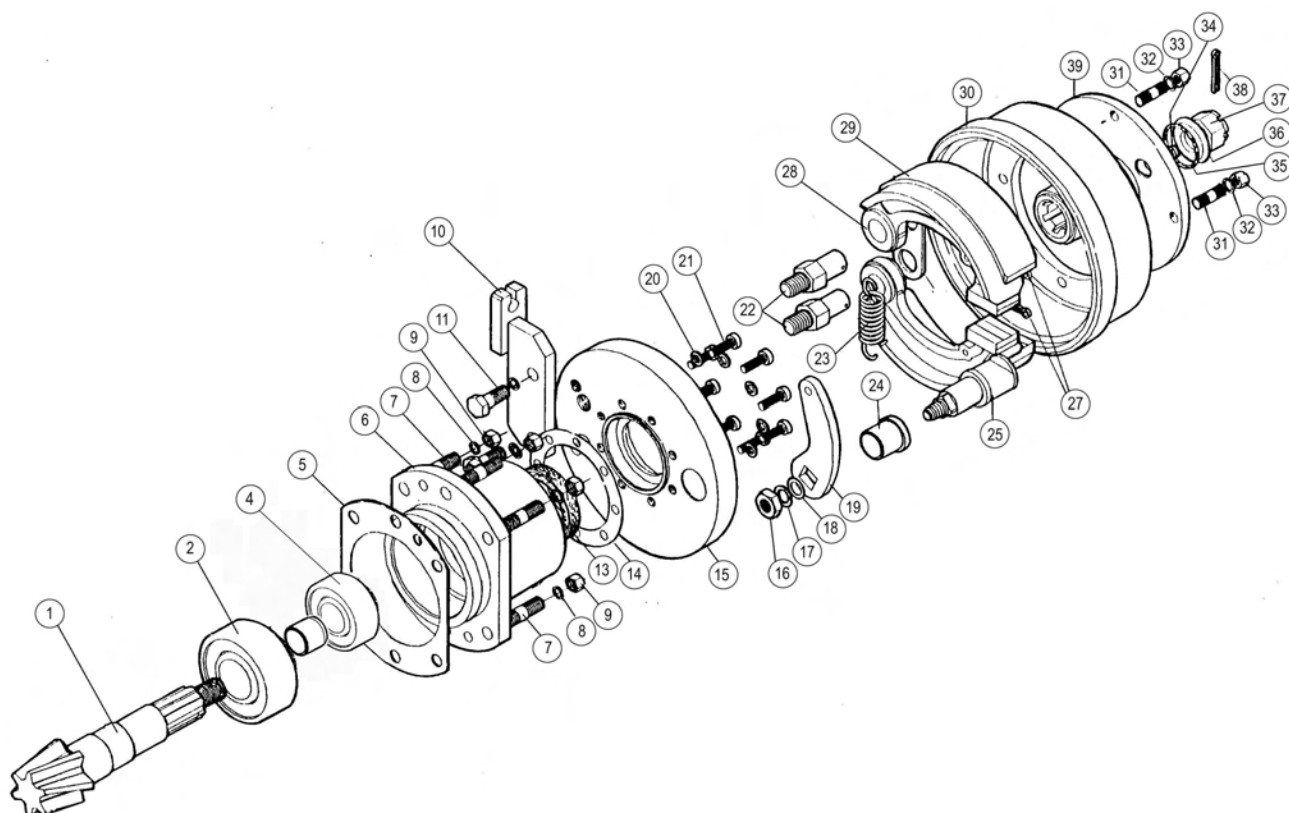
Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.50000.04	1	20	601.08030.86	8
2	307.40035.00	1	21	104.08000.66	8
3	43.00431.01	1 (N)	22	15.00757.00	2
4	307.35033.00	1	23	00.00515.00	1
5	15.04342.00	var.	24	15.00712.00	1
5	15.04343.00	var.	25	00.00516.01	1
5	15.04344.00	var.	26	00.00512.00	1
6	43.00430.04	1	27	401.03040.60	2
7	15.00357.00	6	28	15.00709.00	2
8	104.12000.66	6	29	15.07111.00	2
9	701.12000.80	6	30	15.00713.01	2
10	55.00761.00	1	31	15.00435.01	4
11	604.12030.86	2	32	104.10000.66	4
12	104.12000.66	2	33	701.10000.86	4
13	202.50010.50	1	34	15.00457.01	4
14	43.04302.00	var. (N)	35	201.37003.50	1
15	58.00421.01	1	36	15.00368.01	1
16	01.01306.01	1	37	710.20000.66	1
17	104.13000.66	1	38	401.04035.60	1
18	101.13000.66	1	39	58.00426.00	1
19	55.00520.00	1			

*kit corona y piñón/kit crown and pinion

A partir del n°bastidor:

From chassis nr.:

543.31677





Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Caja diferencial y corona
 Carter différentiel et engrenage
 Differential housing and gear
 Differentielskasten und kranz

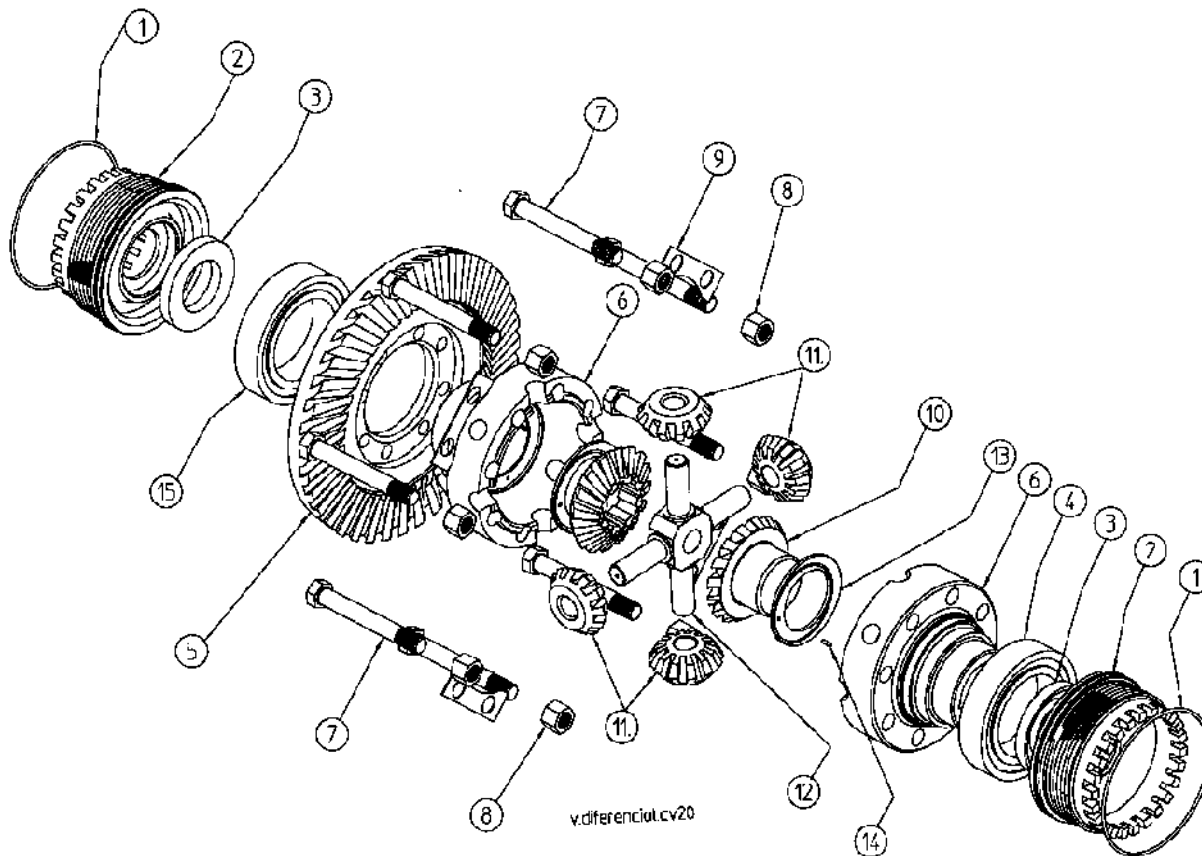
Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	201.12025.50	2
2	15.00424.01	2
3	202.42010.50	2
4	301.70024.00	1
* 5	15.50000.02	1 RHA
* 5	15.50000.04	1 RMA
6	15.04100.00	1
7	15.00418.00	8
8	718.14000.80	8
9	nulo/nul/null/nichtig	
10	15.00416.01	2
11	15.00415.01	4
12	15.00414.00	1
13	15.00411.02-03	2
14	403.03010.00	2
15	303.70024.00	1

*kit corona y piñón/kit crown and pinion

A partir del n°bastidor:

From chassis nr.:

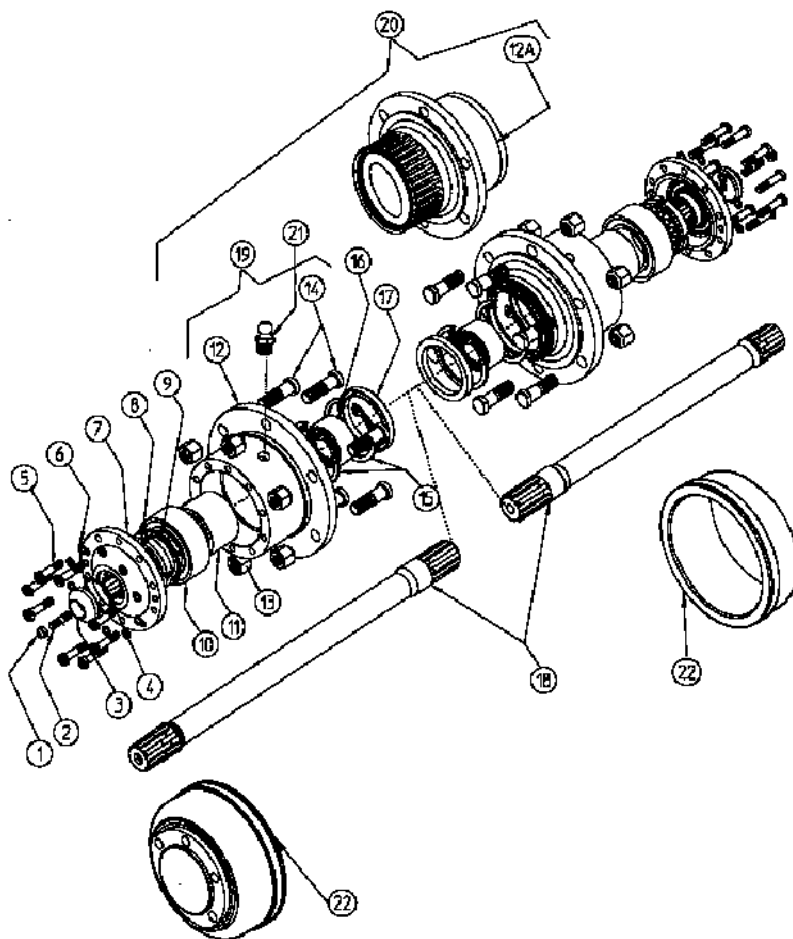
543.31677



Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Palieres y cubos
 Arbres et moyeux
 Shafts and hubs
 Radachsen und radnaben

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	711.10000.66	2
2	15.01034.00	2
3	15.00451.00	2
4	201.48003.50	2
5	604.10045.90	20
6	104.10000.66	20
7	15.00450.00	2
8	907.65012.00	2
9	906.65000.00	2
10	304.65038.00	2
11	43.00449.00	2
12A	43.00448.04	2 RHA
12	43.00448.02	2 200 RMA
12	43.00448.03	2 250/300 RMA
13	15.00453.00	12
14	43.00452.00	12 200 RMA
14	15.00452.00	12 250/300 RMA
15	905.10000.00	4
16	321.70030.00	2
17	202.80100.50	2
18	43.50445.00	2
19	60.00403.00	2 RHA
19	43.00403.00	2 200 RMA
19	43.00403.01	2 250/300 RMA
20	43.00406.00	2 200 RMA
20	60.00406.00	2 RHA
20	43.00406.10	2 250/300 RMA
21	901.08000.33	2
22	43.00743.00	2 200 RMA



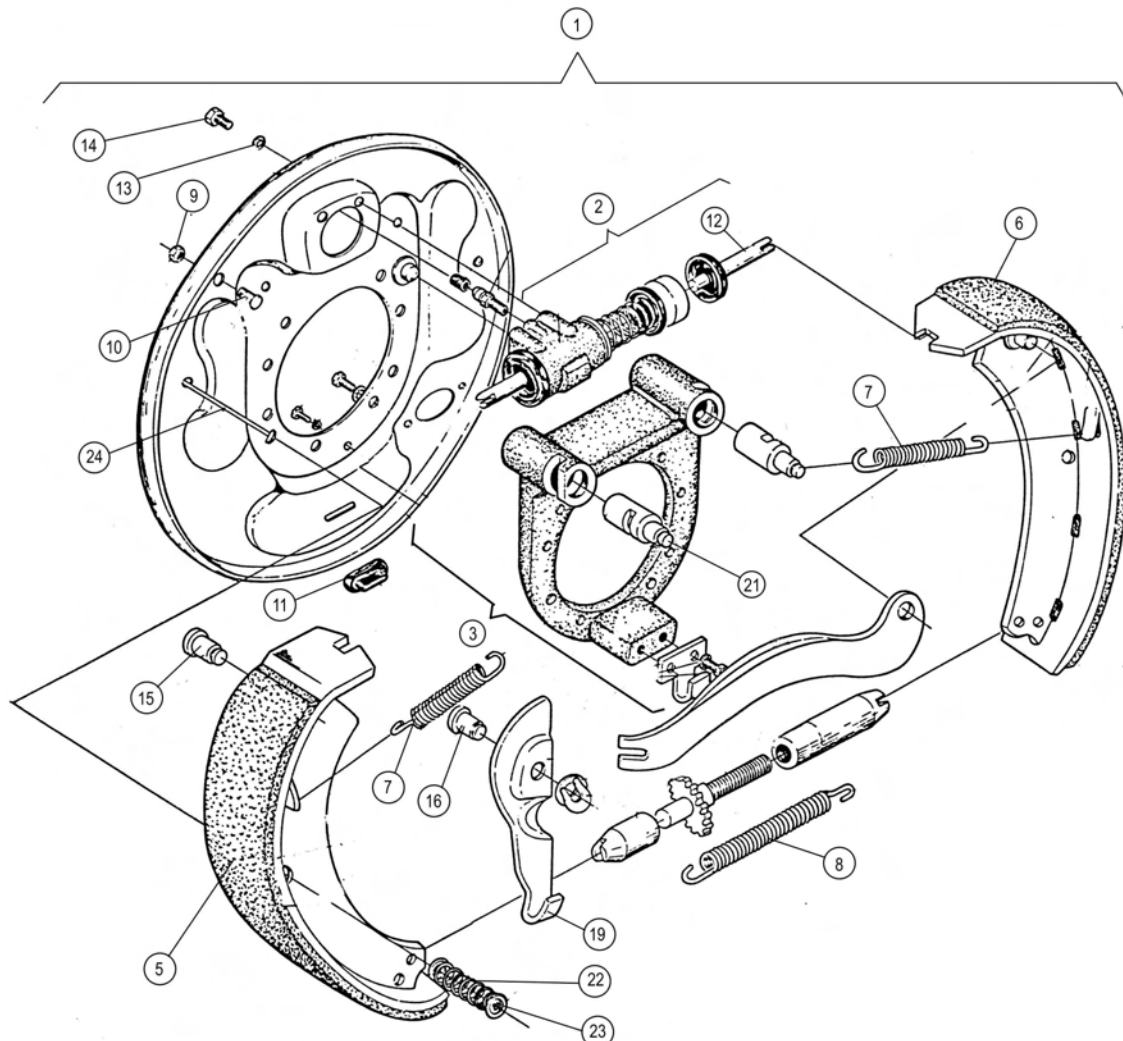


Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Freno
 Frein
 Brake
 Bremse

 200 RMA

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	43.00408.01	1 DE	11	45.00408.60	1
1	43.00407.01	1 IZ	12	43.00408.42	2
2	43.00408.35	1 DE	13	43.00408.25	1
2	43.00407.35	1 IZ	14	45.00408.24	1
3	43.00408.20	1 DE	15	43.00408.53	1
3	43.00407.20	1 IZ	16	43.00408.54	1
4	43.00408.47	1	17	45.00408.53	2
5	43.00408.29	1 DE	18	45.00408.54	2
5	43.00407.29	1 IZ	19	43.00408.52	1 DE
6	43.00408.26	1 DE	19	43.00407.52	1 IZ
6	43.00407.26	1 IZ	20	43.00408.51	1 DE
7	43.00408.45	1	21	43.00408.44	2
8	43.00408.56	1	22	45.00408.57	2
9	45.00408.59	2	23	45.00408.56	4
10	45.00408.58	2	24	43.00408.55	2



Transmisión

Transmission

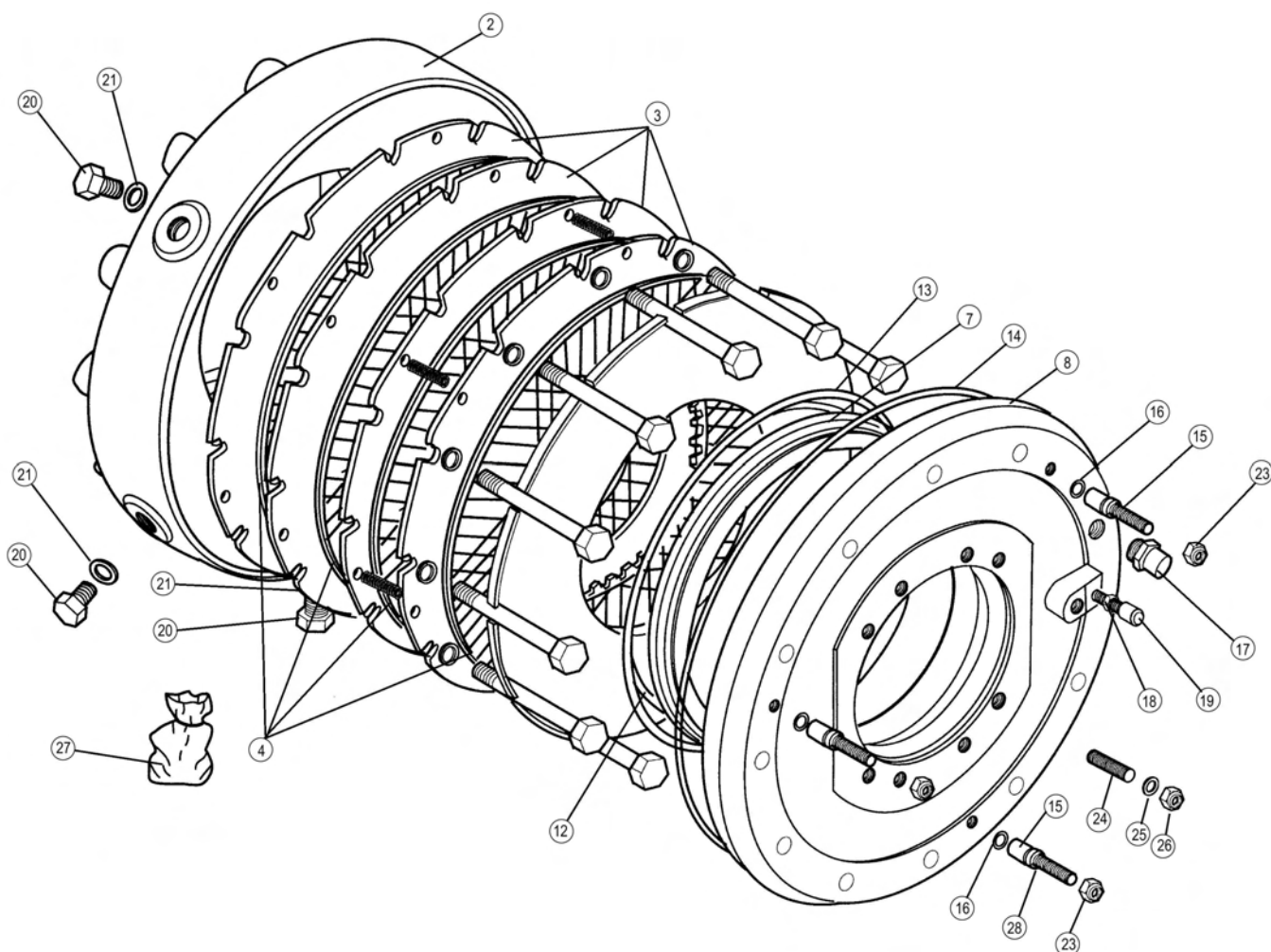
Transmission

Antrieb

Freno
Frein
Brake
Bremse

250/300 RMA

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.00403.10	(2)	15	15.00475.01	3
2	15.00470.00	1	16	201.05025.50	3
3	15.00469.00	4	17	52.00365.00	1
4	15.00473.00	4	18	43.00408.41	1
5	202.14412.50	1	19	45.00408.41	1
6	15.00467.00	1	20	10.00921.00	1
7	15.00466.00	1	20	80.01035.01	2
8	15.00465.00	1	21	107.14000.10	3
9	15.00472.00	6	22	201.11503.50	1
10	15.00471.00	12	23	701.08000.86	3
11	106.10000.20	12	24	15.00476.00	8
12	201.19004.50	1	25	104.10000.66	8
13	201.21004.50	1	26	711.10000.66	8
14	201.28703.50	1	27	43.99403.00	(1)
			28	622.08025.86	3



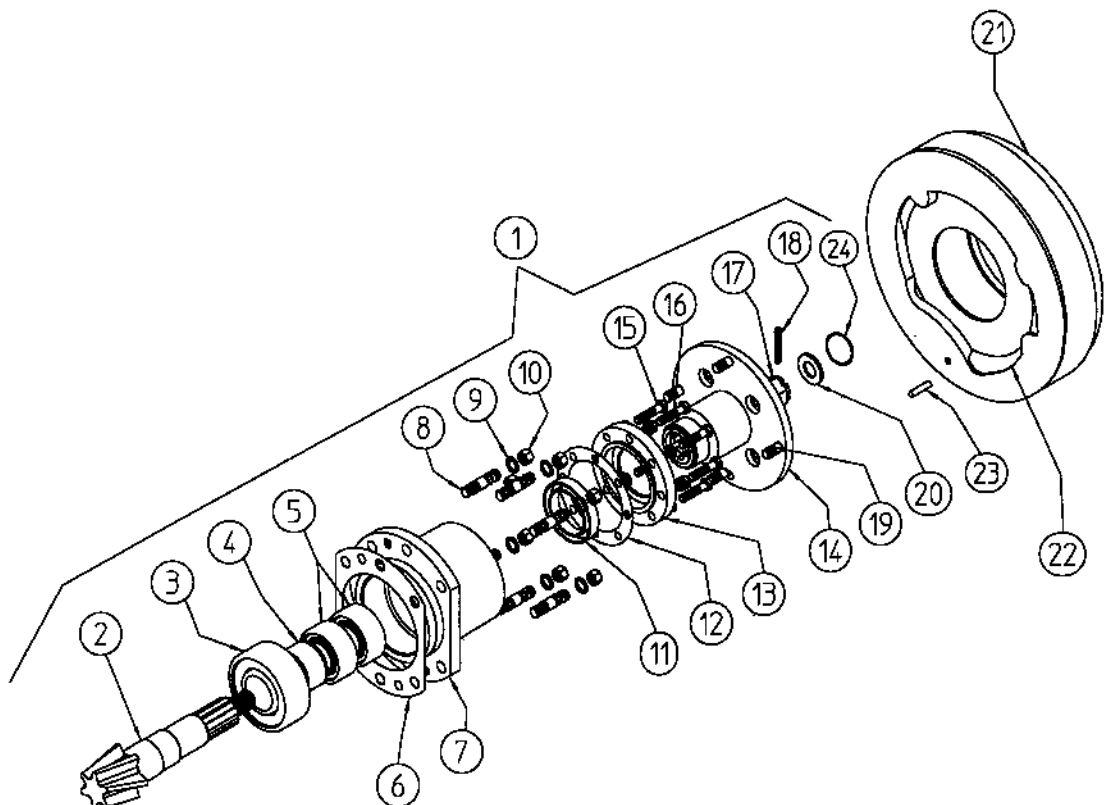


Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Soporte piñón ataque
Support du engrenage
Gear support and brake
Antriebsritzellager

RHA

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	55.00407.00	1
2	15.50000.02	1
3	323.40033.00	1
4	43.00431.01	1
5	307.35227.00	2
6	15.04342.00	var.
	15.04343.00	var.
	15.04344.00	var.
7	43.00430.03	1
8	15.00357.00	6
9	104.12000.66	6
10	701.12000.80	6
11	202.50010.50	1
12	43.04302.02	var.
	43.04302.03	var.
	43.04302.04	var.
13	58.00421.00	1
14	58.00426.00	1
15	601.08035.96	6
16	104.08000.66	8
17	710.20000.66	1
18	401.03040.60	1
19	15.00435.01	4
20	15.00368.02	1
21	58.00437.00	1
22	45.50407.02	1 KIT
23	01.00349.00	2
24	201.37003.50	1

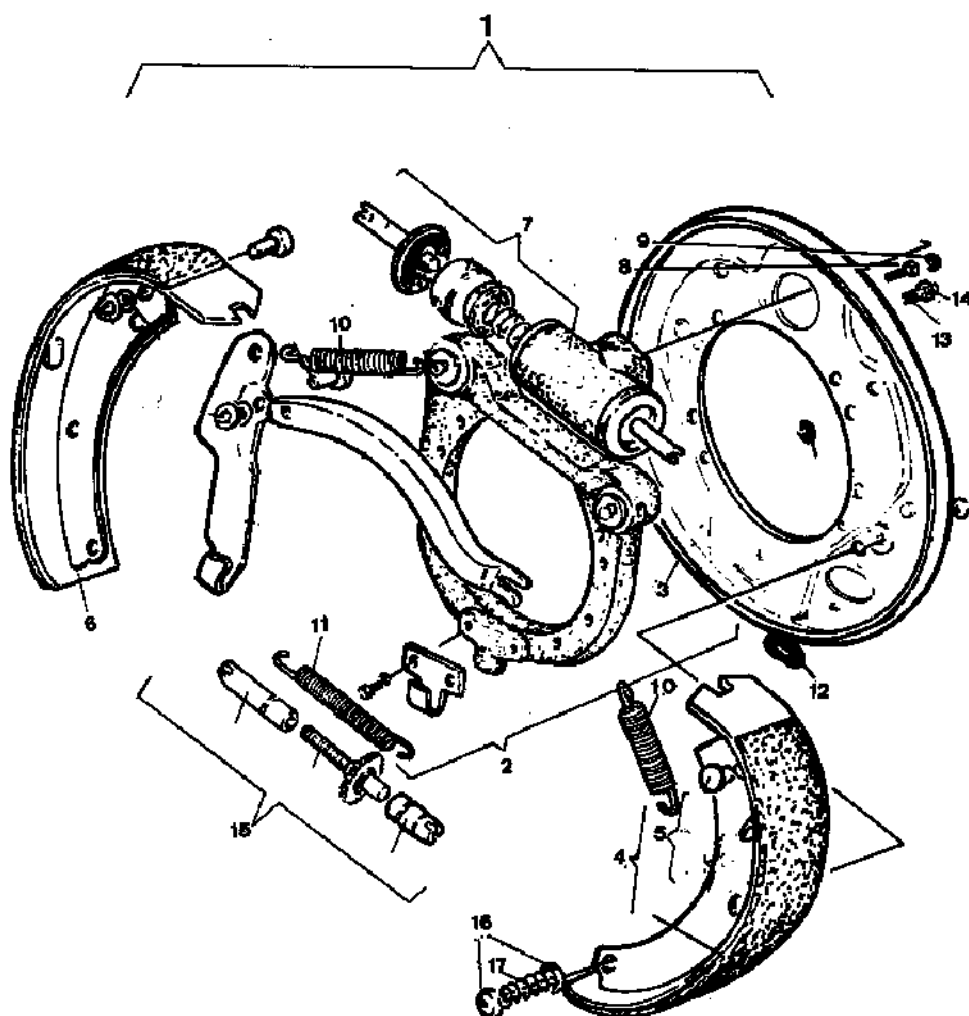


Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Freno
 Frein
 Brake
 Bremse

RHA

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	45.50407.02	(1)
2	45.00407.02	(1)
3	45.00408.21	1
4	45.00407.26	(1)
5	45.00407.27	1
6	45.00408.29	(2)
7	45.60408.34	(1)
8	45.00408.40	1
9	45.00408.41	1
10	45.00408.44	2
11	45.00408.45	2
12	45.00408.60	1
13	45.00408.58	2
14	45.00408.59	2
15	45.00408.46	(1)
16	45.00408.56	4
17	45.00408.57	2



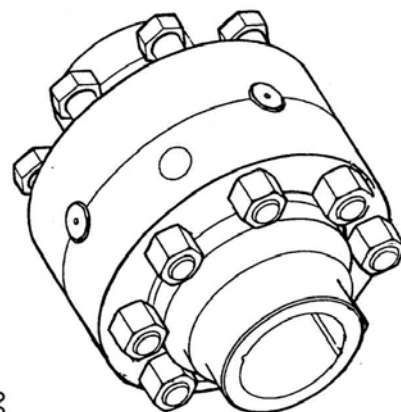
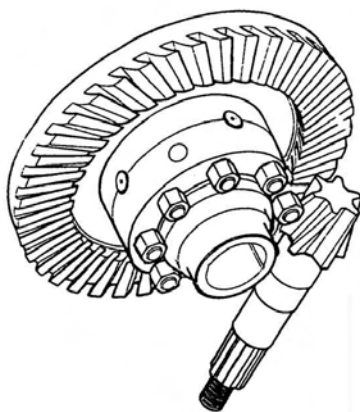


Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Grupos diferencial
 Groupes différentiel
 Differential group
 Differentialgetriebe

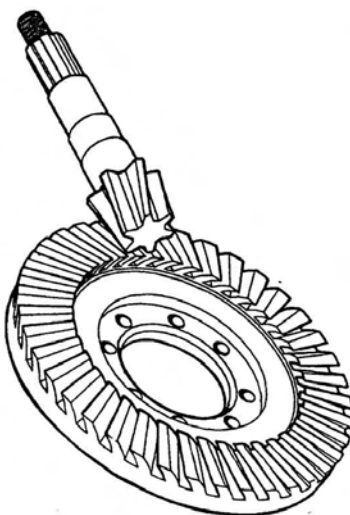
Puente delantero y trasero
 Pont avant et arrière
 Front and rear axle
 Vöorderachse und hinterachse

A partir del nºbastidor:
 From chassis nr.:
 543.31677



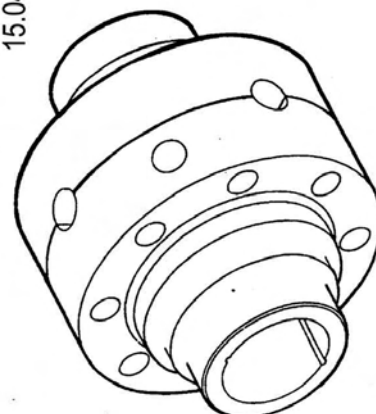
1 2

4 15.41000.00



15.04100.00

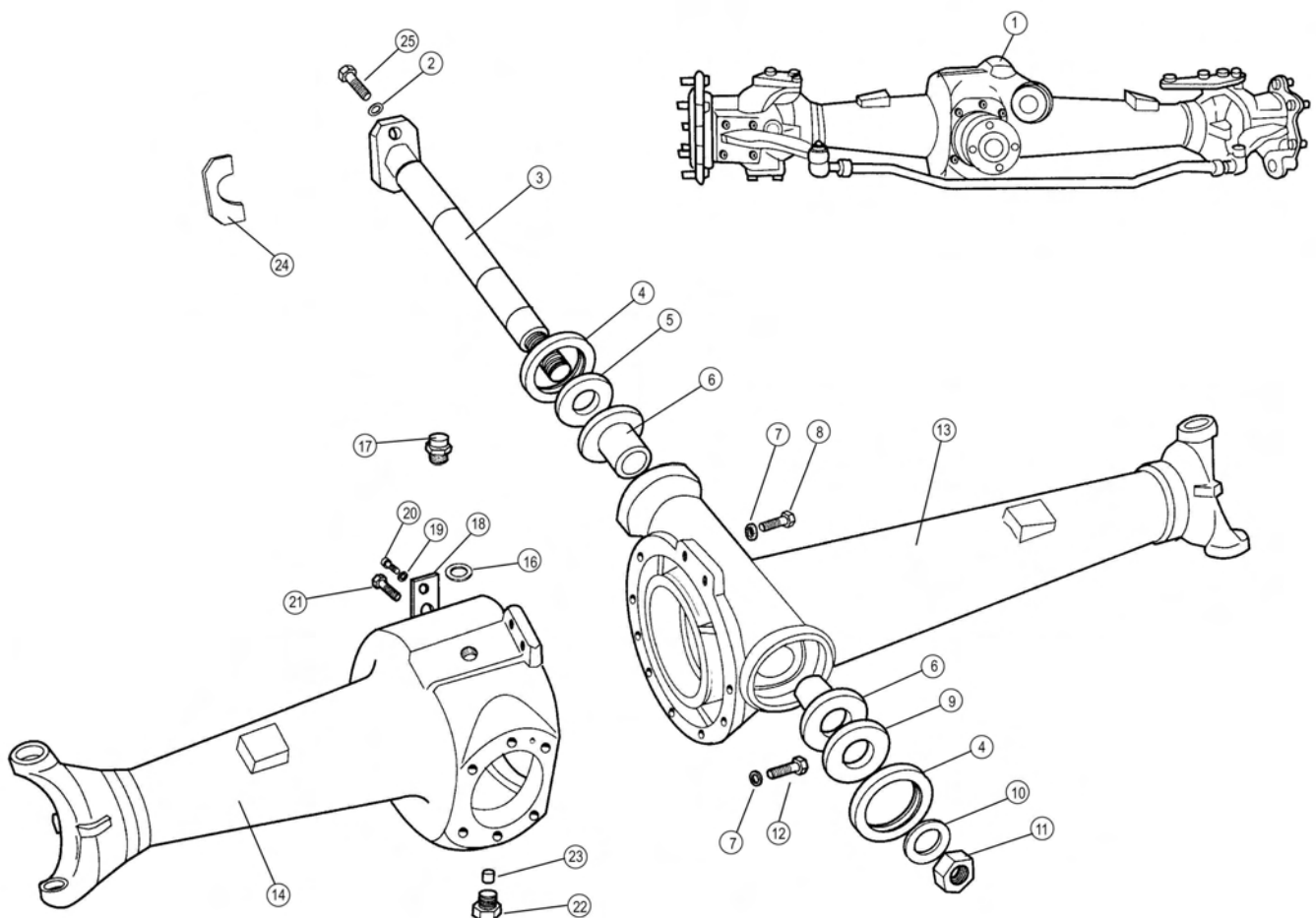
3



Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Puente trasero
 Pont arrière
 Rear axle
 Hinterachse

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.00500.06	1 KIT RHA	13	15.00522.01	1
1	15.00500.05	1 KIT 200-250 RMA	14	15.00523.01	1
1	54.00500.20	1 KIT 300 RMA	15	701.10000.66	2
2	104.12000.66	2	16	107.14000.10	3
3	15.00527.00	1	17	52.00365.00	1
4	202.70085.50	2	18	15.00483.00	2
5	15.00529.00	1	19	104.08000.66	4
6	15.00526.00	2	20	603.08020.86	4
7	104.10000.66	10	21	15.00484.00	2
8	604.10045.86	2	22	00.02803.01	1
9	15.00528.00	1	23	01.00335.00	1
10	104.24000.66	1	24	15.00532.00	var.
11	01.01317.00	1	24	15.00532.01	var.
12	604.10035.86	8	25	603.12030.86	2





Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Soporte piñón ataque
 Support du engrenage
 Gear support and brake
 Antriebsritzellager

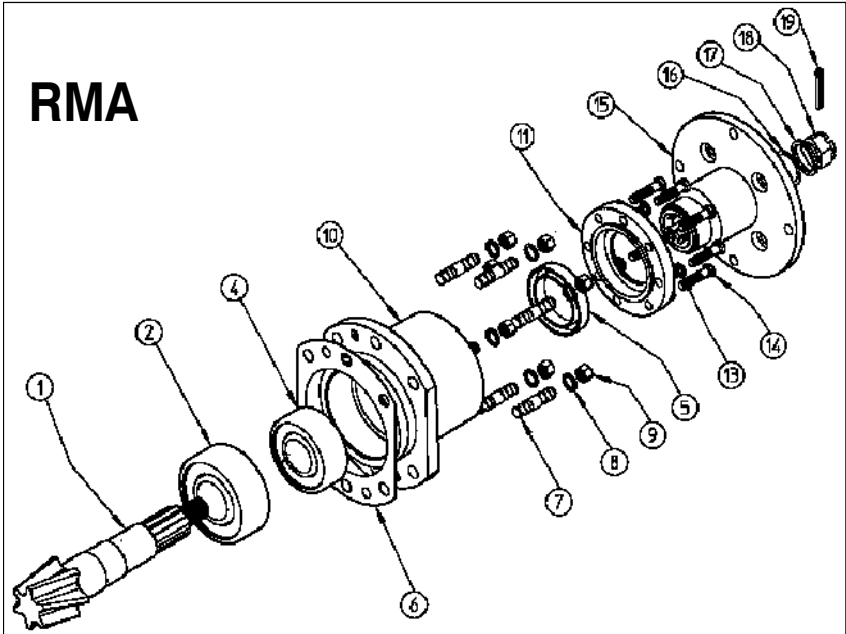
Puente trasero
 Pont arrière
 Rear axle
 Hinterachse

A partir del nºbastidor:
 From chassis nr.:
 543.31677

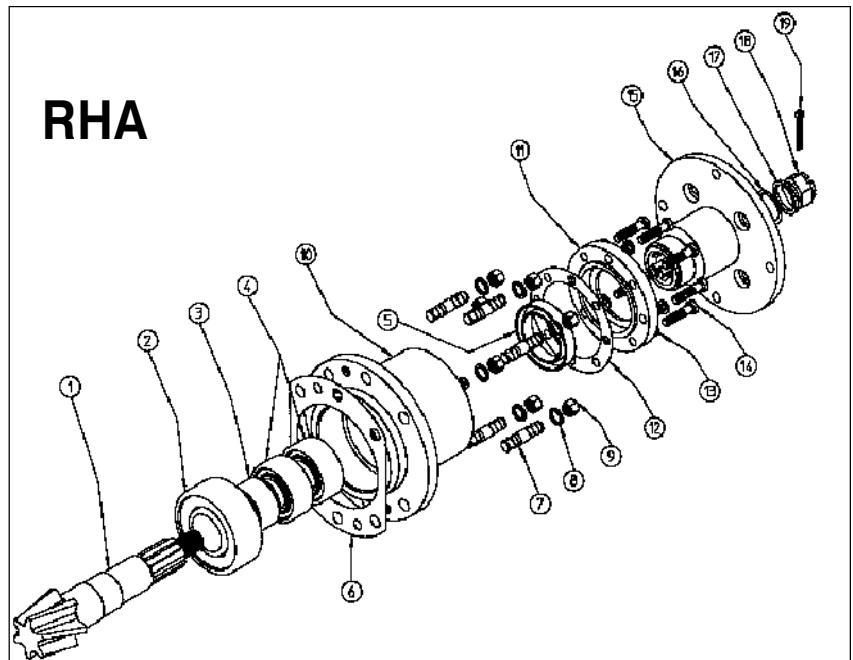
Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.50000.03	(1) RMA
1	15.50000.01	(1) RHA
2	307.40035.00	1 RMA
2	323.40033.00	1 RHA
3	43.00431.01	1 RHA
4	307.35033.00	1 RMA
4	307.35227.00	2 RHA
5	202.50010.50	1
6	15.04342.00	var.
6	15.04343.00	var.
6	15.04344.00	var.
7	15.00357.00	6
8	104.12000.66	6
9	701.12000.80	6
10	43.00430.04	1 RMA
10	43.00430.03	1 RHA

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
11	43.04301.00	1
12	43.04302.00	var. RHA
12	43.04302.02	var. RHA
12	43.04302.03	var. RHA
12	43.04302.04	var. RHA
12	43.04302.05	var. RHA
13	104.08000.00	8
14	603.08030.86	8
15	43.00433.01	1
16	201.37003.50	1
17	15.00368.02	1
18	710.20000.66	1
19	401.04040.60	1

RMA



RHA



Transmisión

Transmission

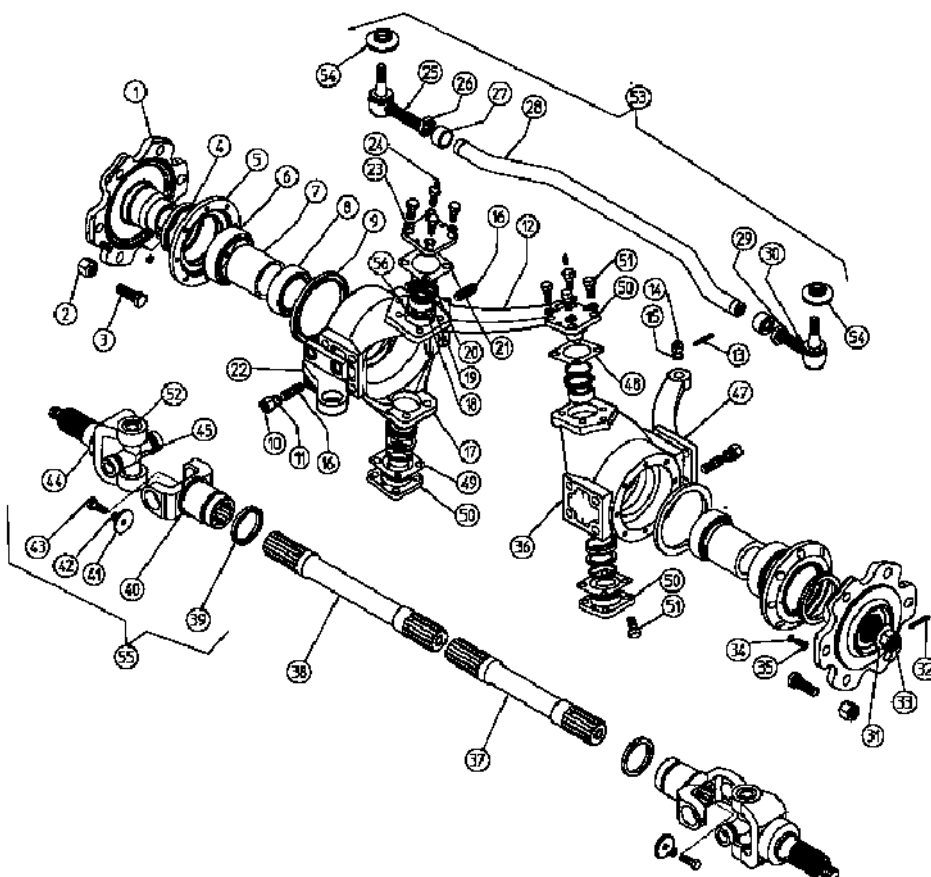
Transmission

Antrieb

Palieres y soporte articulación
Paliers et support articulation
 Axles shaft and linkage support
Antriebsachse hinten-halbachsen

Puente trasero
Pont arrière
 Rear axle
Hinterachse

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.00545.00	2	29	709.18000.66	1
2	15.00453.00	12	30	15.01017.00	1
3	15.00452.00	12	31	15.00561.00	2
4	202.77095.50	2	32	401.04040.60	2
5	15.00544.00	2	33	710.20000.66	2
6	301.70020.00	2	34	104.08000.66	16
7	15.00543.00	2	35	601.08020.86	16
8	301.60018.00	2	36	15.05410.01	1
9	202.72010.50	2	37	15.00557.01	1
10	01.01308.00	16	38	15.00556.01	1
11	104.14000.66	16	39	202.58010.50	2
12	15.05401.00	1	40	43.00558.00	2
13	401.03025.60	2	41	43.00559.00	2
14	711.14000.66	2	42	104.10000.66	2
15	101.14000.66	2	43	01.01208.00	2
16	00.00587.00	8	44	15.00560.00	2
17	15.05410.01	2	45	15.00555.00	(2)
18	307.25016.00	4	46	15.05553.00	1
19	15.00564.00	4	47	15.05400.00	(8)
20	201.41003.50	4	48	15.05654.00	Var.
21	15.05653.00	var.	49	15.05653.00	var.
21	15.05654.00	var.	50	15.00567.00	4
22	43.00566.03	2	51	15.00568.00	12
23	104.12000.66	17	52	15.00554.00	8
24	901.08000.33	5	53	15.05070.01	(1)
25	15.01017.00	1	54	15.10180.00	2
26	709.18000.66	1	55	15.05110.01	(2)
27	15.01015.00	2	56	01.03903.00	16
28	15.01014.01	1			





Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Caja diferencial y corona
Carter différentiel et engrenage
Differential housing and gear
Differentiaskasten und kranz

Puente trasero
Pont arrière
Rear axle
Hinterachse

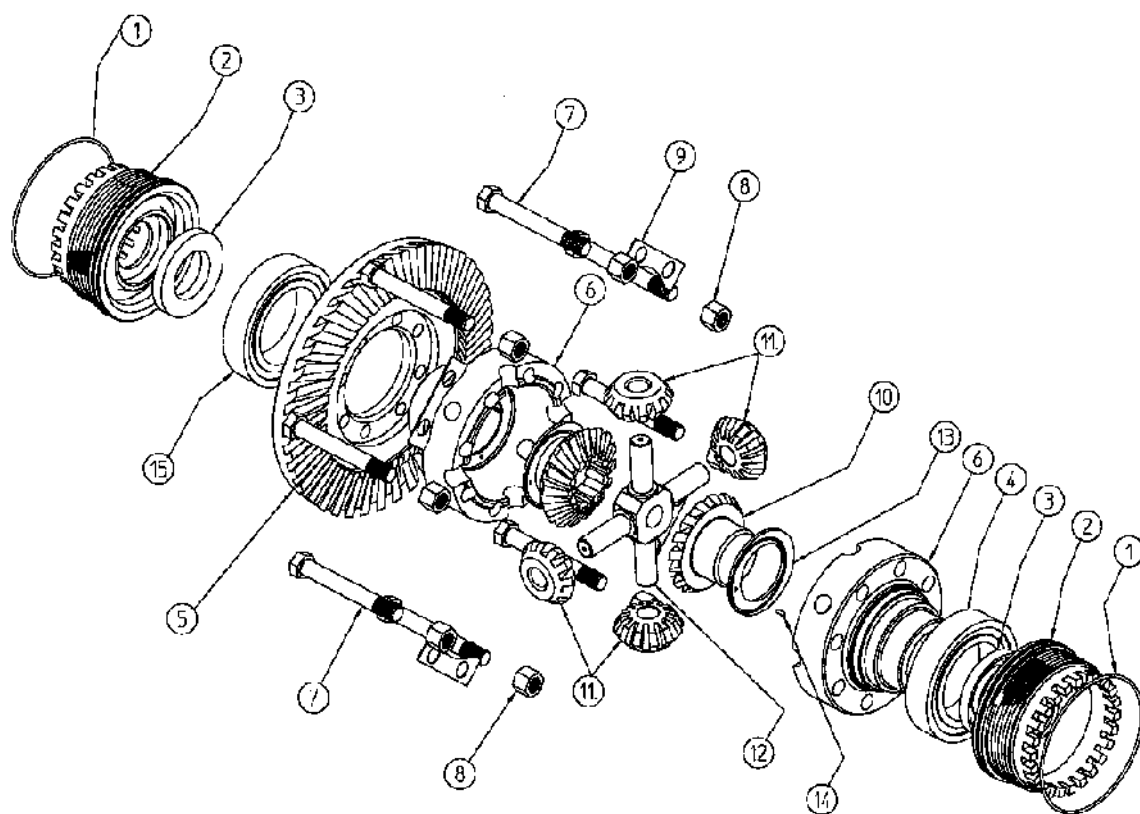
Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	201.12025.50	2
2	15.00424.01	2
3	202.42010.50	2
4	301.70024.00	1
* 5	15.50000.01	1 RHA
* 5	15.50000.03	1 RMA
6	15.04100.00	1
7	15.00418.00	8
8	718.14000.80	8
9	15.00419.00	4 nulo
10	15.00416.01	2
11	15.00415.01	4
12	15.00414.00	1
13	15.00411.02-03	2
14	403.03010.00	2
15	303.70024.00	1

*kit corona y piñón/kit crown and pinion

A partir del nºbastidor:

From chassis nr.:

543.31677



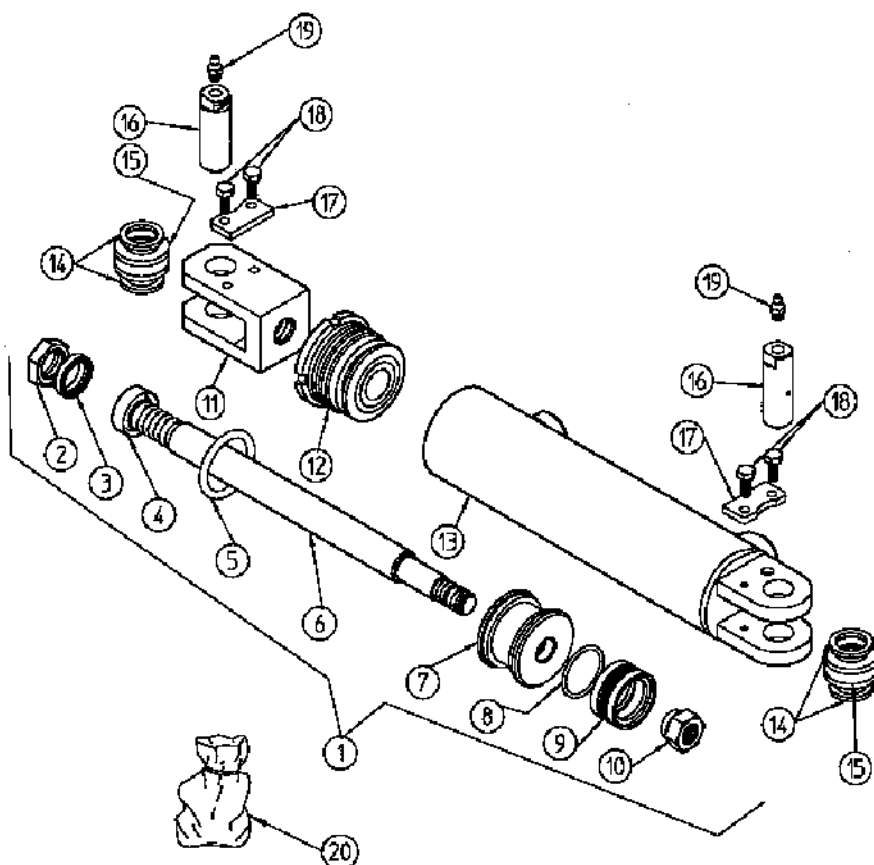
Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Cilindro dirección
Verin direction
Steering cylinder mounting
Lenkungszylinder

Puente trasero
Pont arrière
Rear axle
Hinterachse

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.01050.02	(1)
2	709.20000.66	1
* 3	228.02230.50	1
* 4	229.02228.50	1
* 5	201.04705.50	1
6	15.01053.02	1
7	19.00221.01	1
* 8	201.01725.50	1
* 9	207.05543.50	1
10	718.16000.66	1
11	43.50621.00	1
12	19.00220.02	1
13	15.01022.02	1
14	10.00684.00	4
15	913.20012.00	2
16	31.00622.00	2
17	15.00832.00	2
18	603.06015.86	2
19	901.08000.33	2
* 20	15.99100.01	(1)

* kit de juntas / Jeux de jointes / Joints kit / Gelenke kit



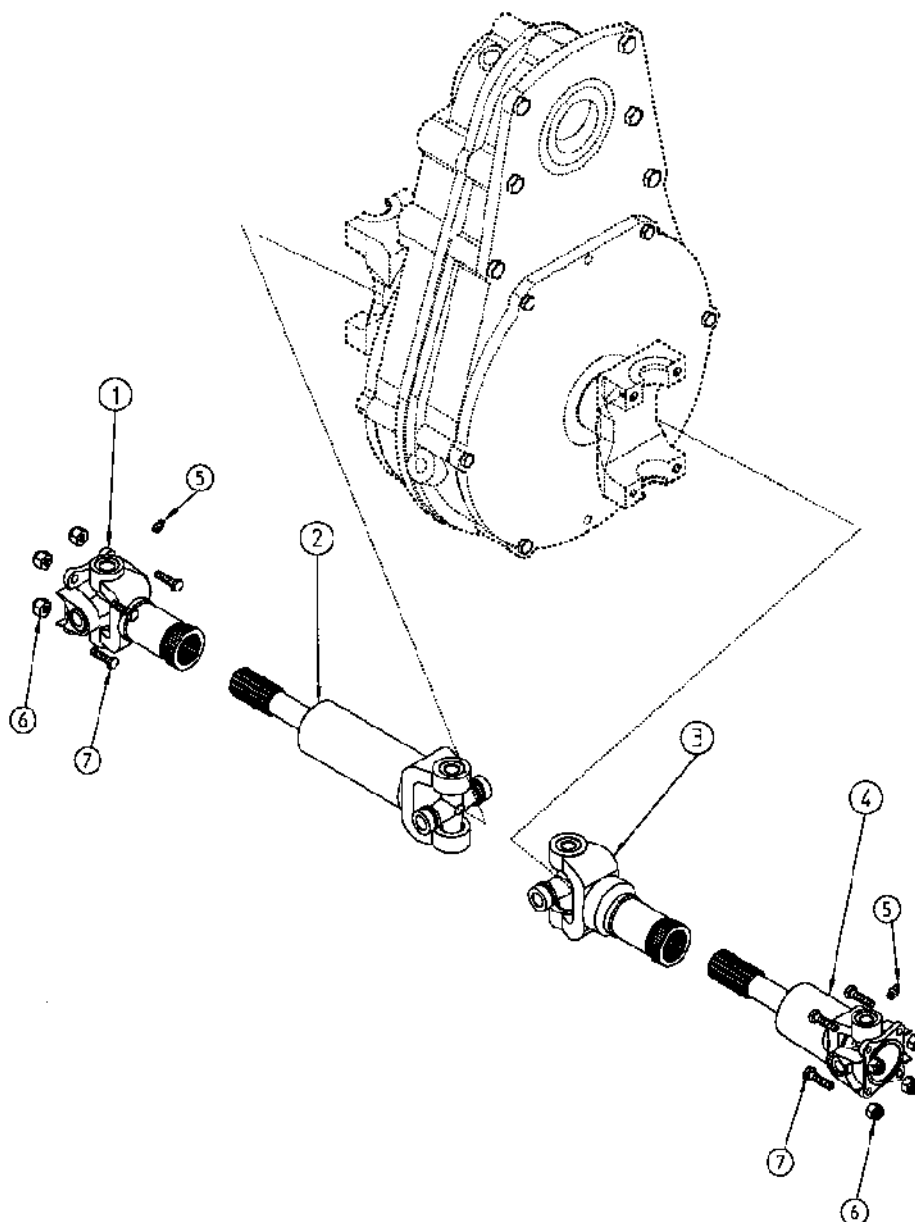


Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Juntas cardán
 Jointes cardan
 Cardan joints
 Cardan Gelenke

RHA

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	43.00590.00	1
2	60.00450.10	1
3	15.04812.01	1
4	43.00481.21	1
5	901.08000.33	4
6	722.11000.80	8
7	15.00457.02	8

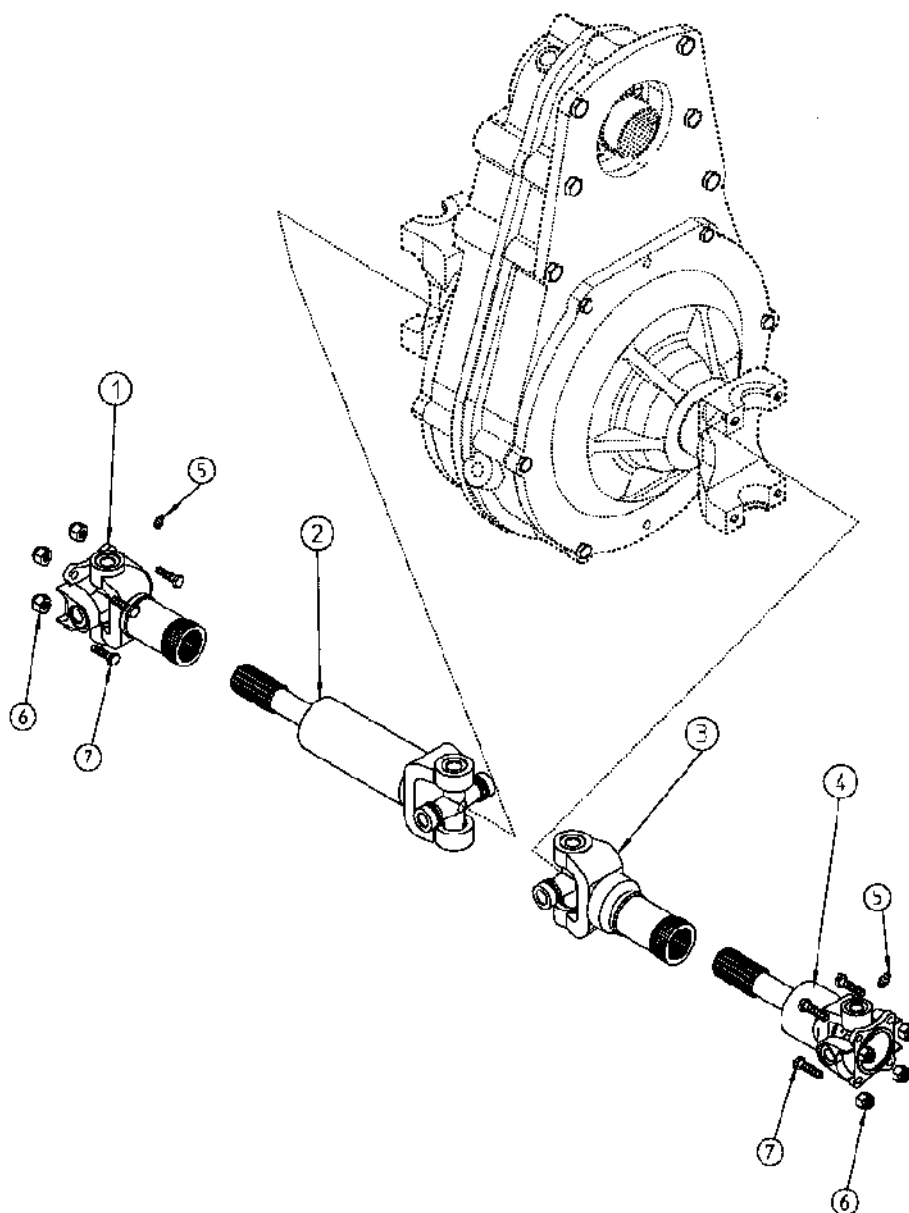


Transmisión **Transmission** **Transmission** **Antrieb**

Juntas cardán
 Jointes cardan
 Cardan joints
 Cardan Gelenke

RMA

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	43.00590.00	1 200-250 RMA/ 200RMA compen
1	15.00481.00	1 250-300 RMA compen
2	55.00482.00	1 200-250 RMA
2	55.00482.01	1 200-250-300 RMA compen
3	15.00481.00	1 200-250 RMA
3	15.04812.00	1 200-250-300 RMA compen
4	15.00482.00	1 200-250 RMA
4	43.00582.01	1 200-250-300 RMA compen
5	901.08000.33	4
6	722.11000.80	8
7	15.00457.02	8





Chasis

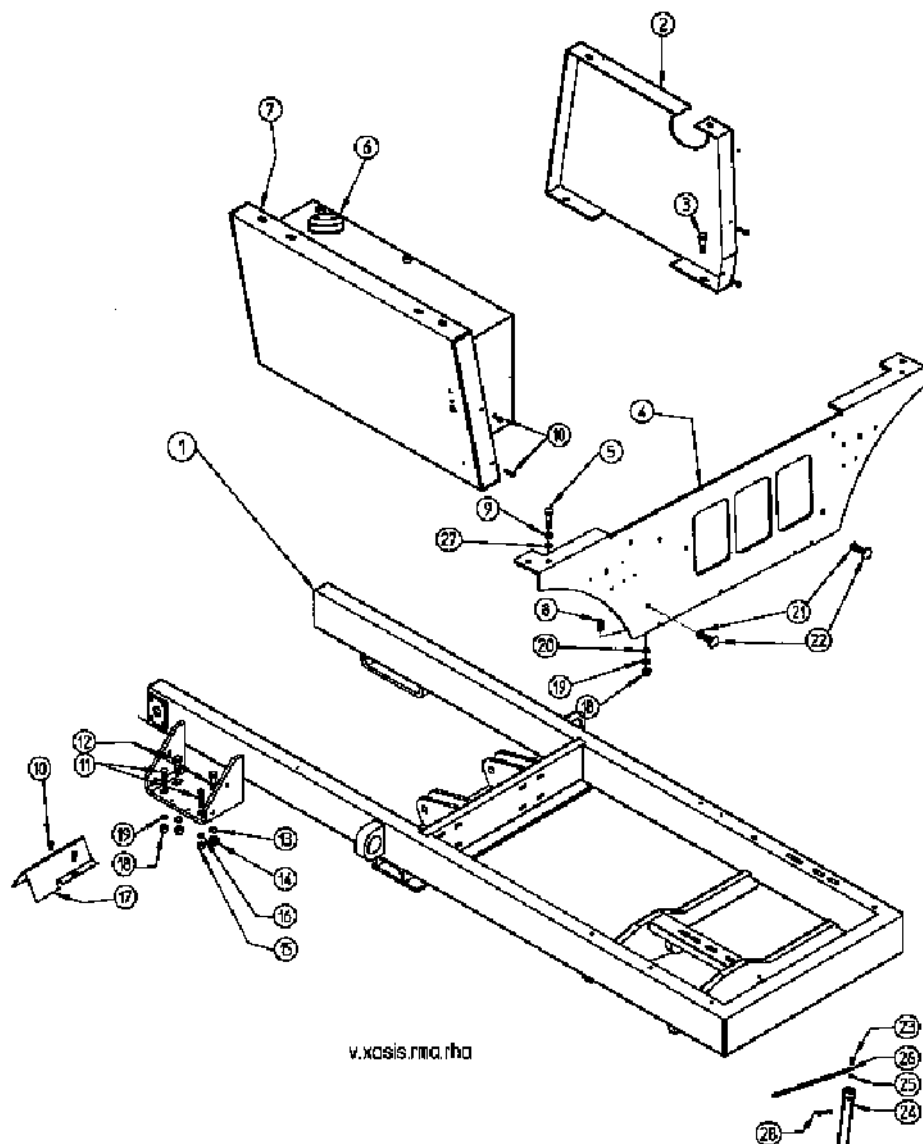
Chassis

Chassis

Fahrgestell

Bastidor
Chassis
Chassis
Fahrgestell

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	44.00800.20	1 RMA-RHA	16	104.14000.66	2
2	15.10729.00	1	17	60.00784.00	2
3	605.10024.00	5	18	701.08000.66	4
4	15.00724.00	1	19	104.08000.66	4
5	603.12030.86	4	20	101.08000.66	4
6	15.01524.00	1	21	104.10000.66	4
7	15.10728.01	1	22	605.10030.86	4
8	603.08035.86	3	23	603.06015.86	1
9	104.12000.86	4	24	15.00835.00	1
10	603.08015.86	6	25	104.06000.66	1
11	604.14060.86	2	26	15.00834.00	1
12	604.16060.86	2	27	101.12000.66	1
13	104.16000.66	2	28	15.00836.00	1
14	711.16000.66	2			
15	711.14000.66	2			



Accionamiento frenos

Actionnement freins

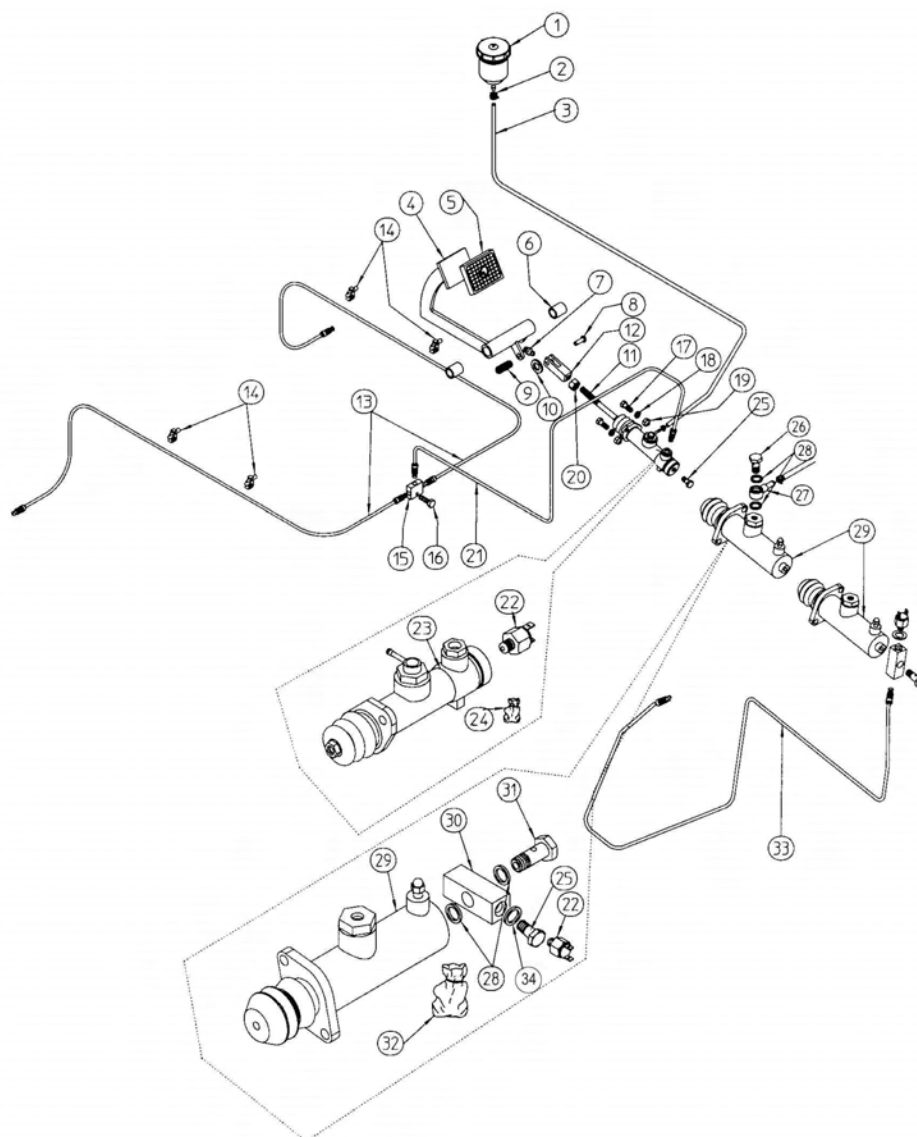
Brakes actionament

Bremsen- actionament

Freno de pie
Fr  n    pied
Footbrake
Fubbremsen

(1) 154.30998

Fig. N�� Fig. N�� Fig. N�� Bild Nr.	Referencia Reference Part N�� Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. N�� Fig. N�� Fig. N�� Bild Nr.	Referencia Reference Part N�� Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	43.00751.01	1	17	608.08025.86	2
2	912.08000.66	2	18	104.08000.66	2
3	43.00750.06	1 RMA	19	711.08000.86	2
3	43.10750.00	1 RHA	20	01.01304.00	1
4	15.10740.00	1	21	15.07773.02	1 200 RMA
5	43.07310.01	2	21	55.07773.00	1 250-300 RMA
6	923.18030.00	1	22	43.01521.00	1
7	901.08000.33	1	23	15.00730.00	1 200 RMA
8	01.00514.01	1	24	15.00739.90	1 200 RMA
9	01.00223.00	1	25	80.01090.00	1 (1)
10	101.08000.66	1	26	55.00760.00	1
11	43.00576.11	1	27	55.00750.00	1
12	01.00564.01	1	28	106.12000.20	2
13	15.07774.02	2 200 RMA	29	55.00770.20	1 250-300 RMA/RHA
13	55.07774.00	2 250-300 RMA/RHA	30	55.00758.00	1 250-300 RMA/RHA
14	929.05000.00	4	31	55.00757.20	1 250-300 RMA/RHA
15	15.07777.00	1 200 RMA	32	55.00770.03	1 250-300 RMA/RHA
15	55.00756.00	1 250-300 RMA	33	15.07773.03	1 RHA
16	604.06035.86	2	34	107.10000.10	1





Accionamiento frenos

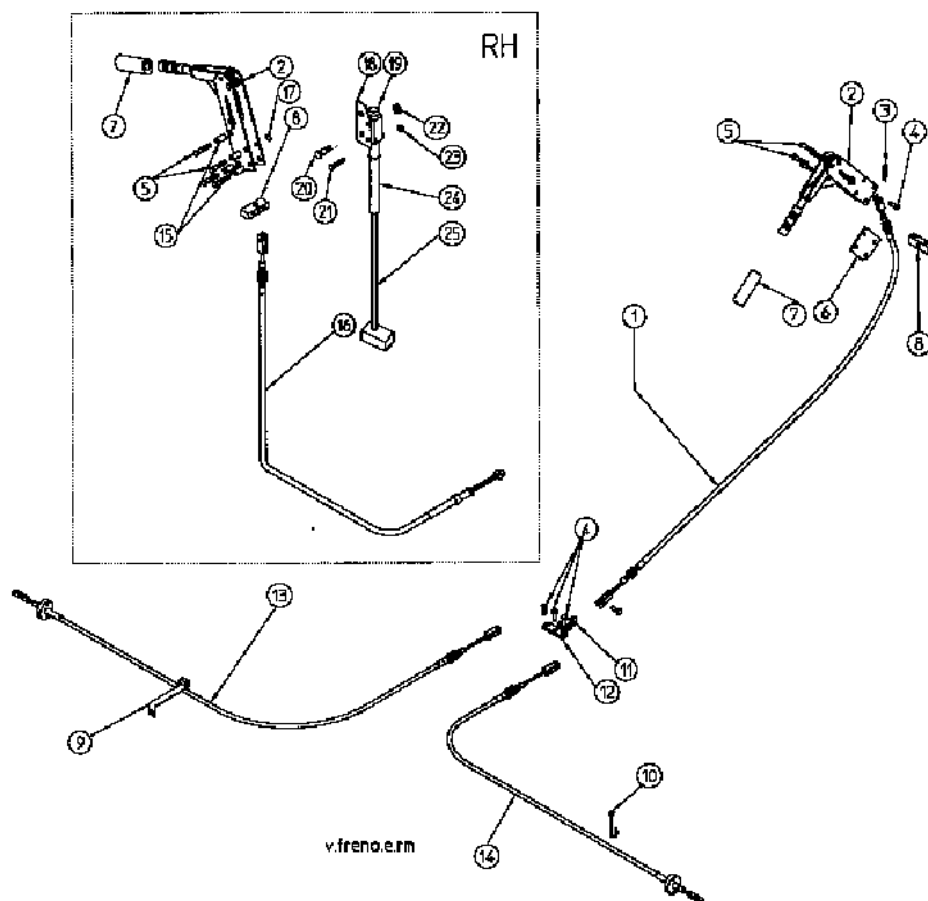
Actionnement fréins

Brakes actionament

Bremsen- actionament

Freno de estacionamiento
Frén à stationnement
Handbrake
Handbremse

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	02.00920.00	1 200 RMA
1	60.00708.00	1 250/300 RMA
2	43.00755.01	1
3	401.02020.60	1
4	01.00514.02	4
5	604.08045.86	4
6	15.11723.00	1
7	43.07550.00	1
8	43.00755.11	1
9	15.12800.00	1
9	830.01808.00	1
10	09.00715.00	1
11	43.00765.00	1
12	43.00766.00	1
13	44.00706.02	1
14	43.00706.01	1
15	43.00758.01	4
16	55.00706.00	1
17	10.08051.00	4
18	60.00781.00	1
19	60.00782.00	1
20	618.06015.86	2
21	615.04030.86	2
22	711.06000.66	2
23	711.04000.66	2
24	60.00783.00	1
25	60.70238.00	1





Ruedas

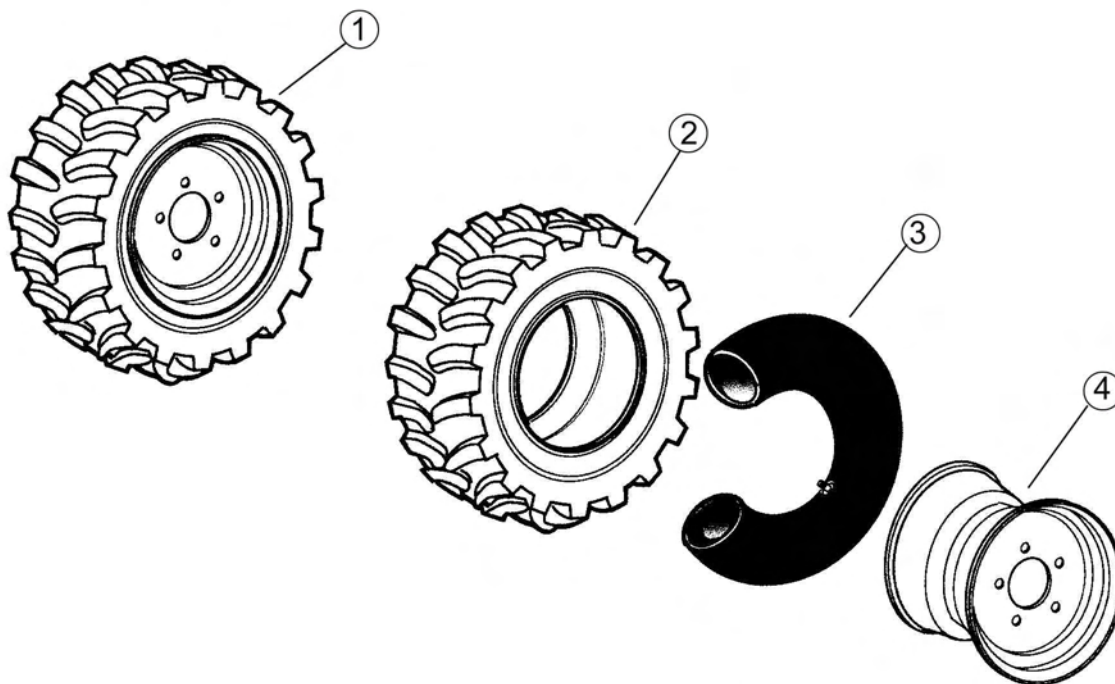
Roues

Wheels

Räder

Ruedas
Roues
Wheels
Räder

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.00901DE05	2
1	15.00901IZ05	2
2	16.00913.02	4
3	15.00912.01	4
4	43.00911.00	4



Carroceria

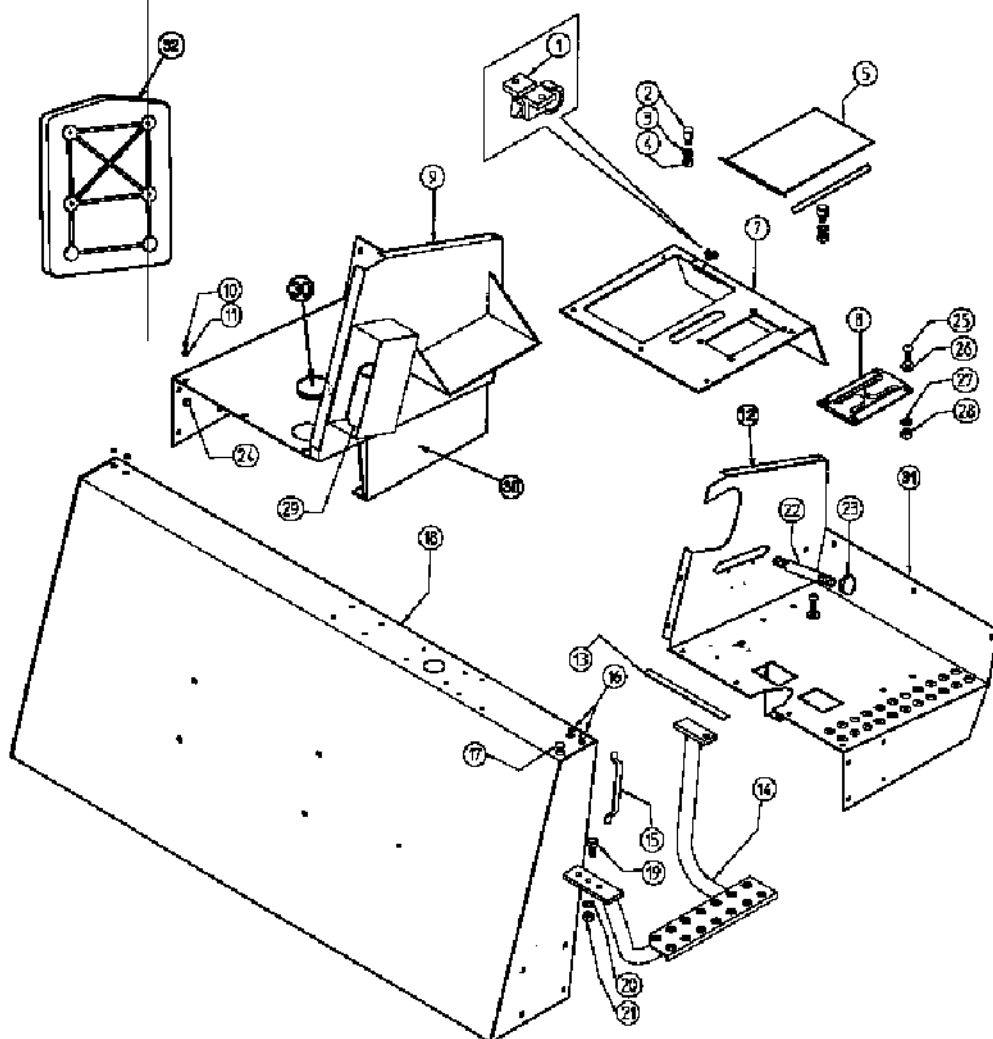
Carrosserie

Body

Karosserie

Planchas
Planches
Floor
Bodenlag

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität		Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	01.01925.00	1		18	15.10725.01	4
2	01.00735.00	2		19	603.10030.86	4
3	104.08000.66	2		20	104.10000.66	4
4	701.08000.66	2		21	701.10000.66	1
5	15.10733.02	2		22	15.01579.00	1
6	472.04015.00	1		23	01.00325.01	12
7	15.10735.02	2	RMA	24	727.08004.86	var.
7	15.10735.01	2	RHA	25	630.05020.96	4
8	40.00930.00	2		26	101.06000.66	4
9	15.10722.02	2		27	112.06000.66	4
10	605.08025.86	1		28	711.05000.66	4
11	104.08000.66	1		29	01.00036.02	1
12	15.11722.01	2				
13	45.00152.00	2				
14	15.10730.00	2				
15	46.09991.00	6				
16	02.32016.00	6				
17	02.32022.00	6				





Carroceria

Carrosserie

Body

Karosserie

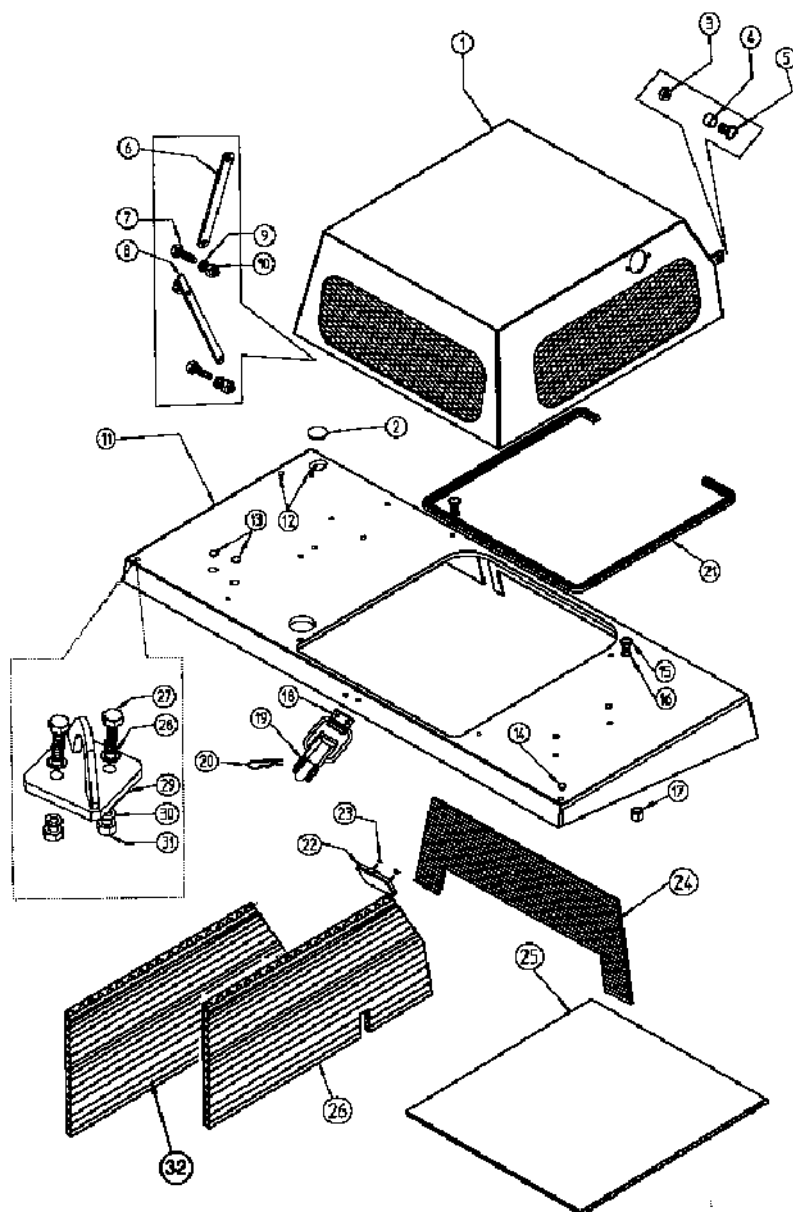
Protectores
Protecteurs
Protectors
Schützer

A partir del nºbastidor:
From chassis nr.:

(1) 555.28885

(4) 552.38756

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.10737.00	1 (2)	18	60.01924.01	1
2	02.00758.00	2	19	60.01925.01	1
3	711.10000.66	2	20	15.00836.00	1
4	43.00758.02	2	21	15.11731.01	1
5	630.10025.96	2	22	14.40901.00	2
6	62.21532.00	1	23	701.05000.66	4
7	630.06015.86	2	24	55.11700.00	1 (2)
8	101.06000.66	2	25	55.11702.00	1 (2)
9	711.06000.66	2	26	55.11701.00	1 (2)
10	62.21531.00	1	27	603.12045.86	4 (1)
11	15.10723.01	1	28	101.12000.66	4 (1)
12	02.23013.00	2	29	15.10629.00	2 (1)
13	02.23023.00	2	30	104.12000.66	4 (1)
14	02.23006.00	2	31	701.12000.66	4 (1)
15	603.10025.86	6			
16	01.00837.00	6			
17	701.10000.66	6			

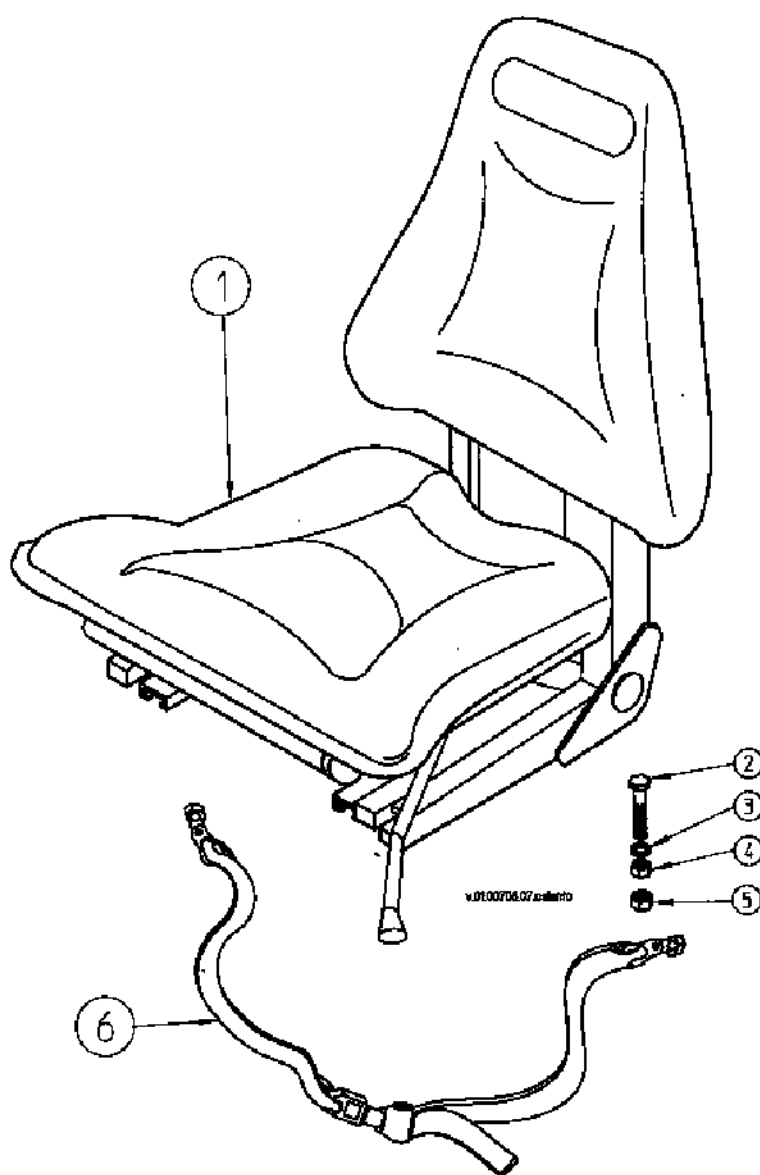


Carroceria **Carrosserie** **Body** **Karosserie**

Asiento
 Siège
 Seat
 Sitz

(1) 157.30339

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	01.00706.07	1 (1)
2	630.10020.86	4
3	104.10000.66	4
4	701.10000.66	4
5	711.10000.66	4
6	45.60002.01	1





Funciones máquina

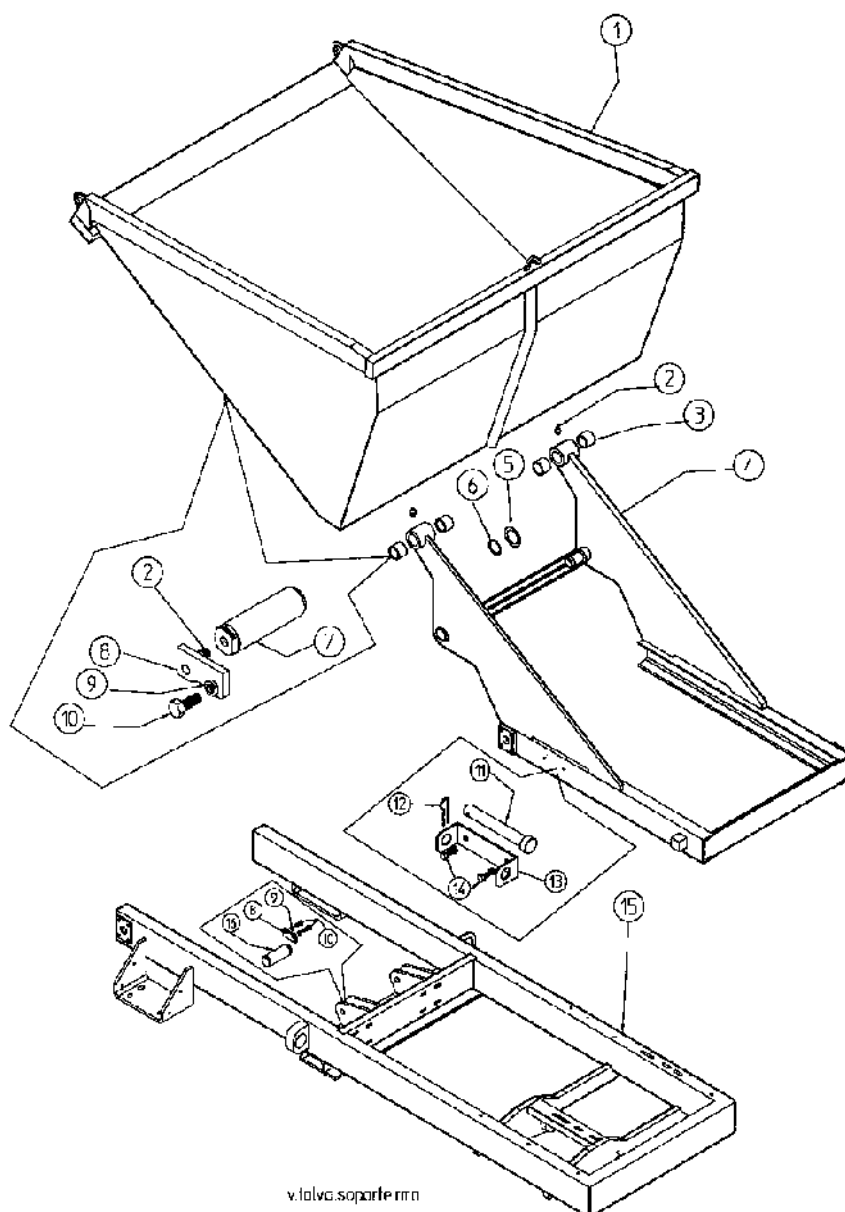
Fonctions machine

Machine Work

Maschine Arbeit

Tolva y soporte
Benne et support
Hopper and support
Mulde und halterung

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	44.00830.00	1
2	901.08000.66	2
3	15.08141.00	4
4	44.01410.01	1
5	101.36000.66	2
6	904.35000.00	2
7	15.00831.00	2
8	15.00832.00	4
9	104.06000.66	10
10	603.06015.86	8
11	14.07167.00	1
12	15.00835.00	1
13	44.11100.00	1
14	603.06010.86	2
15	44.00800.20	1
16	15.00831.01	2



Funciones máquina

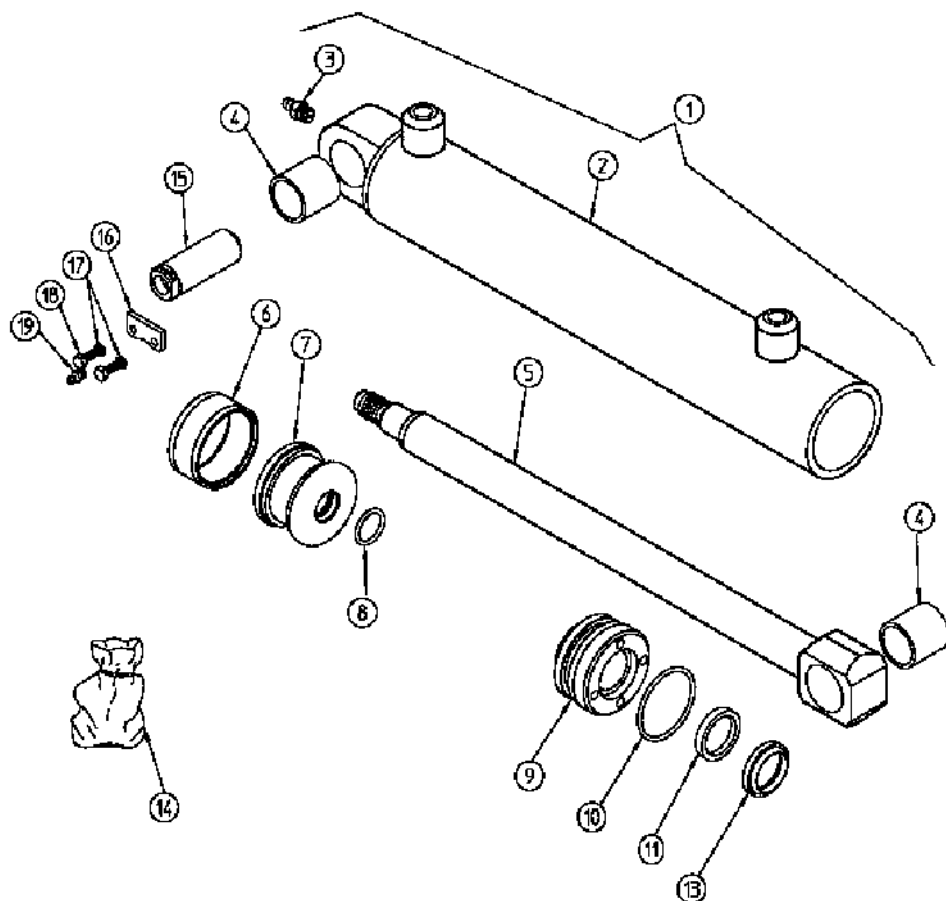
Fonctions machine

Machine Work

Maschine Arbeit

Cilindro basculante
Cylindre basculeur
Dumping cylinder
Kippzylinder

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	59.00500.01	(2)
2	08.00530.01	1 nulo
3	201.22003.50	2
4	207.63028.50	1
5	08.00521.04	1
6	59.00525.01	1
7	10.01117.00	1
8	59.01116.00	1
9	59.00520.01	1
10	201.06005.50	1
11	08.00528.03	1
12	217.30006.50	1
13	203.30038.50	1
14	08.00527.00	1
15	14.01116.00	1
16	10.99110.02	(1) kit
17	15.01216.00	2
18	15.00832.00	2
19	603.06015.86	4
20	104.06000.66	4
21	901.08000.33	2





Instalación hidráulica

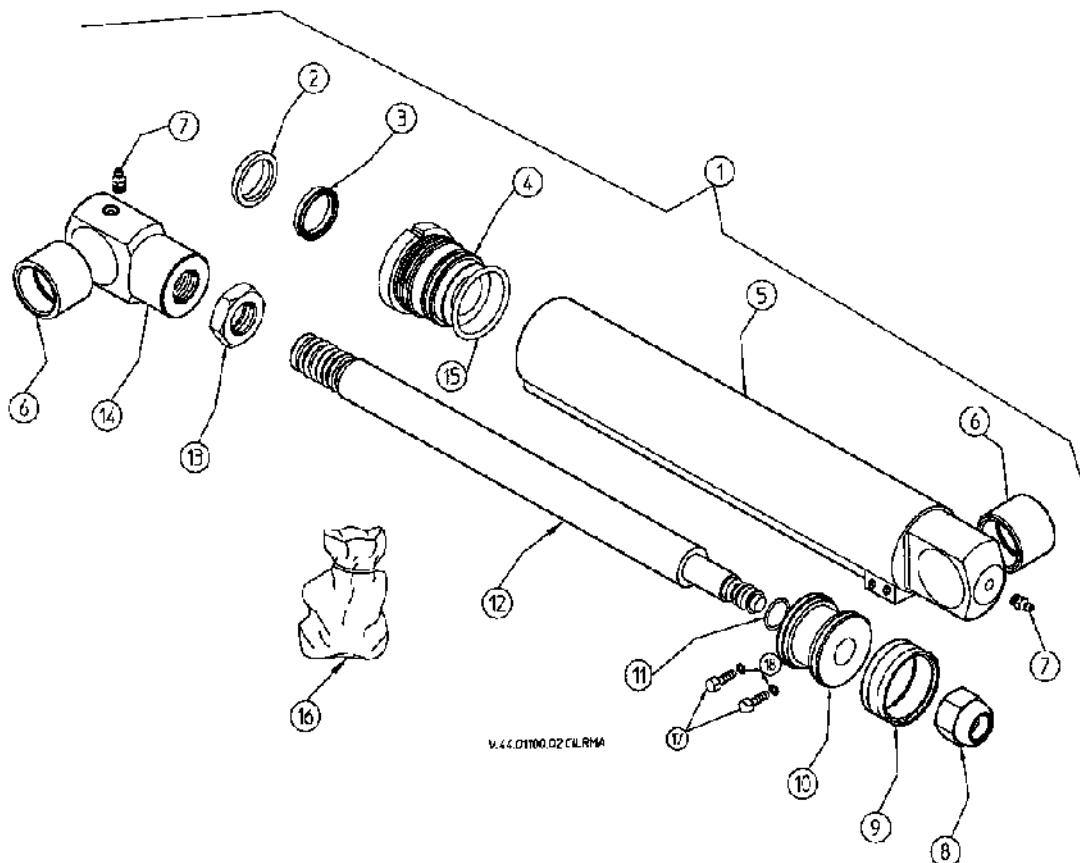
Installation hydraulique

Hydraulic installation

Hydraulik anlage

Cilindro tijeras
Cylindre ciseaux
Scissors cylindre
Schere zylinder

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	44.01100.02	(2)
*2	228.04008.50	1
*3	229.04010.50	1
4	44.01210.00	1
5	44.01101.02	1
6	14.01116.00	2
7	903.08000.33	2
8	718.27000.66	1
*9	207.07058.50	1
10	44.01211.00	1
*11	201.02802.50	1
12	44.01211.00	1
13	10.01117.00	1
14	14.01115.00	1
*15	201.05905.50	1
16	55.99100.02	(1)
17	60.00802.00	2
18	08.00317.00	2



Instalación hidráulica

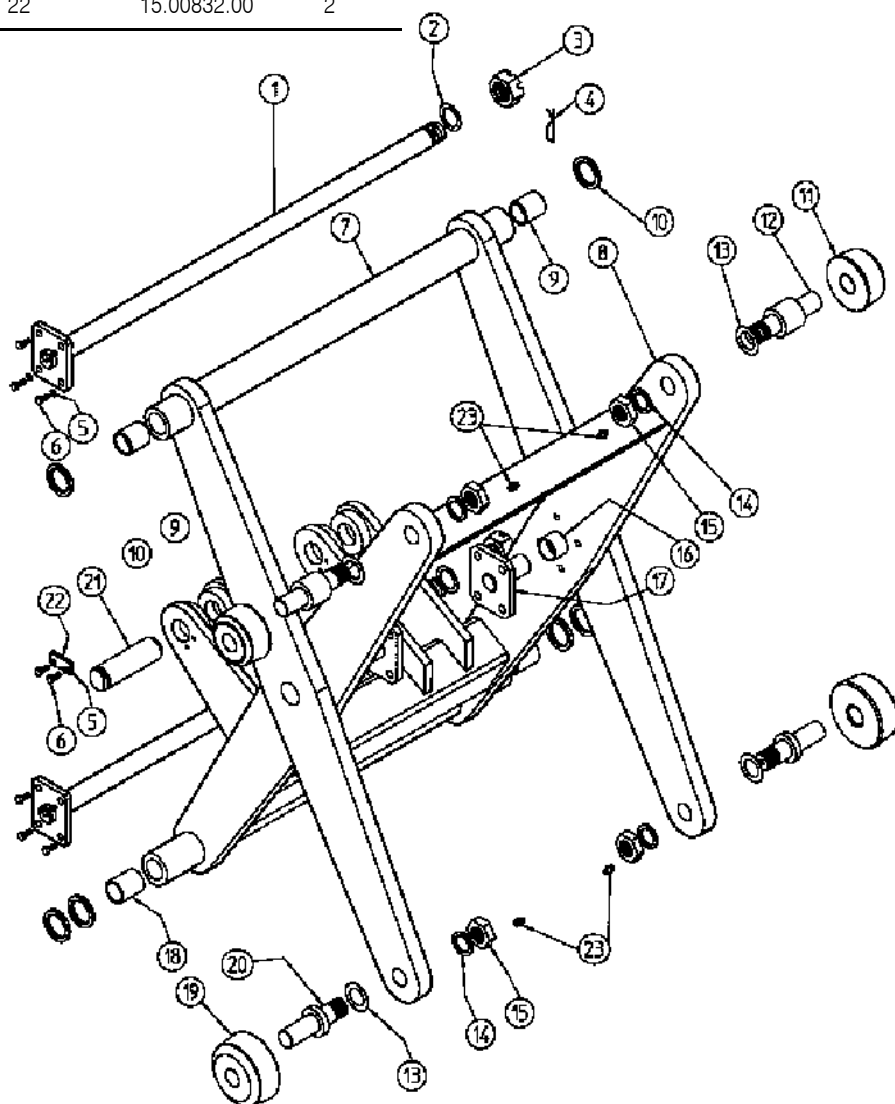
Installation hydraulique

Hydraulic installation

Hydraulik anlage

Tijeras
Ciseaux
Scissors
Schere

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	44.01052.01	2
2	101.30000.66	2
3	01.01319.00	2
4	401.04050.60	2
5	603.06015.86	8
6	104.06000.66	8
7	44.01030.01	1
8	44.01430.01	1
9	08.00527.01	2
10	44.10303.00	6
11	14.01071.00	2
12	44.01072.00	2
13	14.01074.00	4
14	104.27000.00	4
15	10.01117.00	4
16	08.00527.00	2
17	44.01065.00	2
18	10.00629.00	2
19	44.01071.00	2
20	44.01070.00	2
21	15.00831.00	2
22	15.00832.00	2





Instalación hidráulica

Installation hydraulique

Hydraulic installation

Hydraulik anlage

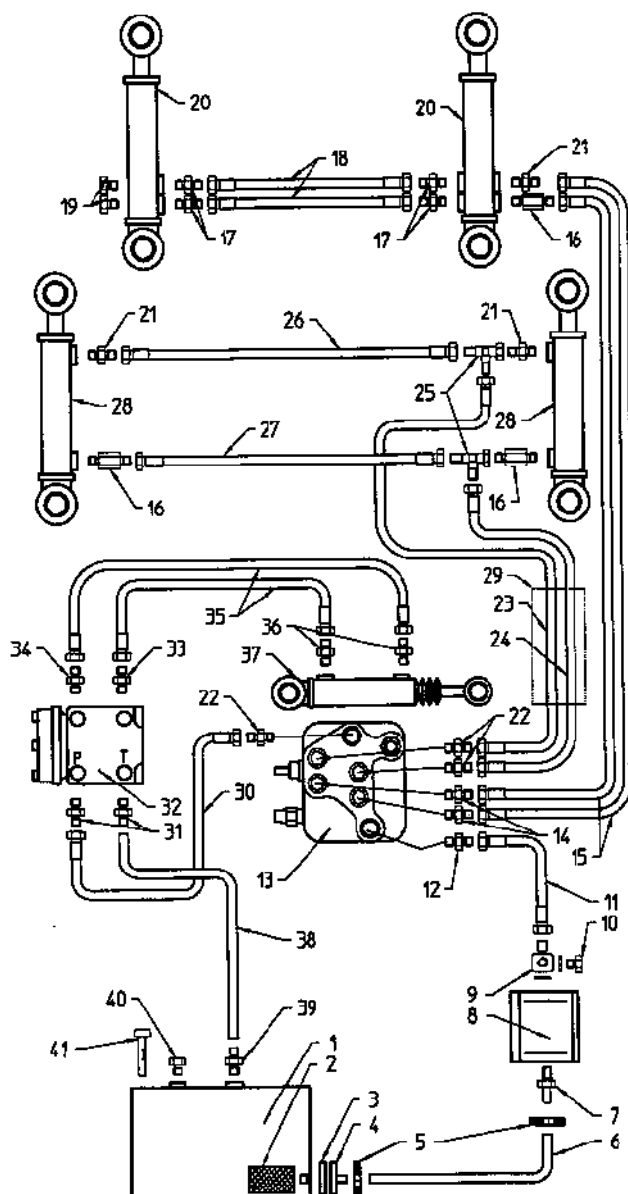
Accionamiento
Actionnement
Working
Arbeiten

200-250 RMA

Lombardini

Accionamiento 200, 250 RMA (HT.ARMA.200 L 00)

1	15.01420.03	22	08.00319.00
2	09.00630.61	23	44.12380.00
3	201.75003.50	24	44.12442.00
4	02.01432.00	25	44.01453.00
5	—	26	15.01235.00
6	15.01615.00	27	15.01234.00
7	08.00301.00	28	59.00500.01
8	15.01205.00	29	950.06500.00
9	08.00311.00	30	45.01011.01
10	08.00320.00	31	52.00108.00
11	51.01442.00	32	31.00613.00
12	08.00313.00	33	52.01451.00
13	08.00330.00	34	08.00313.00
14	08.00319.00	35	46.50110.01
15	44.13160.00	36	19.00720.00
16	09.01203.01	37	15.01650.02
17	19.00720.00	38	15.01615.00
18	44.13245.00	39	08.00301.00
19	60.00802.00	40	45.10803.00
20	44.01100.02	41	09.00631.00
21	08.00319.00		



200, 250 RMA Motor Lombardini
Tarado 170 jar

HT.ARMA.200 L 00

Instalación hidráulica

Installation hydraulique

Hydraulic installation

Hydraulik anlage

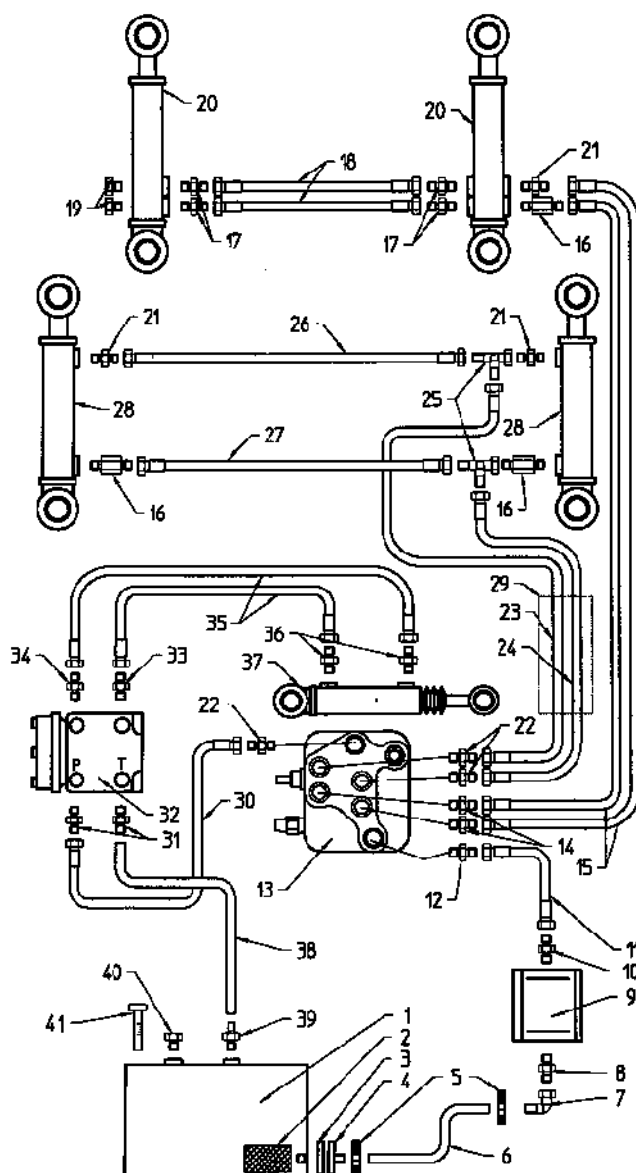
Accionamiento
Actionnement
Working
Arbeiten

300 RMA

DITER

Accionamiento 300 RMA (HT.ARMA.300 D 00)

1	15.01420.03	22	08.00319.00
2	09.00630.61	23	44.12380.00
3	201.75003.50	24	44.12442.00
4	02.01432.00	25	44.01453.00
5		26	15.01235.00
6	15.01239.00	27	15.01234.00
7	08.30620.00	28	59.00500.01
8	47.01432.00	29	950.06500.00
9	15.01203.03	30	45.01011.01
10	08.00313.00	31	52.00108.00
11	51.01442.00	32	31.00613.00
12	08.00313.00	33	52.01451.00
13	08.00330.00	34	08.00313.00
14	08.00319.00	35	46.50110.01
15	44.13160.00	36	19.00720.00
16	09.01203.01	37	15.01050.02
17	19.00720.00	38	15.01615.00
18	44.13245.00	39	08.00301.00
19	60.00802.00	40	45.10803.00
20	44.01100.02	41	09.00631.00
21	08.00319.00		





Instalación hidráulica

Installation hydraulique

Hydraulic installation

Hydraulik anlage

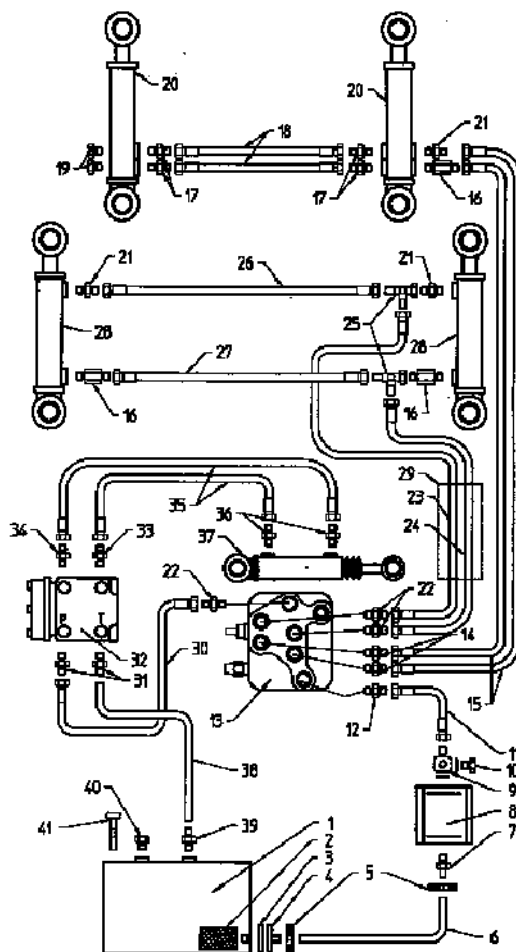
Accionamiento
Actionnement
Working
Arbeiten

300 RMA
300 RHA

ISUZU

Accionamiento 300 RMA (HT.ARMA.300 I 00)

1	15.01420.03	22	08.00319.00
2	09.00630.61	23	44.12380.00
3	201.75003.50	24	44.12442.00
4	02.01432.00	25	44.01453.00
5		26	15.01235.00
6	15.01615.00	27	15.01234.00
7	08.00301.00	28	59.00500.01
8	15.01157.00	29	950.06500.00
9	08.00311.00	30	45.01011.01
10	08.00320.00	31	52.00108.00
11	51.01442.01	32	31.00613.00
12	08.00313.00	33	52.01451.00
13	08.00330.00	34	08.00313.00
14	08.00319.00	35	46.50110.01
15	44.13160.00	36	19.00720.00
16	09.01203.01	37	15.01050.02
17	19.00720.00	38	15.01615.00
18	44.13245.00	39	08.00301.00
19	60.00802.00	40	45.10803.00
20	44.01100.02	41	09.00631.00
21	08.00319.00		



300 RMA Motor Isuzu 3LD1 working pressure 170 bar
300 RHA Motor Isuzu 3LD1

HT.ARMA.300 I 00

Instalación hidráulica

Installation hydraulique

Hydraulic installation

Hydraulik anlage

Grupo hidrostático
Groupe hydrostatique
Hydrostatic group
Hydrostatische grupieren

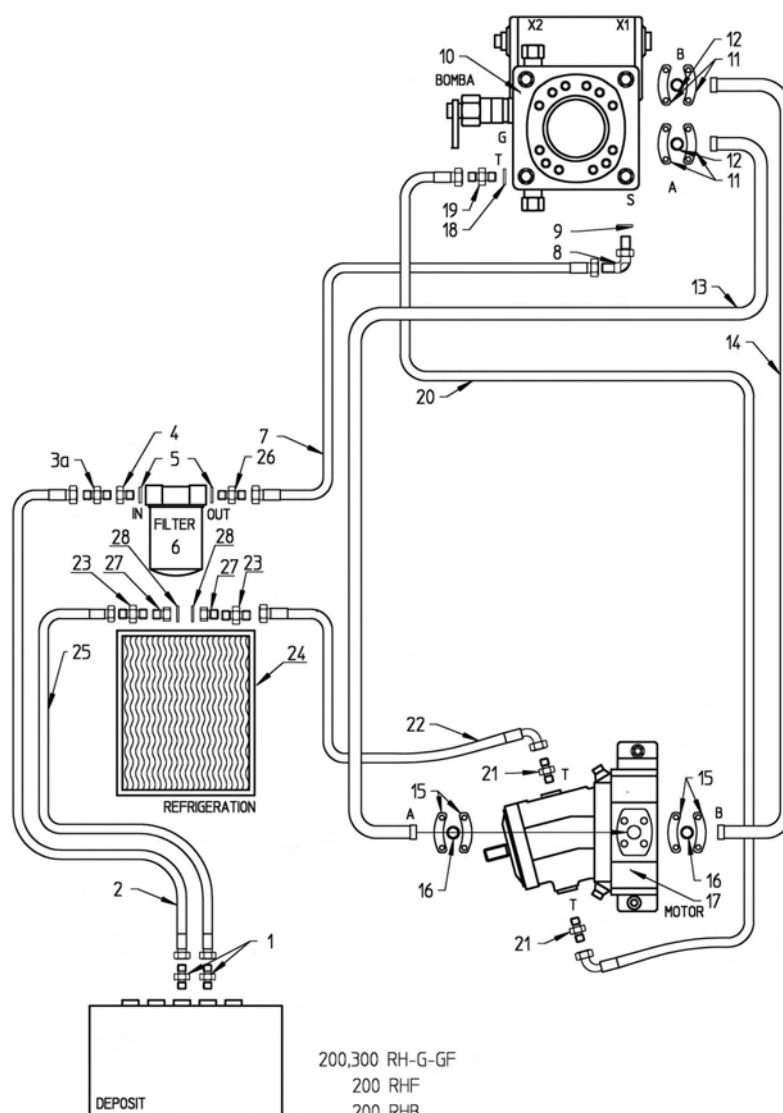
200/250/300 RHA

200/250/300 RHA

HT.T0RH.200-.00

ESQUEMA TUBERIAS GAMA 0RH 200

n	REF.	CANT.	n	REF.	CANT.
1	52.01451.00	1	15	52.01493.00	1
2	55.01300.00	1	16	201.33035.50	1
3	55.01448.00	1	17	52.01490.03	1
4	55.01447.00	1	18	107.22000.10	1
5	52.00317.00	1	19	52.01442.00	1
6	60.20101.00	1	20	45.01011.03	1
7	55.01302.00	1	21	55.13207.01	1
8	55.01443.00	1	22	60.01480.00	1
9	43.13444.00	1	23	55.01448.00	2
10	20.03270.00	1	24	20.02051.00	1
11	52.01494.00	1	25	60.01480.03	1
12	52.01496.00	1	26	58.01446.00	1
13	15.01470.01	1	27	43.60233.91	2
14	55.01495.02	1	28	45.01423.00	2





Instalación hidráulica

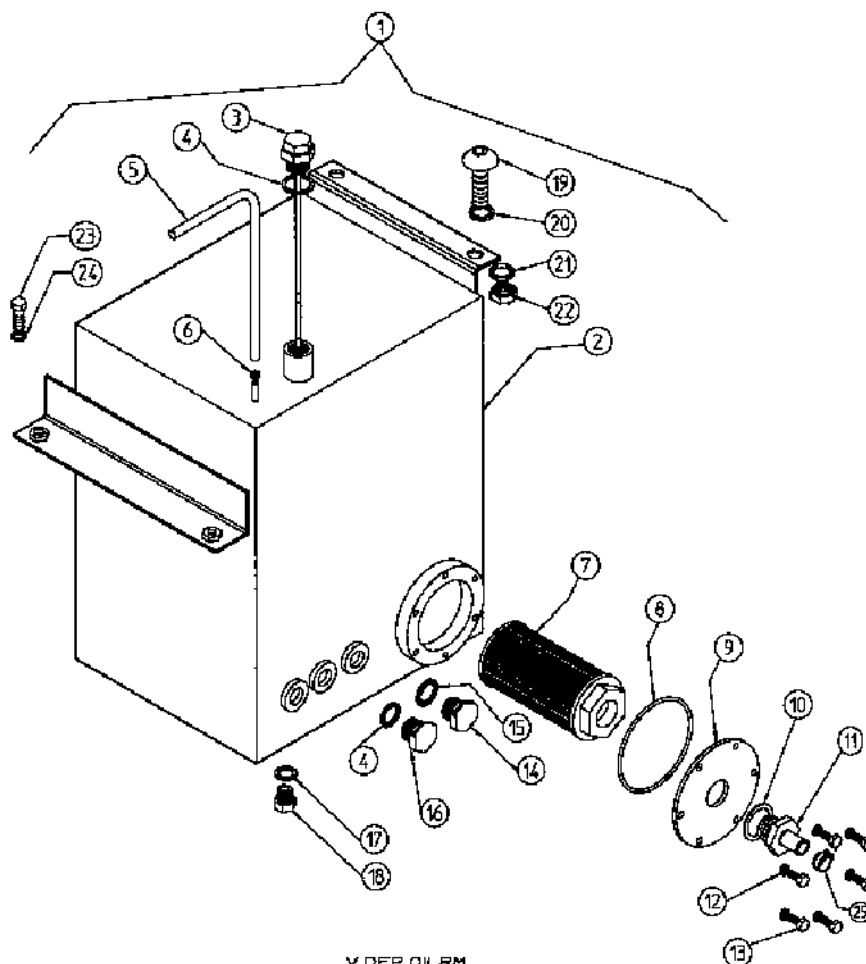
Installation hydraulique

Hydraulic installation

Hydraulik anlage

Depósito aceite
Réservoir huile
Oil tank
Öl-tank

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.14200.03	(1) RHA	15	106.22000.20	1
1	15.14200.01	1 RMA	16	45.10803.00	1
2	15.01420.03	(1)	17	107.14000.10	1
3	09.00631.00	1	18	00.02803.00	1
4	08.00316.00	2	19	630.10024.66	2
5	15.10750.00	1	20	104.10000.66	2
6	948.00907.00	1	21	101.10000.66	2
7	09.00630.61	1	22	701.10000.66	2
8	201.75003.50	1	23	603.08025.86	2
9	02.01432.01	1	24	104.08000.66	2
10	45.01423.00	1	25	912.20032.00	1
11	02.01433.00	1			
12	104.06000.66	6			
13	603.06015.86	6			
14	45.10803.10	1 RMAF			



V. DEP. OILRM

Instalación hidráulica

Installation hydraulique

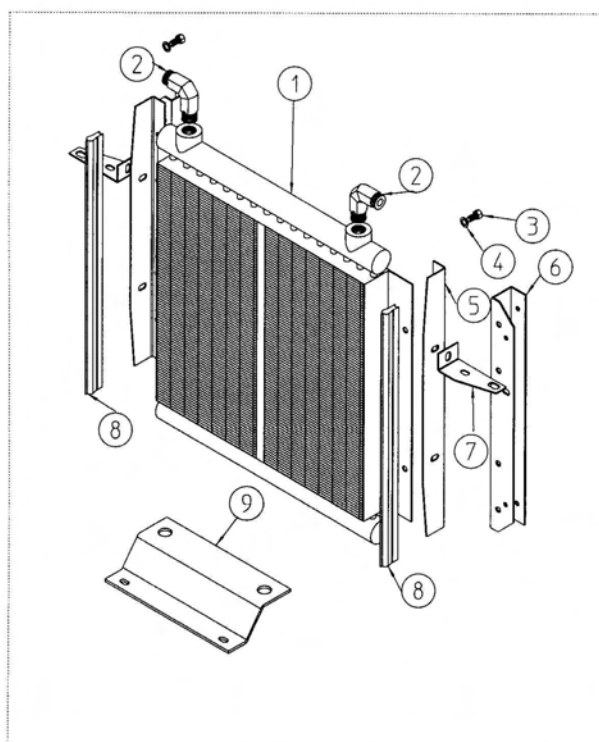
Hydraulic installation

Hydraulik anlage

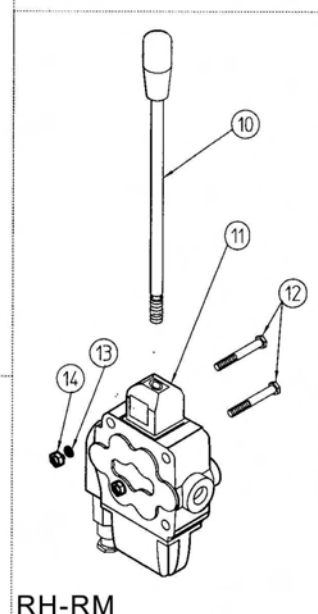
Distribuidor
Distributeur
Distributor
Steuerventil

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	55.13151.00	1
2	55.01446.00	2
3	603.08020.86	4
4	104.08000.66	4
5	15.13113.00	2
6	15.20118.00	2
7	15.20117.00	2
8	15.12727.00	2
9	15.20120.00	1
10	09.01451.00	1 *
11	08.00330.00	1 *
12	601.08065.96	2 *
13	101.08000.66	2 *
14	711.08000.66	2 *

* RMA/RHA



v.radiador.distrbuidor.rh





Instalación eléctrica

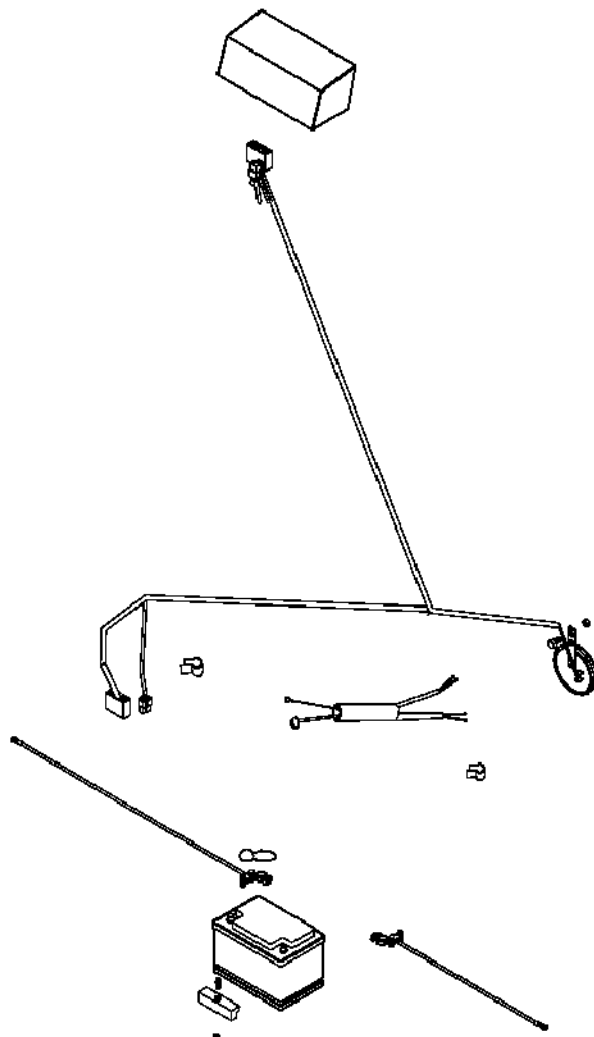
Installation électrique

Electric Installation

Elektroanlage

Arranque
Démarrage
Starting
Anlassen

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.92300.01	1 200/250 RMA
1	60.45070.01	1 300 RMA
1	15.45070.00	1 RHA
2	34.01450.07	1 200/250 RMA
2	15.01450.02	1 300 RMA
2	55.01450.01	1 RHA
3	00.09034.00	1
4	603.08015.86	1
5	701.08000.66	1
6	15.01443.00	1
7	15.01411.00	1
8	54.01444.00	1 200/250 RMA
8	01.00842.00	1 300 RMA-RHA
9	43.10827.01	1
10	603.06035.86	1
11	726.06002.33	1
12	46.10002.00	1
13	43.60506.00	1 RHA
14	830.02206.00	1
15	830.02210.00	1



Instalación eléctrica

Installation électrique

Electric Installation

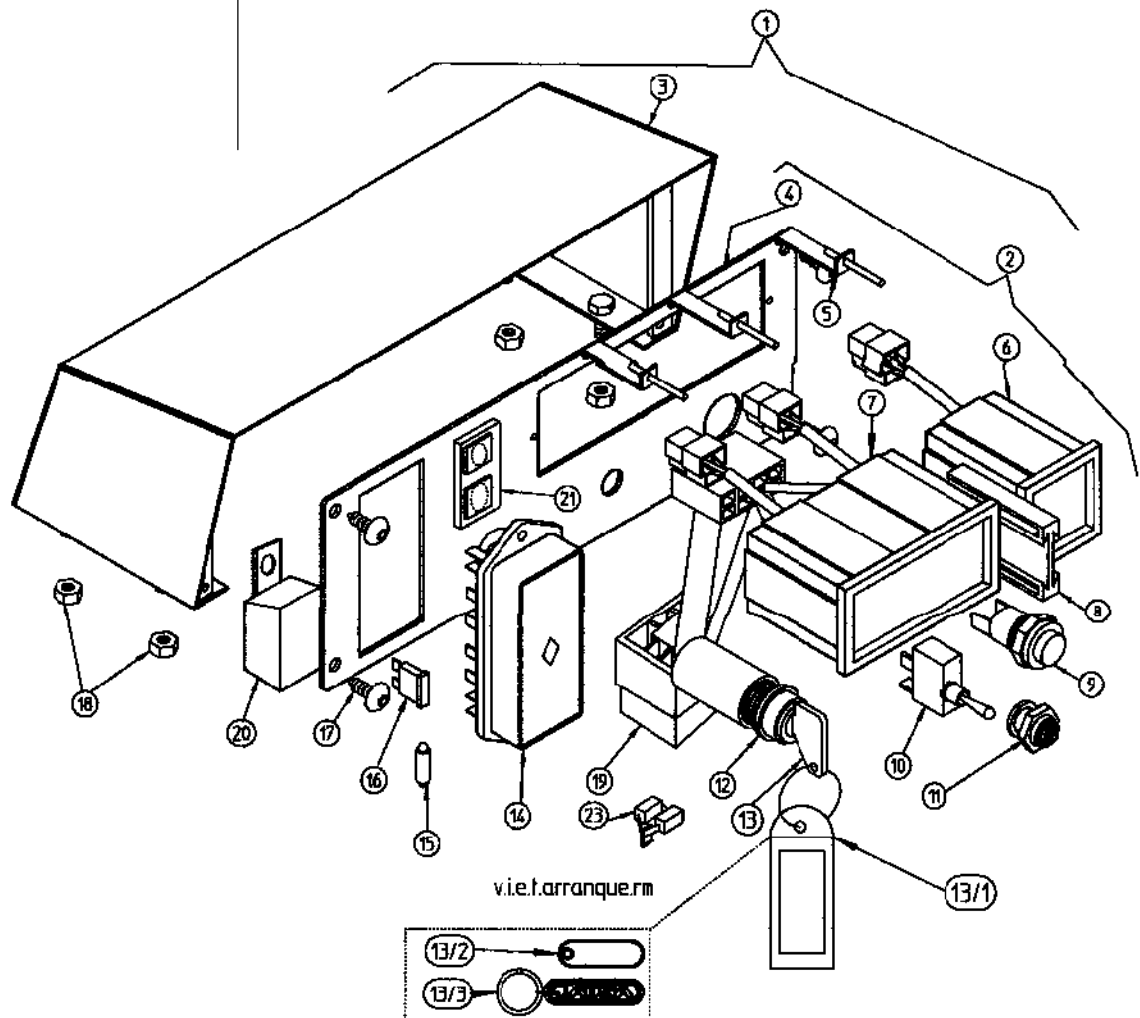
Elektroanlage

Tablier arranque
Tableau démarrage
Starting panel
Anlage

(1) 201.29782

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	
1	15.92300.01	1	200/250 RMA	14	01.00877.00	4
1	60.45070.01	1	300 RMA	15	43.50032.00	4
1	15.45070.00	1	RHA	16	43.50036.00	4
2	15.09230.01	1	200/250 RMA	17	630.06015.96	4
2	60.04507.10	1	300 RMA	18	701.06000.66	1
2	15.04507.00	1	RHA	19	15.01451.02	1
3	09.00922.04	1		19	60.04507.01	1
4	60.00923.01	1	RMA	19	55.04507.00	1
4	60.00923.02	1	RHA	20	43.01530.01	1
5	46.50029.00	1		21	55.09063.00	1
6	46.50024.00	1	RMA	22	43.50057.02	1
6	46.50021.05	1	RHA	23	45.50038.00	1
7	46.50027.00	1	RMA			
7	43.50021.04	1	RH			
8	46.50028.00	1				
9	01.00796.00	1				
10	43.50024.01	1				
11	43.50025.00	1				
12	01.00823.03	1				
13	43.50022.01	1				
13/1	43.50022.02	1	(1)			
13/2	43.50080.00	2	(1)			
13/3	43.50022.03	2	(1)			

(*) ANULADA/ANNULLED





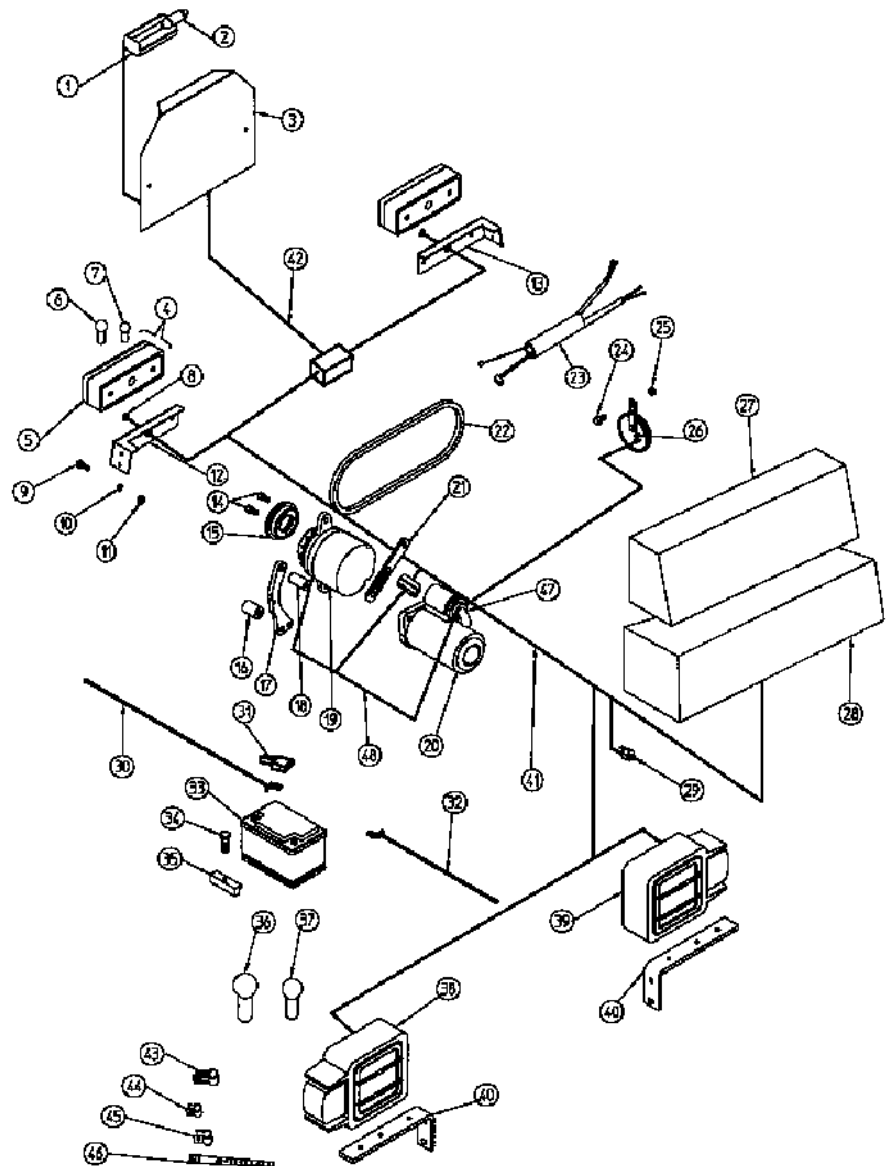
Instalación eléctrica

Installation électrique

Electric Installation

Elektroanlage

Alumbrado
Eclairage
Lighting
Leuchtung



Instalación eléctrica

Installation électrique

Electric Installation

Elektroanlage

Alumbrado
Eclairage
Lighting
Leuchtung

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	46.10755.00	1
2	46.01324.00	1
3	46.10754.00	1
4	54.01327.00	2
5	31.13270.00	2
6	31.01329.00	1
7	31.01331.00	1
8	16.01155.00	2
9	603.06020.86	2
10	104.06000.66	2
11	701.06000.66	2
12	15.01449.00	1 *
13	15.01448.00	1 *
14	601.10020.86	4 200/250 RMA
15	55.13124.00	1 200/250 RMA
16	55.13122.00	1 200/250 RMA
17	55.13121.00	1 200/250 RMA
18	55.13123.00	1 200/250 RMA
19	05.80425.17	1 200/250 RMA
19	83.89058.01	1 300 RMA
19	86.70000.01	1 RHA
20	87.00154.01	1 RMA
20	86.70000.02	1 RH
21	01.00827.03	1 200/250 RMA
22	55.13120.00	1 200/250 RMA
23	43.50606.00	1 RHA
24	603.06020.86	1
25	701.06000.66	1
26	00.09034.00	1
27	60.45070.02	1 RMA
27	15.45070.01	1 RHA
28	60.00933.00	1
29	43.01521.00	1 200/250 RMA
29	43.01520.00	1 300 RMA (RHA)
30	15.01443.00	1
31	46.10002.00	1 200/250 RMA-RHA
32	01.00842.00	1 300 RMA/RHA
32	15.01444.00	1
33	15.01411.00	1
34	603.06030.86	1
35	43.10827.00	1
36	31.01329.00	2
37	31.01331.00	2
* 38	00.09032.10	1
* 39	00.09032.11	1
40	15.01447.00	2
41	15.70237.00	1
42	01.00885.00	1
43	830.01806.00	1
44	946.01200.00	1
45	946.01406.00	1
46	931.05370.00	1
47	01.00899.00	1
48	55.01450.01	1

*38 DERECHO / DROIT / RIGHT / RECHT

*39 DERECHO / DROIT / RIGHT / RECHT

* anulada/annulé/annulled/annullierte



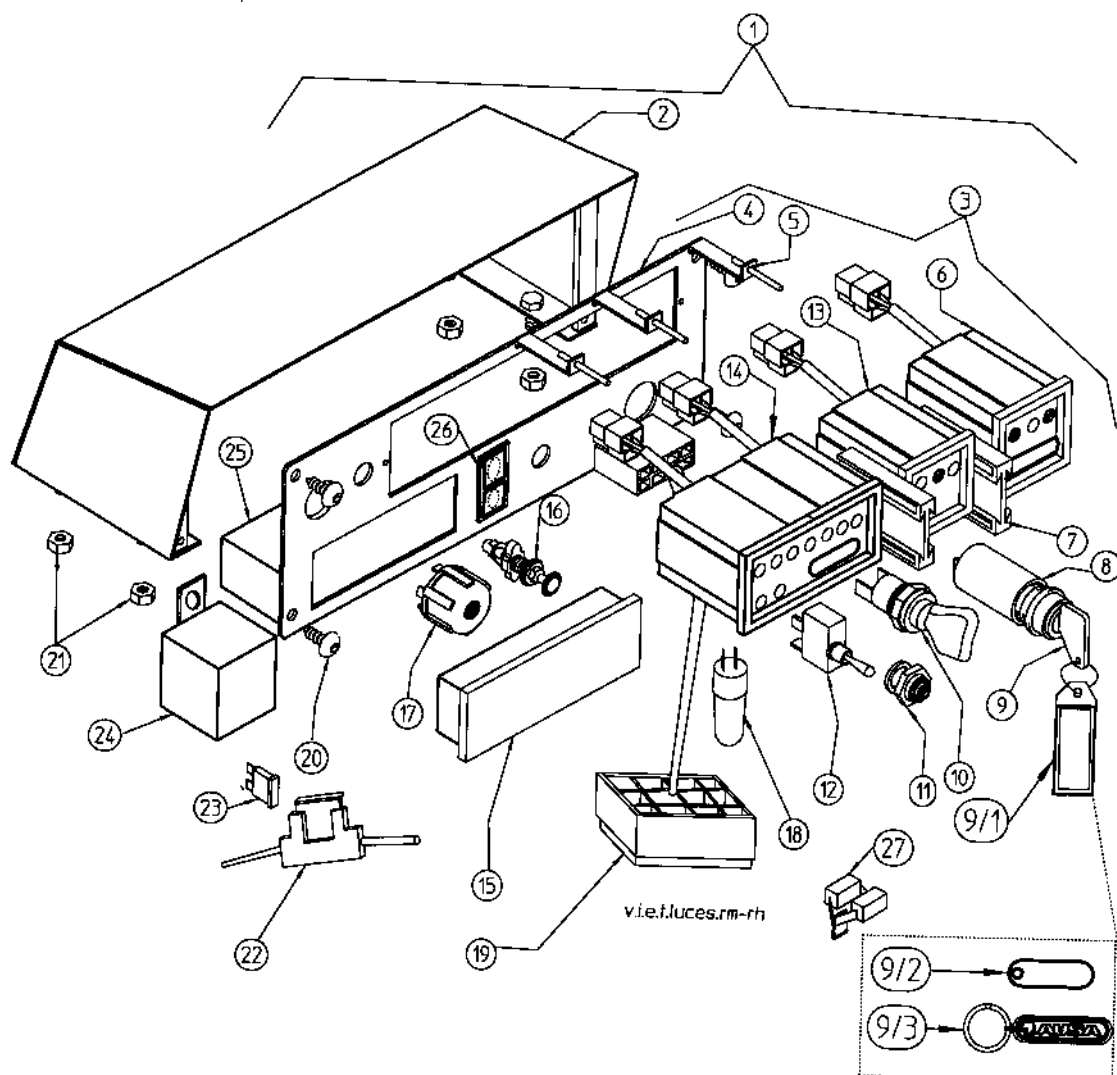
Instalación eléctrica

Installation électrique

Electric Installation

Elektroanlage

Tablier alumbrado
 Tableau éclairage
 Lighting Panel
 Leuchtsprezwand



Instalación eléctrica

Installation électrique

Electric Installation

Elektroanlage

Tablier alumbrado
Tableau éclairage
Lighting Panel
Leuchtsprezwand

(1) 201.29782

Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	60.45070.02	1 RMA
1	15.45070.01	1 RHA
2	09.00922.04	1
3	60.04507.13	1 RMA
3	15.04507.01	1 RHA
4	60.00923.04	1 RMA
4	60.00923.03	1 RHA
5	46.50029.00	4
6	46.50021.07	1
7	46.50028.00	3
8	01.00823.03	1
9	43.50022.01	1
9/1	45.50022.02	1 (1)
9/2	43.50080.00	2 (1)
9/3	43.50022.03	2 (1)
10	43.50026.00	1
11	43.50025.00	1
12	43.50024.01	1
13	43.50021.05	1
14	46.50021.04	1
15	43.50011.00	1
16	09.70034.00	1
17	43.50023.00	1
18	43.01324.00	2
19	60.04507.02	1 RMA
19	55.04507.01	1 RHA
20	615.06012.66	4
21	701.06000.66	4
22	01.00928.00	10
23	43.50032.00	10
24	43.01530.01	1 RHA
25	46.50026.00	1 RHA
26	55.09063.00	1 RHA
27	43.50038.00	1 RMA



Acabados / Finition / Finishing / Wollendung

Placas / Plaques / Plates / Platte



1



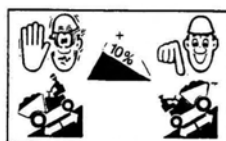
3



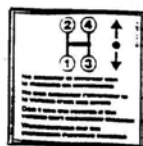
6



10



16



22



27



31



32



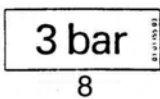
33



2



4



8



11



7



13



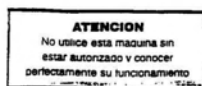
17



18



19



20



21



24



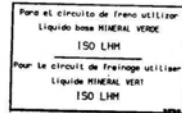
25



26



29



30

200 RMA

250 RMA

300 RMA

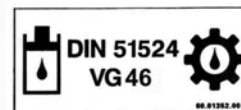
14

200 RHA

250 RHA

300 RHA

35



36

4 bar

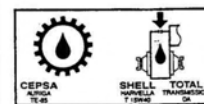
37



38



39



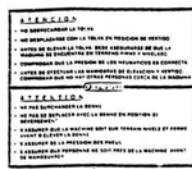
40



41



42



34

Acabados

Finition

Finishing

Wollendung

Placas
Plaques
Plates
Platte

A partir de número bastidor
From chassis nr.
(1) 154.29579
(2) 141.29720
(3) 433.29377

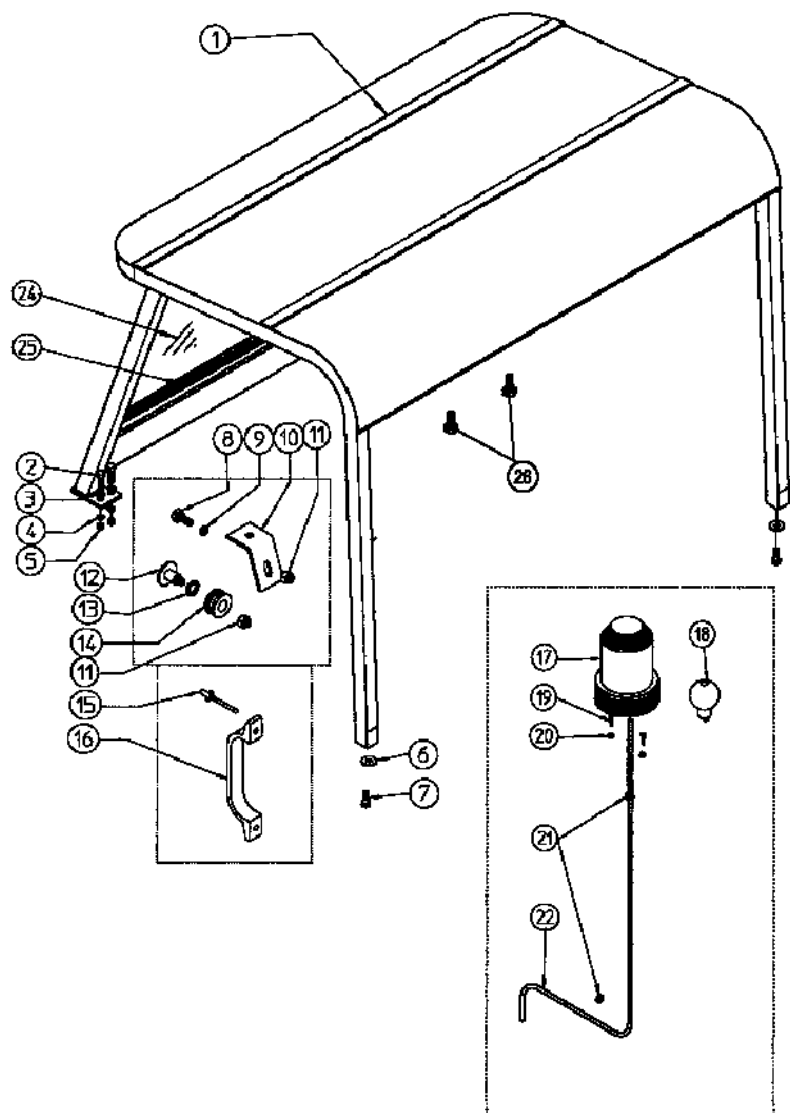
Fig. Nº Fig. Nº Fig. Nº Bild Nr.	Referencia Reference Part Nº Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	01.00788.03	2
2	09.09902.00	3
3	43.01170.02	1
3	43.01170.03	1 usa (3)
4	01.00757.00	1
5	14.00775.01	2
5	14.00775.02	2
6	43.01356.00	1
7	09.01351.00	1
8	01.01355.03	2
9	43.01352.10	1
9	60.01352.00	1
10	01.01355.08	2
11	39.09901.00	1
12	01.00779.26	1
12	01.00767.00	1 (2)
13	39.09901.00	1
14	15.20004.00	1
14	15.20004.01	1
14	15.20002.00	1
15	15.20010.00	1
16	09.00769.00	1
17	15.01525.00	1
18	45.19101.00	2
19	502.03000.60	4
20	02.00774.00	1
21	45.00760.00	1
22	01.01354.01	1
23	02.00773.01	1
23	02.00773.02	1
24	01.01353.00	1
25	15.01181.03	1
26	46.00825.00	1
27	09.10156.00	1
28	09.10155.00	1
29	15.30250.00	1
29	15.30250.01	1
29	15.30250.02	1
29	15.30250.03	1
30	55.00780.00	1
31	08.00921.00	1
32	08.01351.00	1
33	43.00395.00	2
34	14.00770.00	1
35	15.20004.02	1
35	15.20004.03	1
36	43.01352.20	1 RHA
37	01.01355.05	1
38	58.01354.00	1
39	09.15720.00	1
40	43.00396.00	1
41	15.08260.00	1 (1)

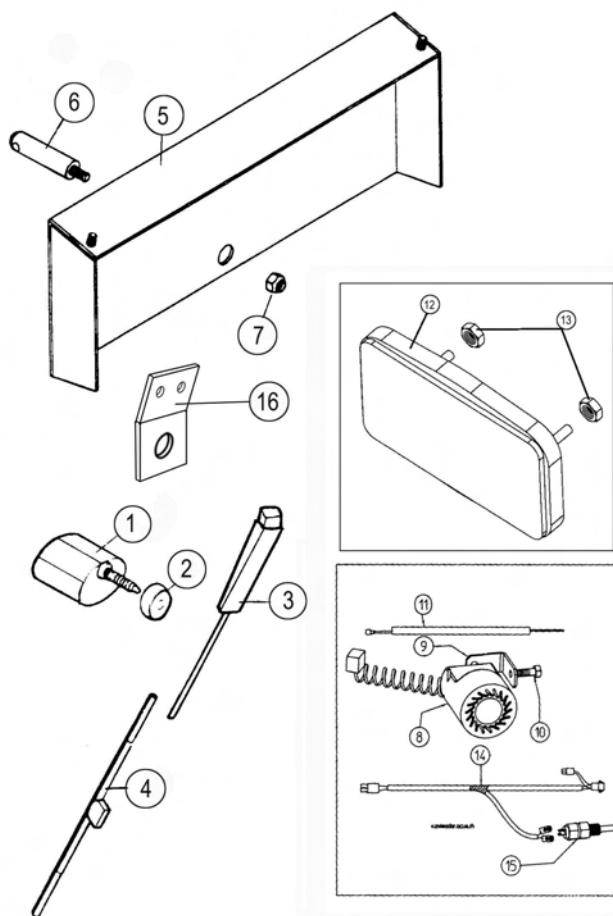


**Opciones
y variantes**
**Options
et variantes**
**Option
and variants**
**Möglichkeiten
und Varianten**

Techo protector conductor
Toit protecteur conducteur
Driver protector roof
Fahrschutzdach

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität	Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	15.08250.01	1	14	16.00760.00	9
2	604.12040.86	4	15	615.04015.66	4
3	101.12000.66	4	16	46.09991.00	2
4	104.12000.66	4	17	01.00922.00	1
5	701.12000.66	4	18	01.00923.00	1
6	01.00790.00	2	19	601.06025.86	2
7	604.12030.86	2	20	711.06000.66	2
8	630.06020.86	2	21	43.07777.00	2
9	112.06000.66	2	22	01.00927.01	1
10	01.08251.00	1	23	711.04000.66	4
11	711.06000.66	10	24	15.08252.00	1
12	43.50941.00	9	25	15.08253.00	1
13	101.06000.66	9			







Opciones y variantes

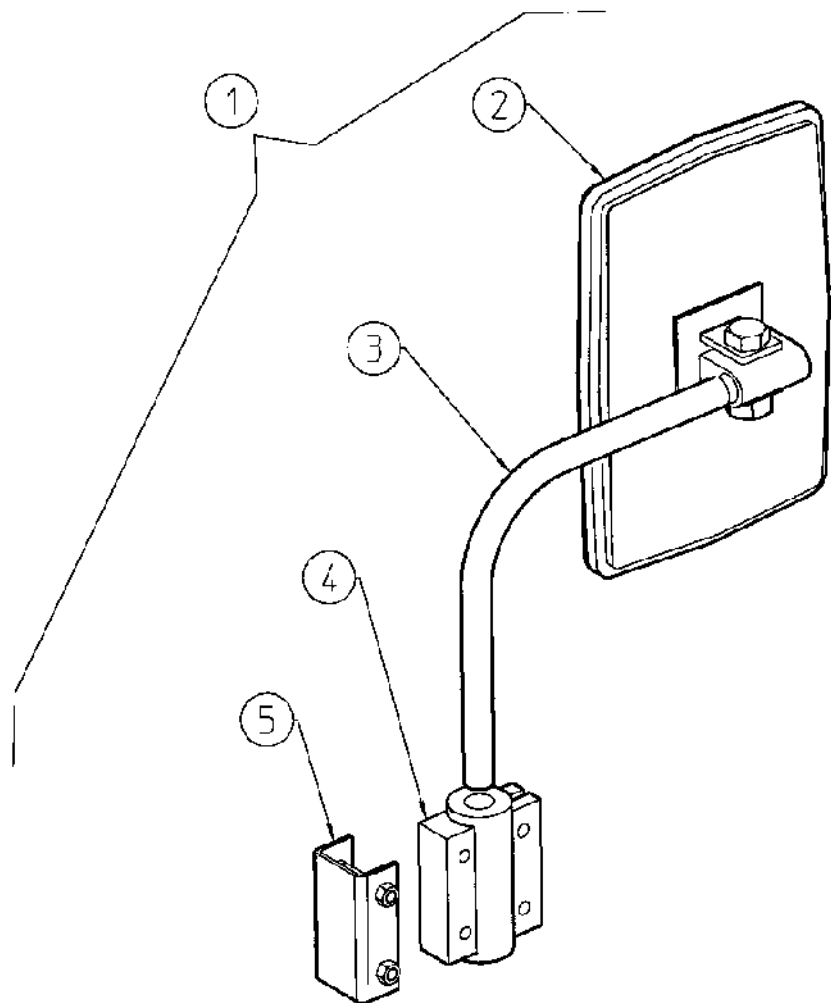
Options et variantes

Option and variants

Möglichkeiten und Varianten

Espejo retrovisor
Miroir réroviseur
Rear-vision mirror
Rückspiegel

Fig. Nº Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	09.11009.00	(1)
2	09.11013.00	1
3	09.11010.00	1
4	09.11011.00	1
5	09.11012.00	1



Opciones y variantes

Options et variantes

Option and variants

Möglichkeiten und Varianten

Aplicación luces
Application lumières
Lights application
Lichter-application

Fig. N° Fig. N° Fig. N° Bild Nr.	Referencia Reference Part N° Teil Nr.	Cantidad Quantité Quantity Quantität
1	46.10754.00	1
2	21.00161.00	1
3	15.10628.00	1
4	15.10627.00	1
5	711.05000.66	2
6	604.05065.86	2

